



# PROJECT EVOLUTION

RISPOSTE SPECIFICHE  
PER OGNI ESIGENZA.

**6 formati, 2 spessori  
e 3 superfici.**

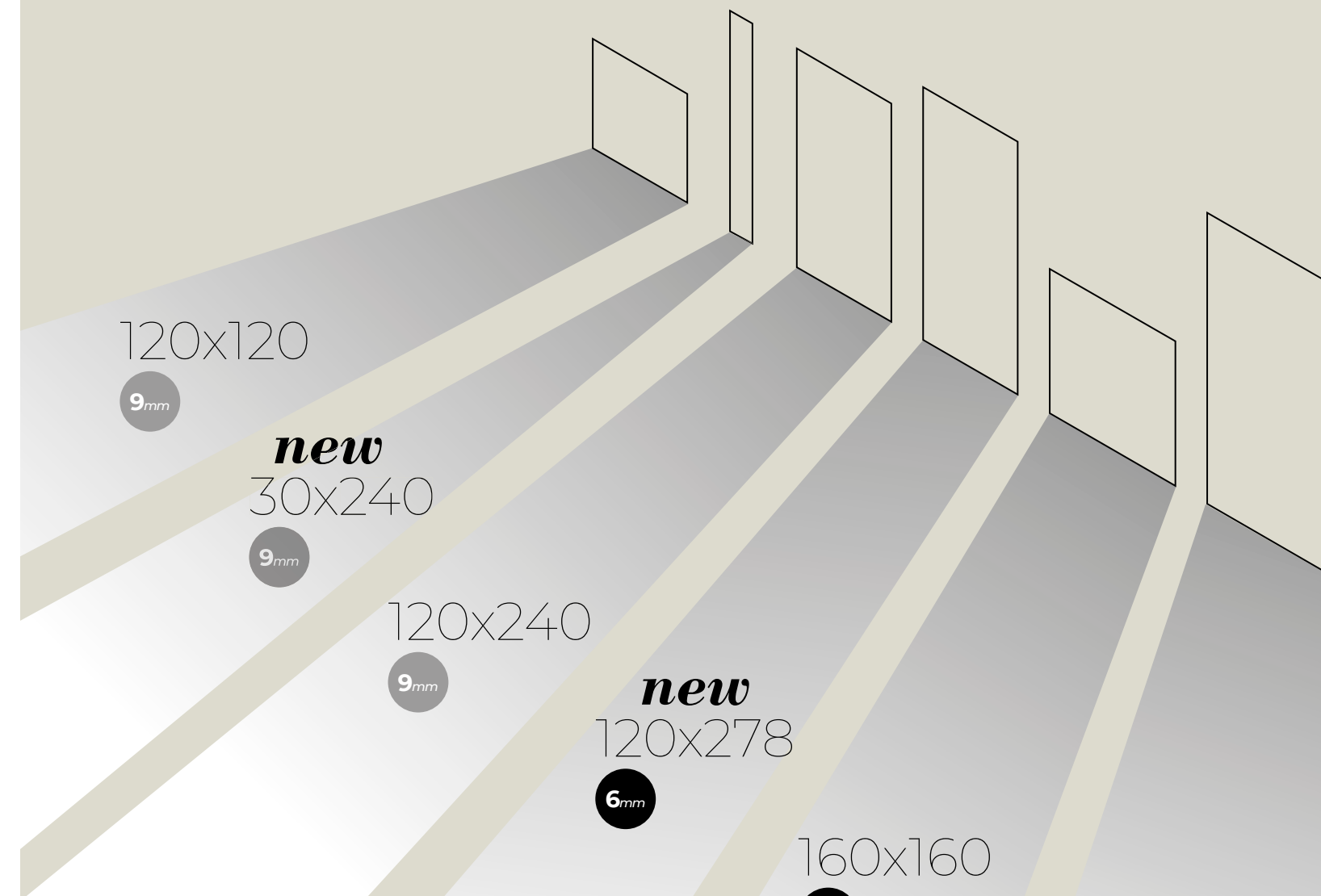


Specific answers to any need.  
**6 sizes, 2 thickness options  
and 3 finishes.**

Des réponses spécifiques  
à chaque exigence.  
**6 formats, 2 épaisseurs  
et 3 finitions.**

Spezifische Lösungen  
für jeden Bedarf.  
**6 Formate, 2 Stärken  
und 3 Oberflächen.**

Конкретные ответы на любые  
необходимости.  
**6 форматов, 2 толщины  
и 3 поверхностей.**



## INDICE *index*

UN SISTEMA COMPLETO DI GRANDI LASTRE A complete system of extra large slabs.	2
NUOVO FORMATO 30x240 New 30x240 size	4
NUOVO FORMATO 120x278 New 120x278 size	6
ISPIRAZIONI E SUPERFICI Inspiration and surfaces.	8
SOLUZIONI SPECIFICHE Specific solutions	10
FORMATI E COLORI Sizes and colours	34
OVERVIEW GAMMA Range	60
NOTE TECNICHE Technical information	86

# UN SISTEMA COMPLETO DI *grandi lastre.*

A complete system  
of **extra large slabs.**

Un système complet  
de **grandes dalles.**

Ein komplettes system  
**großer platten.**

комплексная система  
больших плит

*new*

*new*

# 30x240

## *Il prestigio e la bellezza delle grandi doghe.*

LE GRANDI DOGHE DI 30X240 CM PORTANO AI MASSIMI LIVELLI LA BELLEZZA DEL GRÈS PORCELLANATO SULLE SUPERFICI ISPIRATE AL LEGNO. UN RISULTATO DI ALTO VALORE DAL PUNTO DI VISTA TECNICO ED ESTETICO. QUESTO NUOVO FORMATO PERMETTE DI RAGGIUNGERE L'ASPETTO PRESTIGIOSO DELLE MIGLIORI DOGHE IN LEGNO, CON IN PIÙ LA DURABILITÀ E L'AFFIDABILITÀ DEL GRÈS PORCELLANATO CAESAR IN TERMINI DI RESISTENZA ALL'USURA, ALLE MACCHIE E ALL'ACQUA.



### **THE THE PRESTIGE AND BEAUTY OF EXTRA LARGE SLABS.**

30x240 size takes the beauty of wood-effect porcelain stoneware to its maximum level. A result that has an exceptional value from a technical and aesthetic point of view. This new size brings to mind the prestigious appearance of the best wooden planks, with all the durability and reliability of Caesar porcelain stoneware when it comes to resistance to wear, staining and water.

### **LE PRESTIGE ET LA BEAUTÉ DES LAMES GÉANTES.**

Les lames géantes de 30x240 cm sont l'expression ultime de la beauté du grès cérame sur les surfaces inspirées du bois. Un résultat inégalable sur les plans tant technique qu'esthétique. Ce nouveau format permet de recréer l'aspect prestigieux des plus belles lames de bois en bénéficiant de surcroît de la durabilité et de la fiabilité du grès cérame Caesar en termes de résistance à l'usure, aux taches et à l'eau.

### **PRESTIGE UND SCHÖNHEIT GROSSER DIELEN.**

Die 30x240 cm großen Dielen erheben die Schönheit des Feinsteinzeugs mit Holzoptik auf höchstes Niveau. Ein in technischer und optischer Hinsicht außerordentlich großer Erfolg. Ergebnis. Das neue Format erzeugt das prestigevolle Aussehen edelster Holzdielen, bietet jedoch auch die Langlebigkeit und Zuverlässigkeit des Feinsteinzeugs von Caesar in Sachen Verschleiß-, Flecken- und Wasserbeständigkeit.

### **ПРЕСТИЖ И КРАСОТА БОЛЬШИХ ДОСОК.**

Большие доски 30x240 см наделяют керамогранитные поверхности под дерево красотой высочайшего уровня. Результат великолепен как с технической, так и с эстетической точки зрения. Этот новый формат позволяет получить престиж наилучших деревянных досок, а также долговечность и надежность керамогранита Caesar в том, что касается стойкости к износу, образованию пятен и воздействию воды.



# NEW SIZE 120x278

## *rivestimenti a tutta parete*

IL NUOVO FORMATO 120X278 RAPPRESENTA LA SOLUZIONE IDEALE PER IL RIVESTIMENTO INDOOR: CON QUESTA LASTRA È POSSIBILE DECORARE LE PARETI INTERAMENTE E SENZA FUGHE ORIZZONTALI. IL LATO CORTO DI 120 CM È MODULARE CON IL 120X120 E CON TUTTI I FORMATI DELLA GAMMA TRADIZIONALE DI CAESAR. LO SPESSORE DI 6 MM RENDE QUESTE LASTRE FACILMENTE LAVORABILI E TRASPORTABILI.



### **NEW 120X278 SIZE: FULL WALL COVERAGE.**

The new 120x278 size is the ideal solution for indoor wall tiling: thanks to this slab, you can tile the entire surface of the wall with no horizontal joints. The 120 cm short side is modular and can be combined with the 120x120 and with all other sizes of the standard Caesar range. The 6 mm thickness makes these slabs easy to process and transport.

### **NOUVEAU FORMAT 120X278 : REVÊTEMENTS TOUTE HAUTEUR.**

Le nouveau format 120x278 représente la solution idéale pour le revêtement d'intérieur : cette dalle permet de décorer les murs entièrement et sans joints horizontaux. Le côté court de 120 cm est modulaire avec le format 120x120 et avec tous les formats de la gamme traditionnelle de Caesar. L'épaisseur de 6 mm facilite le traitement et le transport de ces dalles.

### **NEUE GRÖSSE 120X278: WANDHOHE VERKLEIDUNGEN.**

Das neue Format 120x278 ist die ideale Lösung für die Innenraumgestaltung: mit dieser Platte wird die Wand ohne waagerechte Fugen über die ganze Höhe verkleidet. Die kurze Seite (120 cm) entspricht dem Format 120x120, und zudem sind die Platten mit allen Formaten der traditionellen Produkte von Caesar kombinierbar. Mit ihrer Stärke von nur 6 mm lassen sich die Platten problemlos bearbeiten und transportieren.

### **НОВЫЙ РАЗМЕР 120X278: ОБЛИЦОВКА ВСЕЙ ПОВЕРХНОСТИ.**

Новый формат 120x278 является наилучшим решением для облицовки внутренних пространств, поскольку этой плитой можно отделывать стены полностью, без горизонтальных швов. Короткая сторона в 120 см является модульной с форматом 120x120 и со всеми форматами традиционной линейки Caesar. Толщина в 6 мм позволяет легко обрабатывать и перевозить эти плиты."



# ISPIRAZIONI *e superfici.*



## INSPIRATION AND SURFACES.

Project Evolution slabs are the outcome of careful research on style and of refined choices in terms of design. This blend has led to the creation of a range, which includes marble, stone and concrete effects, as well as the original ceramic design of Archiproject. Caesar's solutions are completed by three surface finishes, which bring out the best of each look and are especially designed for the many intended uses of the slabs.

## INSPIRATIONS ET SURFACES.

Les dalles Project Evolution sont le résultat d'une recherche stylistique soignée et d'un choix de design raffiné. Cette combinaison génère une gamme qui va du marbre à la pierre, du ciment au design original de la céramique, exprimée dans la collection Archiproject. Les trois finitions de surface qui complètent l'offre Caesar valorisent à la perfection chaque look. Elles ont été spécialement conçues pour les différentes applications des dalles.

## INSPIRATIONSQUELLEN UND OBERFLÄCHEN.

Die Project Evolution-Platten basieren auf einer sorgfältigen Stilforschung und einem ausgesuchten Design. Daraus ist ein Sortiment entstanden, das Marmor, Naturstein und Zement bis hin zum ursprünglichen Design der Keramik aus der Linie Archiproject umfasst. Komplettiert wird das Angebot von Caesar durch drei Oberflächenausführungen, die jede Optik entsprechend unterstreichen und eigens auf die verschiedenen Einsatzbereiche der Platten ausgelegt sind.

## ВДОХНОВЕНИЕ И ПОВЕРХНОСТИ.

Плиты Project Evolution появились на свет в результате тщательных исследований стиля и изысканного выбора дизайна. В рамках проекта Archiproject это сочетание позволяет создать такую линейку продукции, которая включает в себя как мрамор, так и камень, как цемент, так и оригинальный дизайн керамики. Дополняют предложение Caesar три отделки поверхностей, максимально повышающие ценность каждого изделия, специально предназначенные для разнообразных применений плит.

LE LASTRE PROJECT EVOLUTION NASCONO DA UN'ATTENTA RICERCA STILISTICA E DA UNA RAFFINATA SCELTA DI DESIGN. QUESTO CONNUBIO GENERA UNA GAMMA CHE SPAZIA DAL MARMO ALLA PIETRA, DAL CEMENTO FINO AL DESIGN ORIGINALE DELLA CERAMICA, ESPRESSO NEL CONTENITORE ARCHIPROJECT. A COMPLETARE LA PROPOSTA DI CAESAR CI SONO TRE FINITURE DI SUPERFICIE, CHE VALORIZZANO AL MASSIMO CIASCUNO DEI LOOK E SONO SPECIFICAMENTE PENSATE PER LE DIVERSE APPLICAZIONI DELLE LASTRE.

*marmo*

*pietra*

*cemento*

*archi project*

*wood*

*naturale / matt*

*lucidato*

*silk*

# SOLUZIONI *specifiche.*

OGNI ESIGENZA TECNICA ED ESTETICA DEL PROGETTO TROVA NELL'ASSORTIMENTO CAESAR IL FORMATO E LO SPESSORE PIÙ ADATTI E PERFORMANTI: PAVIMENTO, RIVESTIMENTO, RIVESTIMENTI DI FACCIATE ESTERNE E ARREDI. UN'OFFERTA COMPLETA E COORDINATA .



## SPECIFIC SOLUTIONS

for every technical and aesthetic requirement, in Caesar's range, you will find the right size and thickness: **floors, walls, furniture and exterior walls.** a complete and extensive offer.

## SOLUTIONS SPÉCIFIQUES

Chaque exigence technique et esthétique du projet trouve dans l'assortiment Caesar le format et l'épaisseur les plus adaptés et les plus performants : **sol, revêtement, décorations et revêtements de façades extérieures.** Une offre complète et coordonnée.

## SPEZIFISCHE LÖSUNGEN

Für jeden technischen und ästhetischen Bedarf des Projekts findet sich im Caesar-Sortiment der jeweils am besten geeignete und leistungsstärkste Mix aus Format und Stärke: **Bodenbelag, Wandverkleidung, Einrichtungselemente sowie Verkleidungen von Außenfassaden.** Ein komplettes und aufeinander abgestimmtes Angebot.

## СПЕЦИАЛЬНЫЕ РЕШЕНИЯ

Любая техническая и эстетическая необходимость проекта найдет в ассортименте Caesar наиболее подходящий формат и толщину, с наилучшими характеристиками: **для настила полов, облицовки стен, элементов интерьера и изготовления наружных фасадов зданий.** Полное и сочетающееся предложение.

**new**

120x278

6mm

**applicazioni**

APPLICATION \_ APPLICATIONS \_ ANWENDUNGEN\_ ПРИМЕНЕНИЕ

**vantaggi**

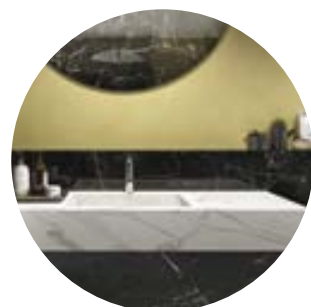
ADVANTAGES \_ AVANTAGES \_ VORTEILE \_ ПРЕИМУЩЕСТВА



WALL

**RIVESTIMENTI INTERNI A TUTTA PARETE.**

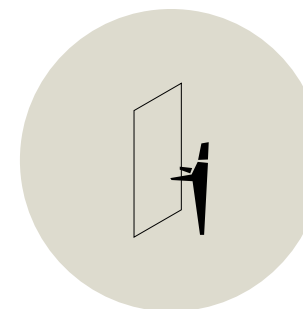
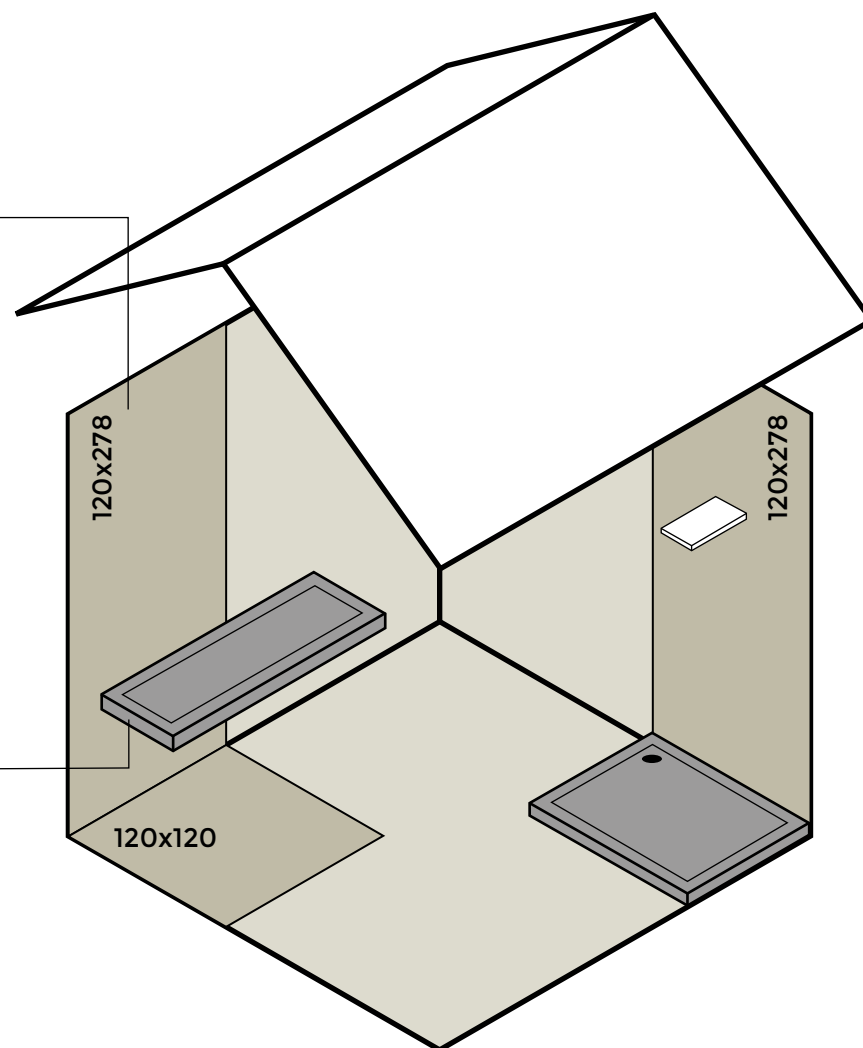
Full wall coverage.  
Revêtements pleine hauteur d'intérieur.  
Ganzflächige Innenwandverkleidungen.  
Внутренняя облицовка целых стен.



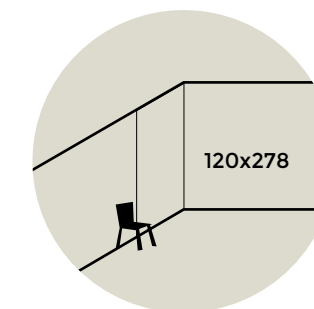
DESIGN

**ARREDO E INTERIOR DESIGN.**

Furniture and interior design.  
Décoration et design d'intérieur.  
Einrichtungselemente und Innendesign.  
Предметы и дизайн интерьеров.



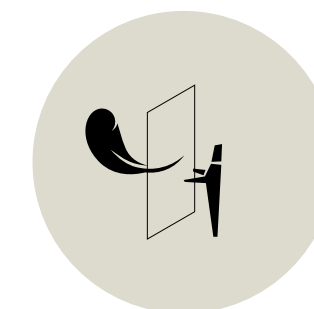
**MANEGGEVOLE.**  
Easy to handle.  
Maniable.  
Handlich.  
Практичная



**RIVESTE PARETI A TUTTA ALTEZZA.**  
Suitable for full wall coverage.  
Permet le revêtement de murs pleine hauteur.  
Verkleidet Wände über die gesamte Höhe.  
Облицовывает стены по всей высоте.



**TRASPORTABILE.**  
Easy to transport.  
Einfacher Transport.  
Einfacher Transport.  
Удобная в перевозке.



**PESO RIDOTTO, GRAZIE ALLO SPESSORE DI 6 mm.**  
Low weight, thanks to the 6 mm thickness.  
Poids réduit grâce à une épaisseur de 6 mm.  
Dank der Stärke von 6 mm geringes Gewicht.  
Небольшой вес благодаря толщине в 6 мм.



6mm **120x278 cm**  
 47<sup>1</sup>/<sub>16</sub>"x109<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
**colori**

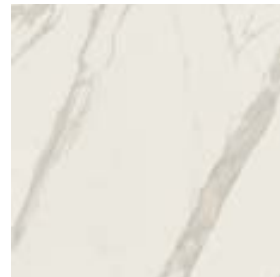
COLORS \_ COULEURS \_ FARBEN \_ ЦВЕТОВ

ANIMA

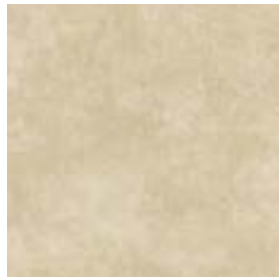
▲ **STATUARIO VENATO**



▲ **CALACATTA ORO**

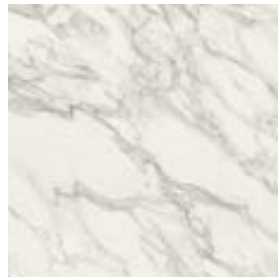


▲ **MARFIL**



ANIMA SELECT

▲ **BIANCO ARABESCO**



▲ **NERO ATLANTE**

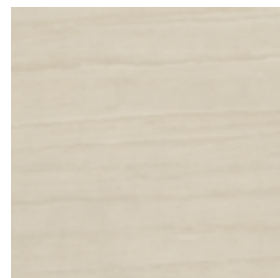


▲ **BIANCO ALPINO**

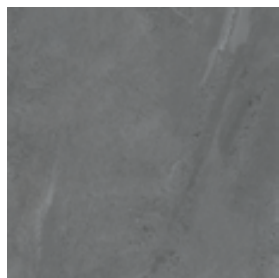


PORTRAITS

● **FARO**



● **KIRKBY**



● **COMBLANCHIEN**



BUILT

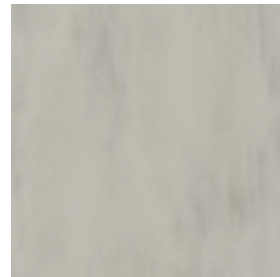
● **PATH**



● **YARD**



● **DAM**



TRACE

● **MINT**



RELATE

● **BLIZZARD**



● **MINE**



● **REEF**



● **MOSS**



● **BLAZE**



**Relate**

Floor 120x120  
 Relate Mine  
 Wall 120x278  
 Relate Blizzard



## applicazioni

APPLICATION \_ APPLICATIONS \_ ANWENDUNGEN\_ ПРИМЕНЕНИЕ

## vantaggi

ADVANTAGES \_ AVANTAGES \_ VORTEILE \_ ПРЕИМУЩЕСТВА

# 160x320

6mm

12mm Kirby



WALL

### RIVESTIMENTI DI GRANDI AMBIENTI INTERNI.

Walls of large interior spaces  
Revêtements de grands espaces intérieurs.  
Wandverkleidungen großer Innenbereiche.  
Облицовка больших интерьеров.



FLOOR

### POSE SU PAVIMENTI PREESISTENTI. (ristrutturazioni).

Installation on existing floors (renovation).  
Poses sur des sols préexistants (restructurations).  
Verlegung auf vorhandenen Bodenbelägen (Renovierungen).  
Укладка на уже существующие полы (реконструкция).

CLAD DING

### RIVESTIMENTI ESTERNI. (finitura pannelli accoppiati).

Exterior walls  
(also installed on underlying slabs).  
Revêtements d'extérieur  
(y compris la finition de panneaux stratifiés).  
Außenwandverkleidungen  
(auch in der Ausführung mit kombinierten Paneelen).  
Наружная облицовка  
(также отделка совмещенных панелей).

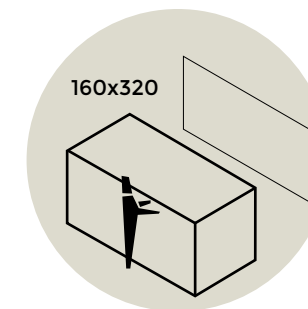
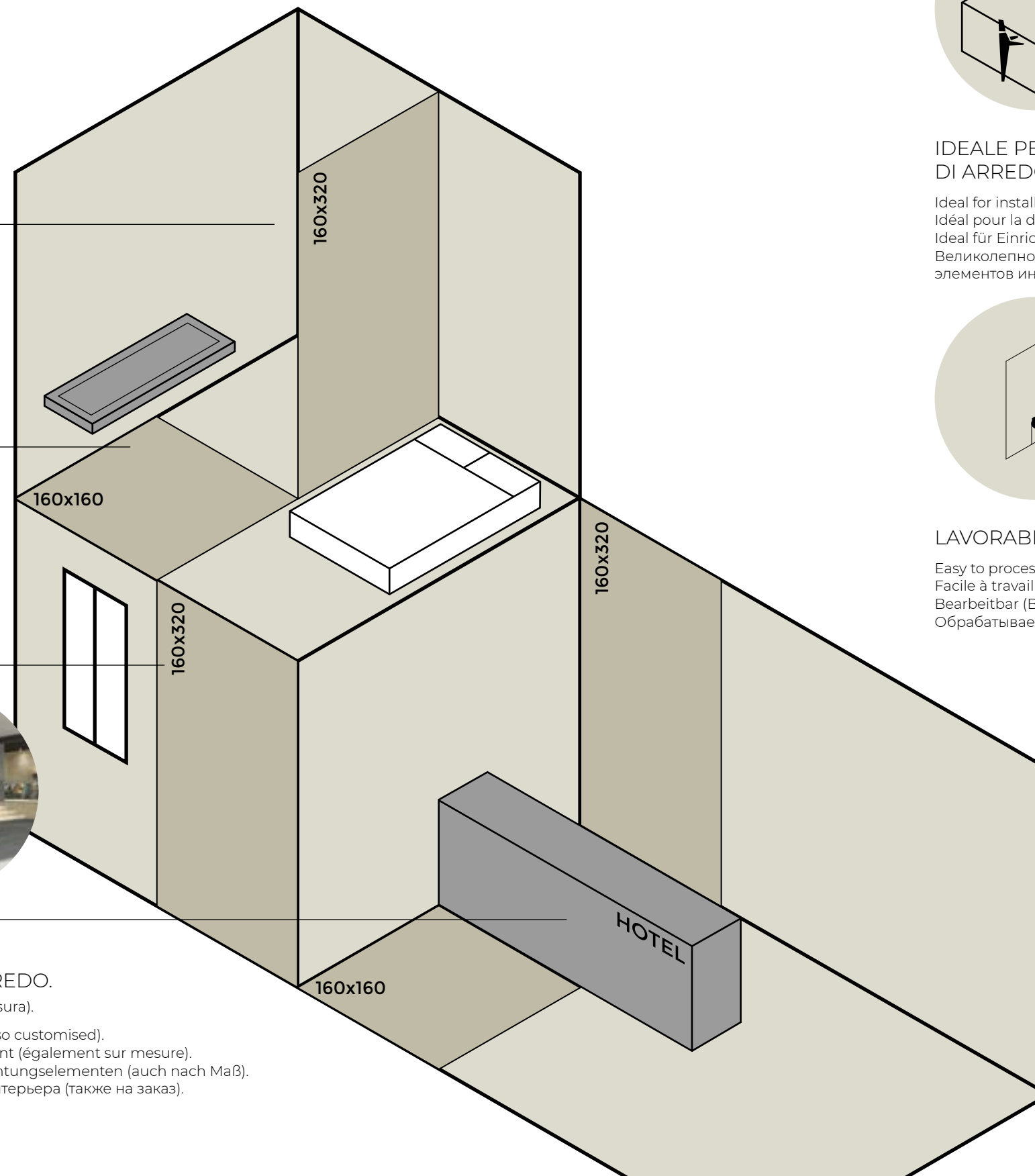


DESIGN

### FINITURE DI ARREDO.

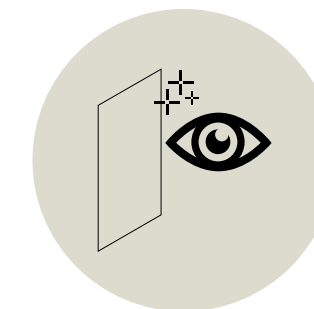
(anche realizzate su misura).

Furniture finishings (also customised).  
Finitions d'ameublement (également sur mesure).  
Verkleidung von Einrichtungselementen (auch nach Maß).  
Отделка элементов интерьера (также на заказ).



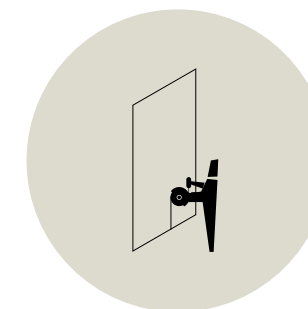
### IDEALE PER APPLICAZIONI DI ARREDO.

Ideal for installation on furniture.  
Idéal pour la décoration.  
Ideal für Einrichtungselemente.  
Великолепно подходит для создания элементов интерьера.



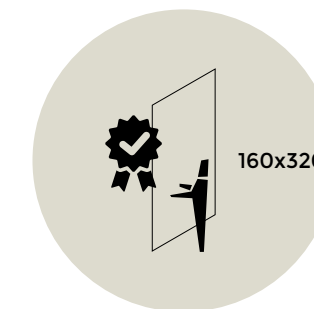
### ESTETICA DI ALTO LIVELLO.

Top level aesthetics.  
Design de haut niveau.  
Niveauvolle Ästhetik.  
Эстетика высокого уровня.



### LAVORABILE (fori, tagli, ecc.)

Easy to process (holes, cuts, etc.).  
Facile à travailler (trous, découpes, etc.).  
Bearbeitbar (Bohrungen, Schnitte etc.).  
Обработываемость (отверстия, срезы и т.д.).



### SUPERFICI TECNOLOGICAMENTE AVANZATE ED AFFIDABILI.

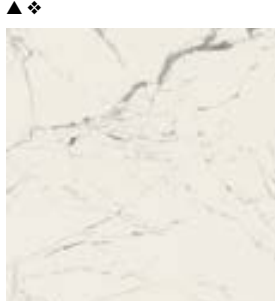
Technologically advanced and reliable surfaces.  
Surfaces technologiquement avancées et fiables.  
Zuverlässige Oberflächen mit hohem Technologiegehalt.  
Технологически современные и надежные поверхности.

**6mm** 160x320 cm  
63"x126"  
**colori**

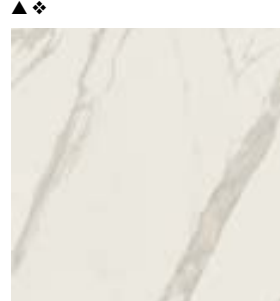
COLORS \_ COULEURS \_ FARBEN \_ ЦБЕТОВ

ANIMA

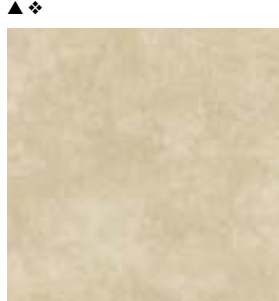
STATUARIO VENATO



CALACATTA ORO

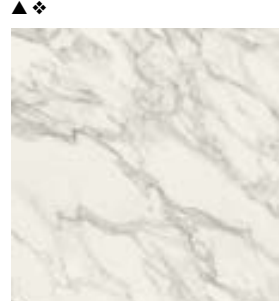


MARFIL

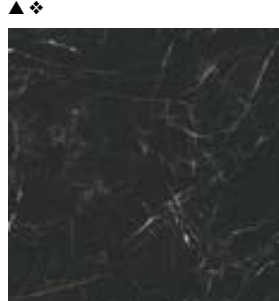


ANIMA SELECT

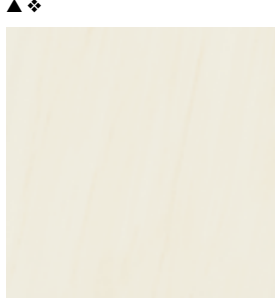
BIANCO ARABESCO



NERO ATLANTE

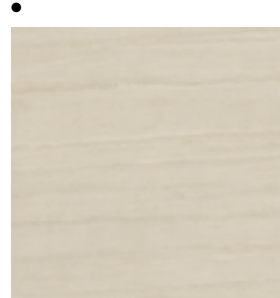


BIANCO ALPINO

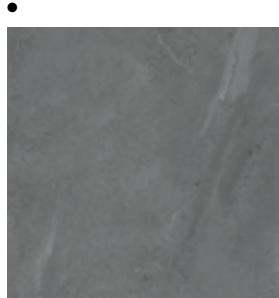


PORTRAITS

FARO

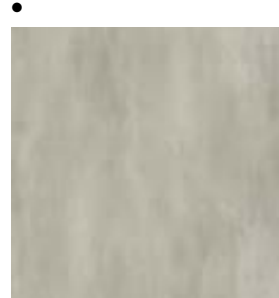


KIRKBY



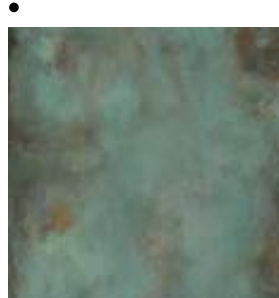
BUILT

YARD



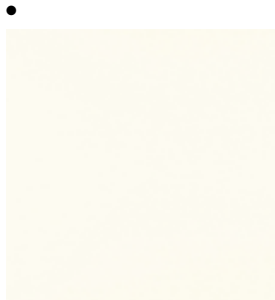
TRACE

MINT



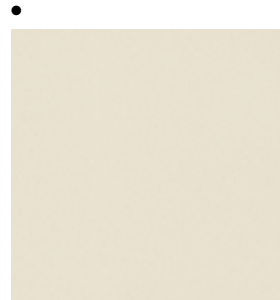
TINTE UNITE

PURE WHITE

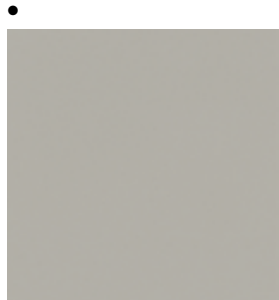


BE MORE

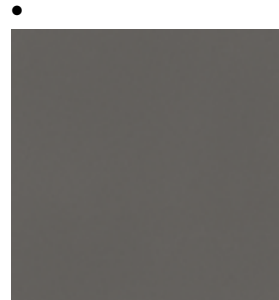
WHITE



CHILL



HAZE



Anima

Wall 160x320  
Anima Calacatta Oro



## applicazioni

APPLICATION \_ APPLICATIONS \_ ANWENDUNGEN\_ ПРИМЕНЕНИЕ

## vantaggi

ADVANTAGES \_ AVANTAGES \_ VORTEILE \_ ПРЕИМУЩЕСТВА

# 160x160

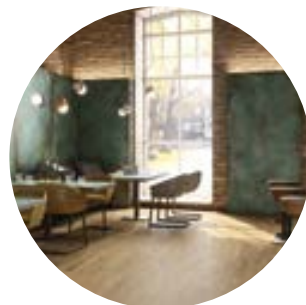
6mm



DESIGN

**FINITURE DI ARREDO.**  
(anche realizzate su misura).

Furniture finishings (also customised).  
Finitions d'ameublement (également sur mesure).  
Verkleidung von Einrichtungselementen (auch nach Maß).  
Отделка элементов интерьера (также на заказ).



FLOOR

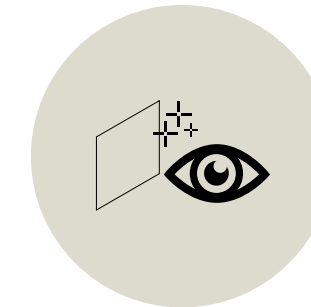
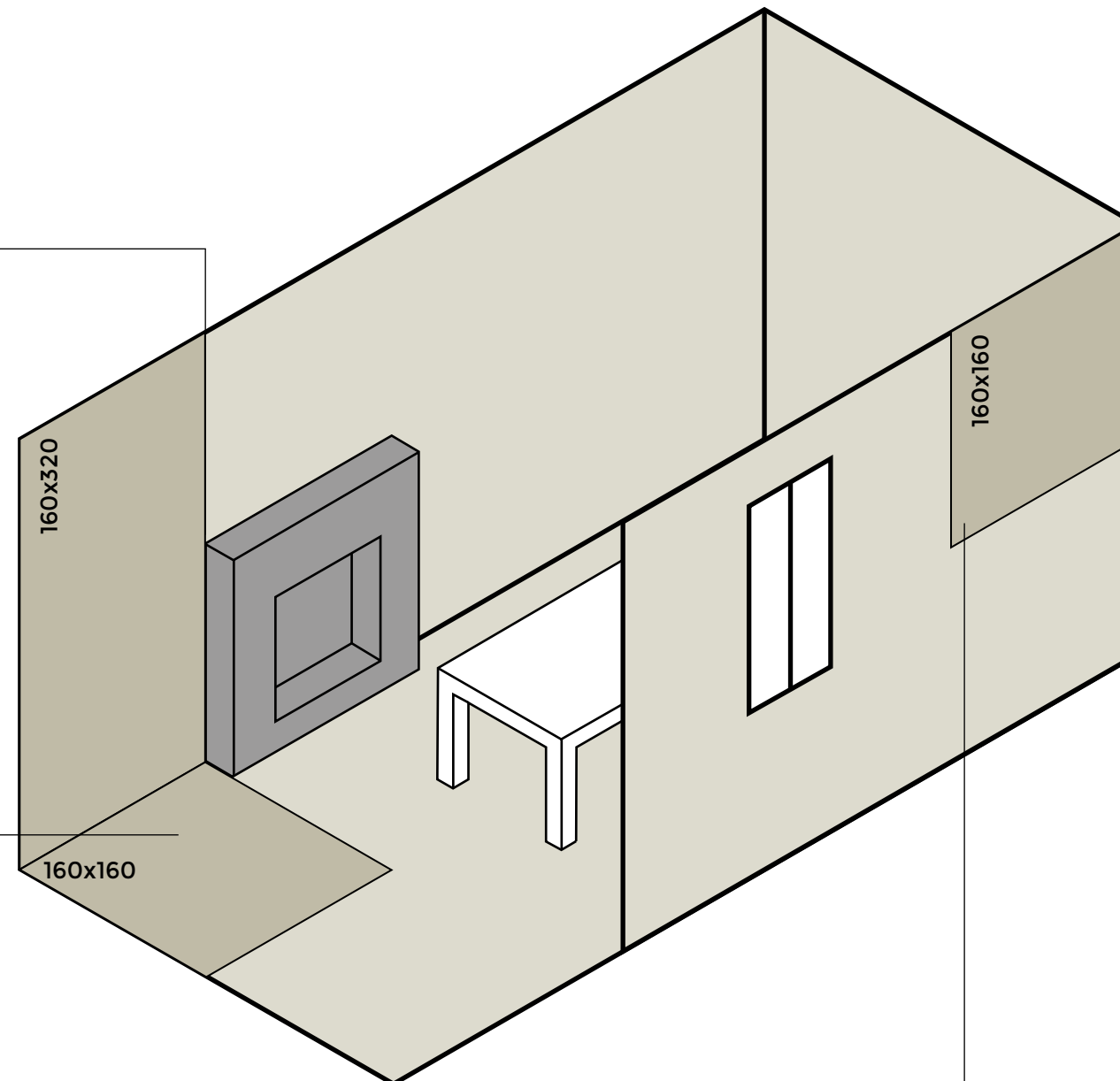
**POSE SU PAVIMENTI PREESISTENTI.**  
(ristrutturazioni).

Installation on existing floors (renovation).  
Poses sur des sols préexistants (restructurations).  
Verlegung auf vorhandenen Bodenbelägen (Renovierungen).  
Укладка на уже существующие полы (реконструкция).

CLAD  
DING

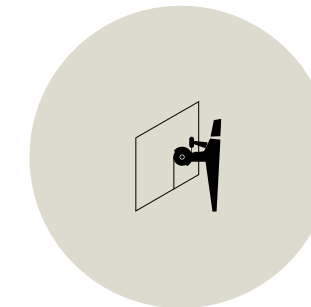
**RIVESTIMENTI ESTERNI.**  
(finitura pannelli accoppiati).

Exterior walls (also installed on underlying slabs).  
Revêtements d'extérieur (y compris la finition de panneaux stratifiés).  
Außenwandverkleidungen (auch in der Ausführung mit kombinierten Paneelen).  
Наружная облицовка (также отделка совмещенных панелей).



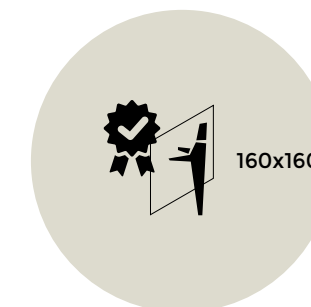
**ESTETICA DI ALTO LIVELLO.**

Top level aesthetics.  
Design de haut niveau.  
Niveauvolle Ästhetik.  
Эстетика высокого уровня.



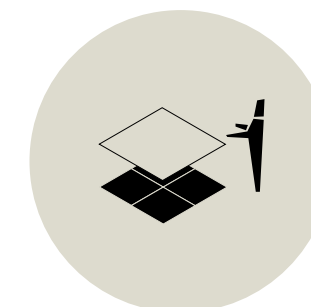
**LAVORABILE** (fori, tagli, ecc.)

Easy to process (holes, cuts, etc.).  
Facile à travailler (trous, découpes, etc.).  
Bearbeitbar (Bohrungen, Schnitte etc.).  
Обрабатываемость (отверстия, срезы и т.д.).



**SUPERFICI TECNOLOGICAMENTE AVANZATE ED AFFIDABILI.**

Technologically advanced and reliable surfaces.  
Surfaces technologiquement avancées et fiables.  
Zuverlässige Oberflächen mit hohem Technologiegehalt.  
Технологически современные и надежные поверхности.



**INDICATO PER RISTRUTTURAZIONE DI PAVIMENTAZIONI PREESISTENTI.**

Recommended for renovating existing floors.  
Indiqué pour la rénovation de sols préexistants.  
Ideal zur Renovierung vorhandener Bodenbeläge.  
Рекомендуется для реконструкции уже существующих полов.

6mm

160x160 cm

63"x63"  
**colori**

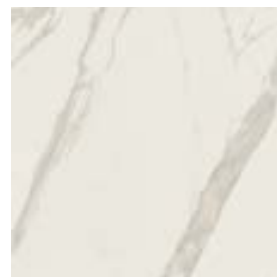
COLORS \_ COULEURS \_ FARBEN \_ ЦБЕТОВ

ANIMA

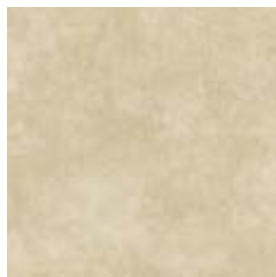
STATUARIO VENATO  
▲❖



CALACATTA ORO  
▲❖

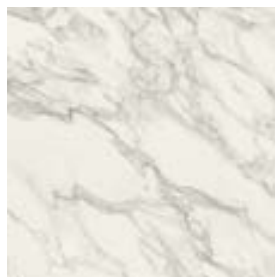


MARFIL  
▲❖



ANIMA SELECT

BIANCO ARABESCO  
▲❖



NERO ATLANTE  
▲❖

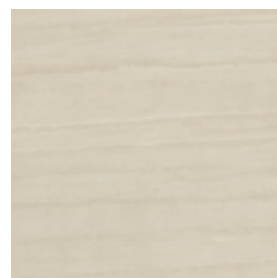


BIANCO ALPINO  
▲❖

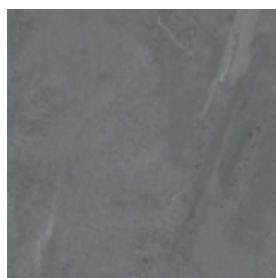


PORTRAITS

FARO  
●



KIRKBY  
●



BUILT

YARD  
●



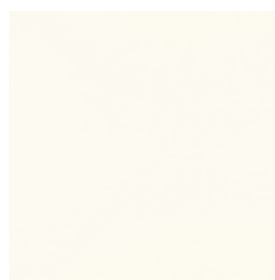
TRACE

MINT  
●



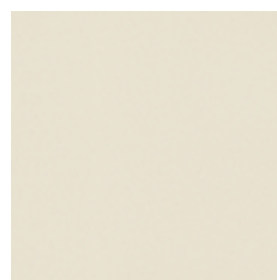
TINTE UNITE

PURE WHITE  
●



BE MORE

WHITE  
●



CHILL  
●



HAZE  
●



**Built**

Floor 160x160  
Built Yard



## applicazioni

APPLICATION \_ APPLICATIONS \_ ANWENDUNGEN\_ ПРИМЕНЕНИЕ

# 120x240

9mm

# 30x240

9mm



CLAD DING

### FACCIE VENTILATE.

(possibile aggancio a scomparsa).

Ventilated walls  
(also with concealed hooks).  
Façades ventilées  
(possibilité d'une fixation invisible).  
Hinterlüftete Fassaden  
(auch mit unsichtbarer Befestigung).  
Вентилируемые фасады  
(возможность скрытых креплений).



FLOOR

### PAVIMENTI DI EDIFICI PUBBLICI E PRIVATI.

Floors of public and private buildings.  
Sols de bâtiments publics et privés.  
Bodenbeläge für öffentliche und private Gebäude.  
Полы в общественных и частных зданиях.



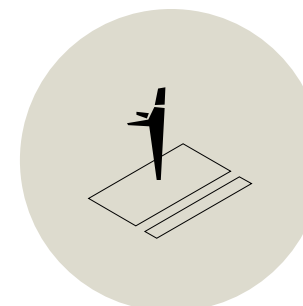
WALL

### RIVESTIMENTI INTERNI ALTEZZA 240 CM.

240 cm high interior walls.  
Revêtements d'intérieur hauteur 240 cm.  
Innenwandverkleidungen über 240 cm Höhe.  
Внутренняя облицовка высотой 240 см.

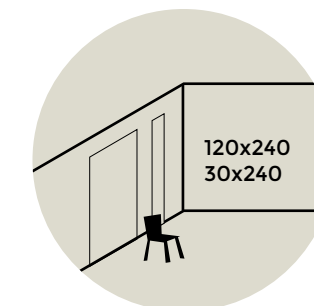
## vantaggi

ADVANTAGES \_ AVANTAGES \_ VORTEILE \_ ПРЕИМУЩЕСТВА



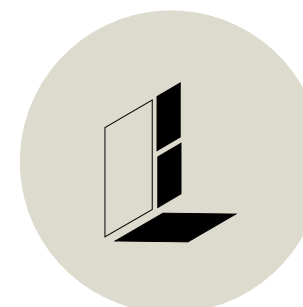
### IDEALE PER PAVIMENTI.

Ideal for floors.  
Idéal pour les sols.  
Ideal als Bodenbelag.  
Великолепна для настила полов.



### RIVESTIMENTI ALTEZZA 240 CM SENZA SFRIDO.

Coverage of 240 cm high walls with no waste.  
Revêtements hauteur 240 cm sans déchets.  
Wandverkleidungen über 240 cm Höhe ohne Zuschneiden.  
Облицовка высотой 240 см без отходов



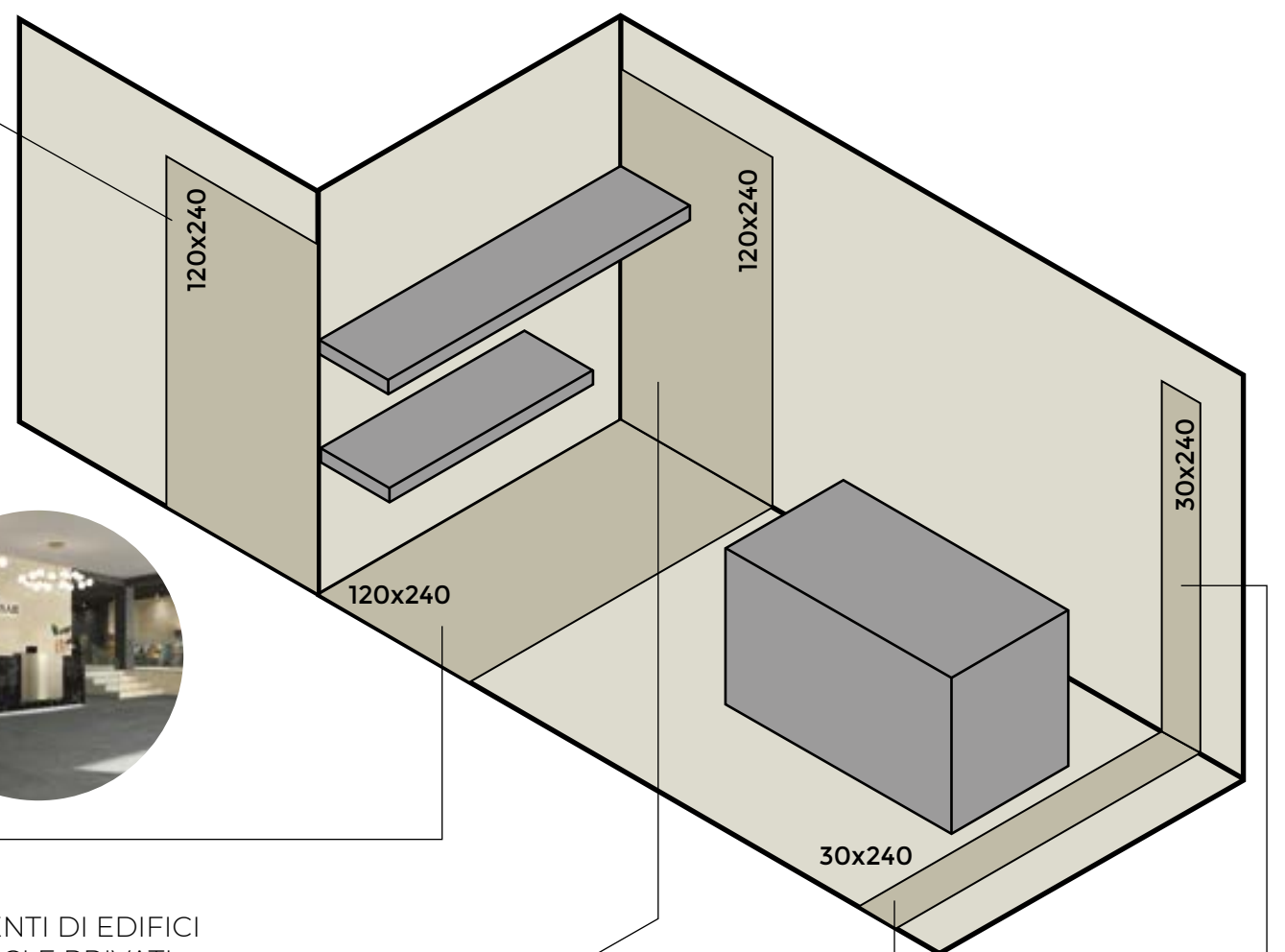
### MODULARE CON I FORMATI DELLA GAMMA TRADIZIONALE.

Modular with respect to the sizes of the standard range.  
Modulaire avec les formats de la gamme traditionnelle  
Passende Modulgröße für die Formate der traditionellen Produktpalette.  
Модульность с традиционными форматами линейки.



### FACCIE CON AGGANCIO A SCOMPARSA.

Ventilated walls with concealed hooks.  
Façades avec fixation invisible.  
Fassaden mit unsichtbarer Befestigung.  
Фасады со скрытым креплением.



FLOOR WALL

### PAVIMENTI - RIVESTIMENTI IN DOGHE 240 CM.

Per spazi pubblici e abitazioni.

FLOORS - 240 CM SLAB COVERINGS  
For public and residential spaces  
SOLS - REVÊTEMENTS EN LATTES DE 240 cm  
Pour espaces publics et habitations  
BODENBELÄGE - WANDBELÄGE IN 240 cm-DIELEN  
Für öffentliche Bereiche und Wohnungen  
ПОЛЫ И ОБЛИЦОВКА ИЗ ДОСОК 240 CM  
Для общественных и жилых пространств

9mm **120x240 cm**  
47 1/16" x 94 1/8"  
**colori**

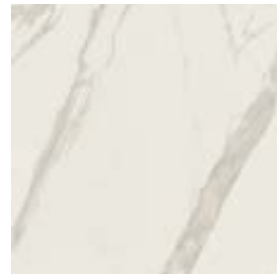
COLORS \_ COULEURS \_ FARBEN \_ ЦВЕТОВ

ANIMA

▲ **STATUARIO VENATO**

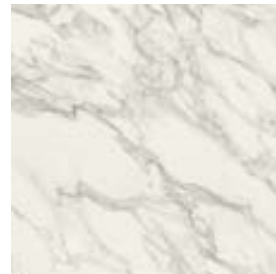


▲ **CALACATTA ORO**

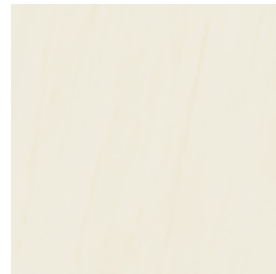


ANIMA SELECT

▲ **BIANCO ARABESCO**



▲ **BIANCO ALPINO**

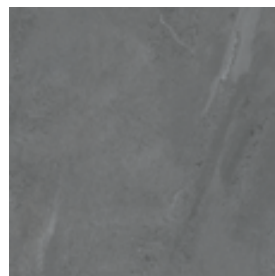


PORTRAITS

● **FARO**



● **KIRKBY**



ONE

● **CEMENT**



TRACE

● **MINT**



9mm **30x240 cm**  
11 13/16" x 94 1/8"  
**colori**

COLORS \_ COULEURS \_ FARBEN \_ ЦВЕТОВ

HIKE

● **NUANCE**



● **LODGE**



**Trace**

120x240 Trace  
Mint



## applicazioni

APPLICATION \_ APPLICATIONS \_ ANWENDUNGEN\_ ПРИМЕНЕНИЕ

## vantaggi

ADVANTAGES \_ AVANTAGES \_ VORTEILE \_ ПРЕИМУЩЕСТВА

# 120x120

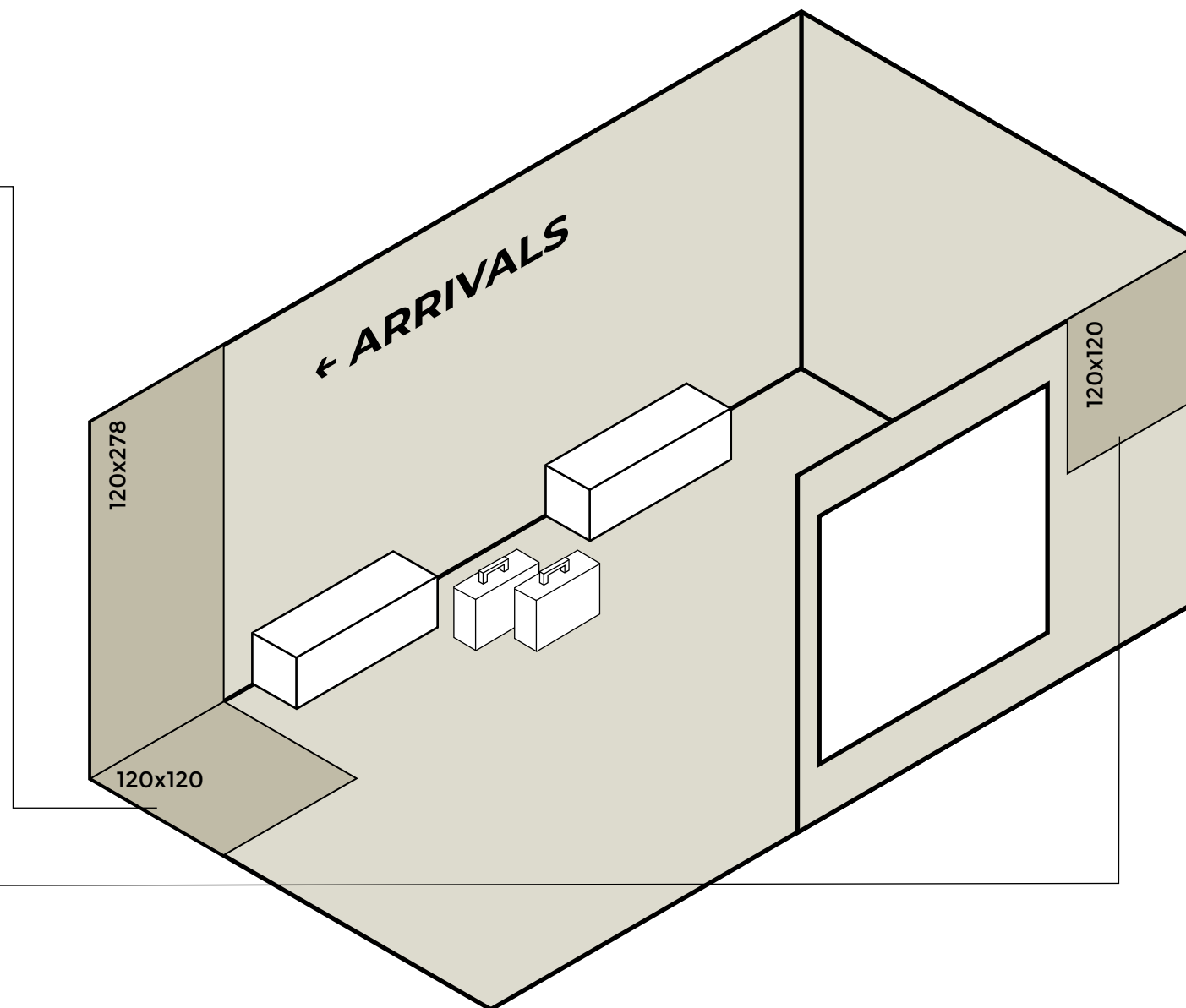
9mm



FLOOR

### PAVIMENTI DI EDIFICI PUBBLICI E PRIVATI.

Floors of public and private buildings.  
Sols de bâtiments publics et privés.  
Bodenbeläge für öffentliche und private Gebäude.  
Полы в общественных и частных зданиях.

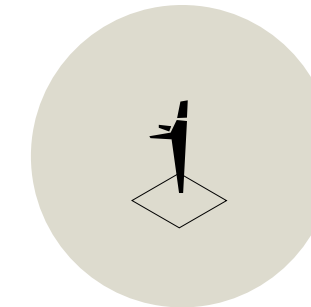


CLADDING

### FACCIE VENTILATE.

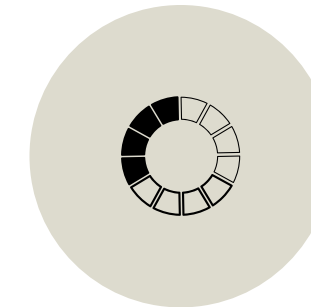
(possibile aggancio a scomparsa).

Ventilated walls  
(also with concealed hooks).  
Façades ventilées  
(possibilité d'une fixation invisible).  
Hinterlüftete Fassaden  
(auch mit unsichtbarer Befestigung).  
Вентилируемые фасады  
(возможность скрытых креплений).



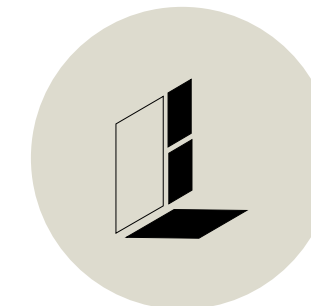
### IDEALE PER PAVIMENTI.

Ideal for floors.  
Idéal pour les sols.  
Ideal als Bodenbelag.  
Великолепна для настила полов.



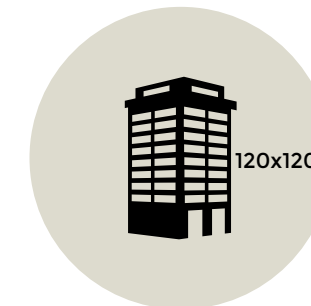
### AMPIA GAMMA DI LOOK E COLORI.

Broad selection of looks and colours.  
Vaste gamme de looks et de couleurs.  
Große Auswahl an Farben und Looks.  
Большой ассортимент коллекций и цветов.



### MODULARE CON I FORMATI DELLA GAMMA TRADIZIONALE.

Modular with respect to the sizes of the standard range.  
Modulaire avec les formats de la gamme traditionnelle.  
Passende Modulgröße für die Formate der traditionellen Produktpalette.  
Модульность с традиционными форматами линейки.



### FACCIE CON AGGANCIO A SCOMPARSA.

Ventilated walls with concealed hooks.  
Façades avec fixation invisible.  
Fassaden mit unsichtbarer Befestigung.  
Фасады со скрытым креплением.



9mm

119,5x119,5 cm

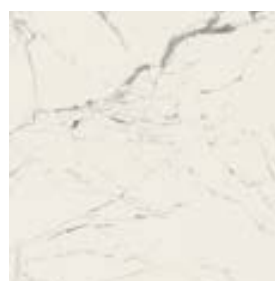
47 1/16" x 47 1/16"

colori

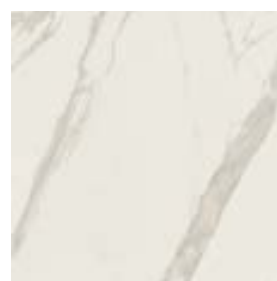
COLORS \_ COULEURS \_ FARBEN \_ ЦБЕТОВ

ANIMA

STATUARIO VENATO

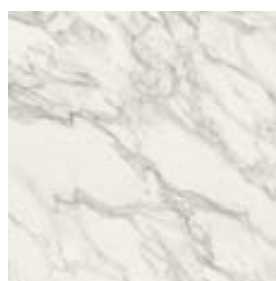


CALACATTA ORO



ANIMA SELECT

BIANCO ARABESCO

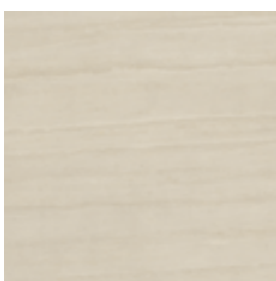


BIANCO ALPINO



PORTRAITS

FARO



MUD



BUILT

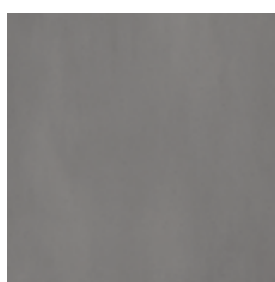
PATH



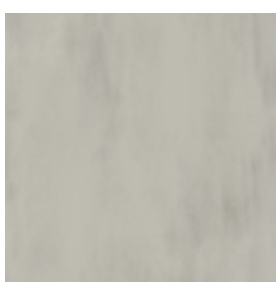
YARD



SIDEWALK

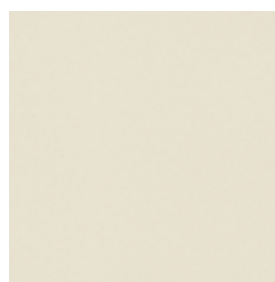


DAM



BE MORE

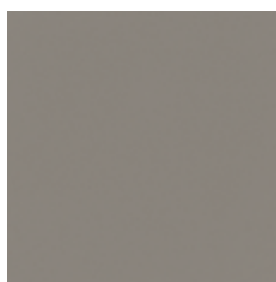
WHITE



CHILL



RIME



HAZE

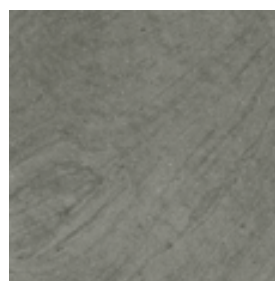


DEW

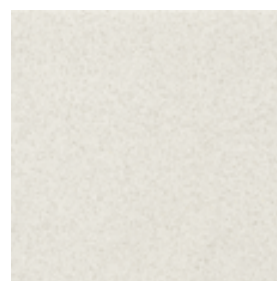


AUTORE

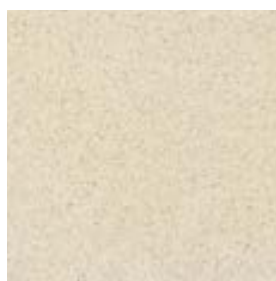
TEPHRA



TREVI



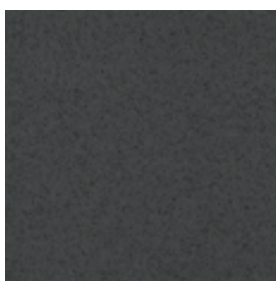
TAORMINA



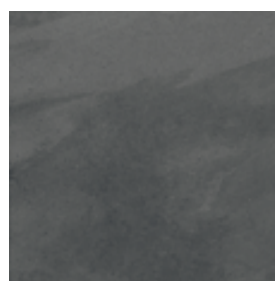
RIVOLI



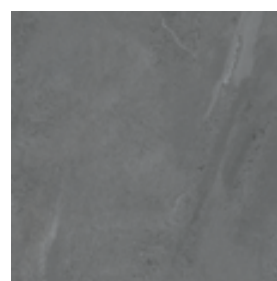
NAVIGLI



STROMBOLI



KIRKBY



COMBLANCHIEN



ONE

CEMENT



GESSO

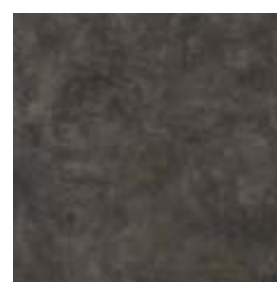


RELATE

BLIZZARD



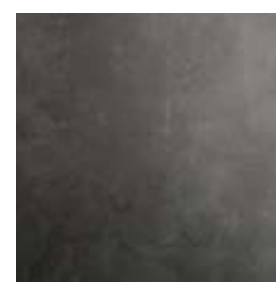
MINE



VEIL



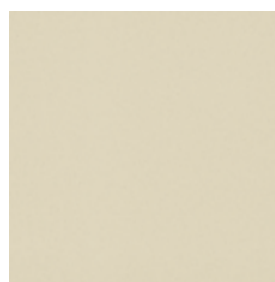
CRAG



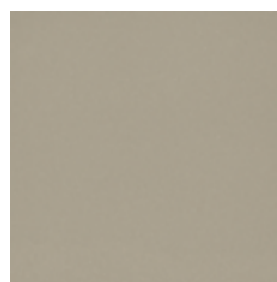
TIDE



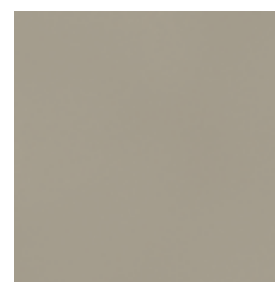
HALO



VAP

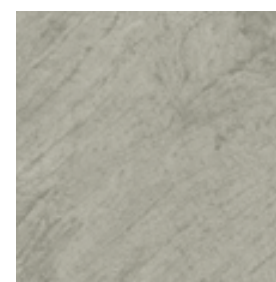


FUME

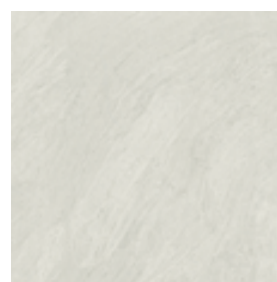


CORE

ANCIENT



ORIGINAL

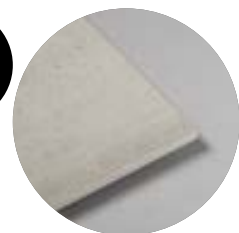


TRACE

MINT



6mm



RIVESTIMENTO INDOOR.  
RIVESTIMENTO OUTDOOR.  
ARREDO.

Indoor wall tiles.  
Outdoor wall tiles.  
Furniture.

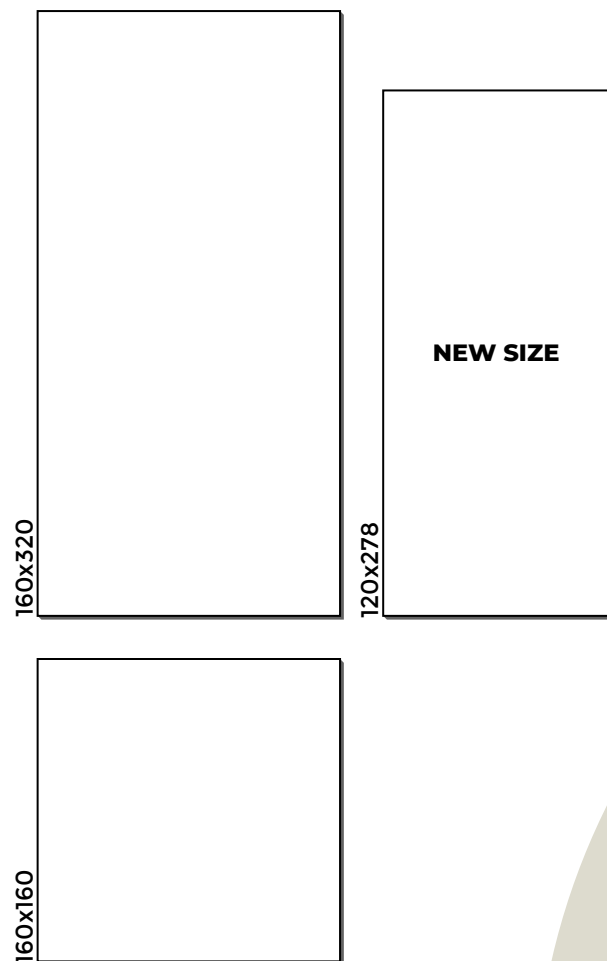
Revêtement d'intérieur.  
Revêtement d'extérieur.  
Décoration.

Wandverkleidung Indoor.  
Wandverkleidung Outdoor.  
Einrichtungselemente.

Внутренняя облицовка.  
Наружная облицовка.  
Предметы интерьера.

12mm

Kirkby



# SINERGIA di gamma

CERAMICHE  
CAESAR  
LA CULTURA DELLA MATERIA

9mm



RIVESTIMENTO INDOOR.  
RIVESTIMENTO OUTDOOR.  
PAVIMENTO INDOOR.

Indoor wall tiles.  
Outdoor wall tiles.  
Indoor floor tiles.

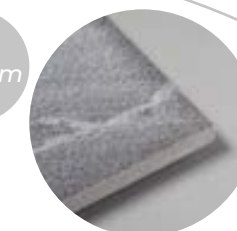
Revêtement d'intérieur.  
Revêtement d'extérieur.  
Sol d'intérieur.

Wandverkleidung Indoor.  
Wandverkleidung Outdoor.  
Bodenbelag Indoor.

Внутренняя облицовка.  
Наружная облицовка.  
Внутренний пол.

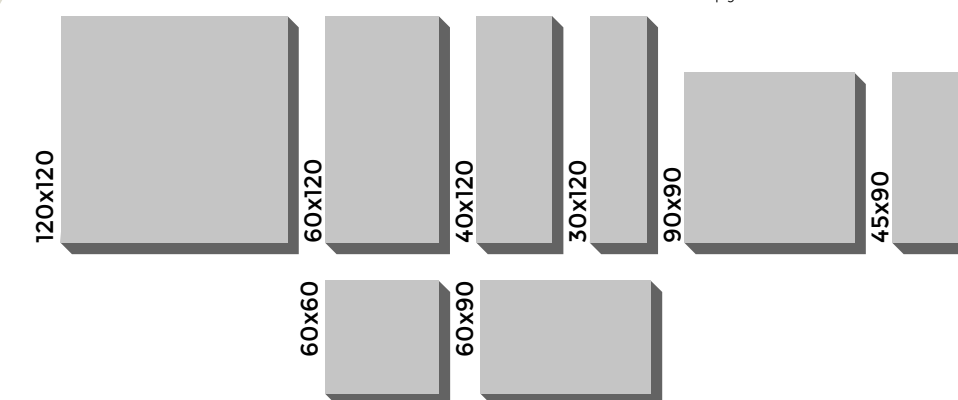


20mm



PAVIMENTO OUTDOOR.

Outdoor floor tiles.  
Sol d'extérieur.  
Bodenbelag Outdoor.  
Наружный пол.



LA VASTA OFFERTA DI GRÈS PORCELLANATO CAESAR COSTITUISCE UNA **SINERGIA COMPLETA TRA FORMATI STANDARD E LASTRE**: LO STESSO COLORE È DISPONIBILE IN UN RICCHISSIMO SET DI MISURE, SPESSORI E FINITURE.



### THE SYNERGY OF THE RANGE

The vast selection of Caesar porcelain stoneware items becomes a real synergy of standard sizes and slabs: **the same colour is available** in a variety of different sizes, thickness options and finishes.

### SYNERGIE DE GAMME

La vaste gamme de grès cérame Caesar offre une synergie complète entre les formats standards et les dalles : **la même couleur est disponible** dans un ensemble très riche de dimensions, épaisseurs et finitions.

### AUFEINANDER ABGESTIMMTES SORTIMENT

Das große Angebot an Feinsteinzeug von Caesar bietet komplett aufeinander abgestimmte Standardformate und Platten: **Derselbe Farbton ist in vielen Abmessungen, Stärken und Oberflächenausführungen** lieferbar.

### СИНЕРГИЯ МОДЕЛЬНОГО РЯДА

Широкое предложение керамогранита Caesar представляет собой полную синергию стандартных форматов и плит: **один и тот же цвет предлагается** в большом ассортименте размеров, толщин и отделки.

# formati e colori

SIZES AND COLOURS \_ FORMATS ET COULEURS \_ FARBEN UND FORMATE \_ ФОРМАТЫ И ЦВЕТА

	ANIMA			ANIMA SELECT			PORTRAITS			ONE	TRACE
	STATUARIO VENATO	CALACATTA ORO	MARFIL	BIANCO ARABESCO	BIANCO ALPINO	NERO ATLANTE	FARO	KIRKBY	COMBLANCHIEN	CEMENT	MINT
<b>6mm</b>											
<b>160x320 cm</b> 63"x126"	▲❖	▲❖	▲❖	▲❖	▲❖	▲❖	●	●			●
<b>160x160 cm</b> 63"x63"	▲❖	▲❖	▲❖	▲❖	▲❖	▲❖	●	●			●
<b>120x278 cm</b> 48"x109 <sup>29/64</sup> "	▲	▲	▲	▲	▲	▲	●	●	●		●
<b>9mm</b>											
<b>119,5x239 cm</b> 47 <sup>1/8</sup> "x94 <sup>1/8</sup> "	▲	▲		▲	▲		●	●		●	●
<b>119,5x119,5 cm</b> 47 <sup>1/8</sup> "x47 <sup>1/8</sup> "	●▲	●▲		●▲	●▲		●	●	●	●	●
<b>30x239 cm</b> 11 <sup>3/16</sup> "x94 <sup>1/8</sup> "											

	BUILT			RELATE					TINTE UNITE	BE MORE			HIKE		
	YARD	DAM	PATH	BLIZZARD	MINE	REEF	MOSS	BLAZE	PURE WHITE	WHITE	CHILL	HAZE	NUANCE	LODGE	
	●								●	●	●	●			
	●								●	●	●	●			
	●	●	●	●	●	●	●	●							
	●	●	●	●	●					●	●	●			
													●	●	

## ALTRI COLORI DISPONIBILI NEL FORMATO 120x120

Other colours available in the 120x120 size. Autres couleurs disponibles au format 120x120.  
Weitere Farben im Format 120x120 lieferbar. Другие цвета доступны в формате 120x120.

	AUTORE				PORTRAITS			CORE	ONE	BUILT	
	TREVI	TAORMINA	RIVOLI	NAVIGLI	STROMBOLI	ORIGINAL	ANCIENT	TEPHRA	GESSO	MUD	SIDEWALK
<b>9mm</b>											
<b>119,5x119,5 cm</b> 47 <sup>1/8</sup> "x47 <sup>1/8</sup> "	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

	RELATE			BE MORE				
	VEIL	CRAG	TIDE	RIME	DEW	HALO	VAP	FUME
	●	●	●	●	●	●	●	●

**Anima**  
**Anima Select**

floor  
**120x120** Anima Calacatta Oro  
Naturale / Matt

wall  
**120x278** Anima Select  
Nero Atlante  
Lucidato



**Anima Select  
Core**

floor  
**120x120** Core Tephra  
Naturale / Matt

furniture  
**160x320** Anima Select  
Nero Atlante  
Silk

wall  
**160x320** Anima Select Marfil  
Silk





**One  
Portraits**

floor  
**120x240** One Cement

furniture  
**160x320** Portraits Kirkby  
*Naturelle / Matt*

wall  
**120x278** Portraits  
Comblanchien  
*Naturelle / Matt*



floor  
120x120 Relate Mine

wall  
120x278 Relate Blizzard





*Be More*

floor  
**120x120** Be More Chill

wall  
**160x320** Be More Haze



**Anima  
Fabula  
Portraits**

floor  
20x120 Fabula Nucis *Naturale / Matt*  
20x100 Chevron Fabula Nucis *Naturale / Matt*  
120x120 Portraits Kirkby *Naturale / Matt*

wall  
160x320 Anima Calacatta Oro  
*Lucidato*



floor  
**30x240** Nuance  
**20x100** Nuance Chevron

furniture  
**120x278** Relate Moss

wall  
**120x278** Relate Moss



*Portraits  
Yard*

floor  
**40x120** Nuage  
Aextra20

wall  
**160x320** Portraits Faro  
Naturale / Matt



**Anima Select  
Portraits**

floor  
**120x120** Anima Select Bianco  
Arabesco *Naturale / Matt*

furniture  
Portraits Kirkby

wall  
**120x278** Anima Select Bianco Arabesco  
"Macchia Aperta" *Lucidato,*  
**160x320** Portraits Kirkby *Naturale / Matt*



floor  
**120x120** Anima Statuario Venato  
*Lucidato*

wall  
**120x240** Anima Statuario Venato  
*Lucidato*



*Portraits*

floor  
**120x120** Portraits Kirkby  
**120x240** Portraits Kirkby

wall  
**60x60** Portraits Kirkby  
*Strutturato / Textured*



# OVERVIEW *gamma.*

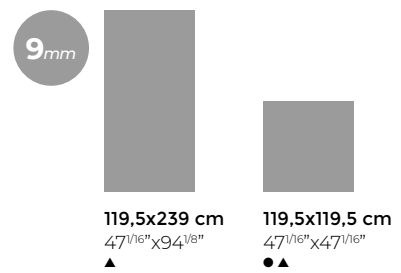
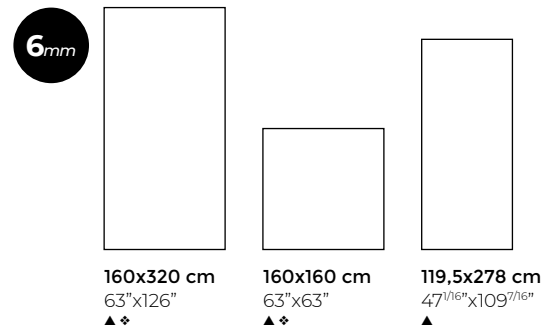
Range.

Gamme.

Sortiment.

Гамма

## ANIMA STATUARIO VENATO



**60x120 cm**  
23<sup>5/8</sup>"x47<sup>2/8</sup>"  
●▲



**60x60 cm**  
23<sup>5/8</sup>"x23<sup>5/8</sup>"  
●▲



**30x60 cm**  
11<sup>3/16</sup>"x23<sup>5/8</sup>"  
●▲



**75x150 cm**  
29<sup>9/16</sup>"x59<sup>1/16</sup>"  
▲



**75x75 cm**  
29<sup>9/16</sup>"x29<sup>9/16</sup>"  
▲

- Naturale . Matt . Naturel . Natur . Матовая
- ▲ Lucidato
- ◆ Silk

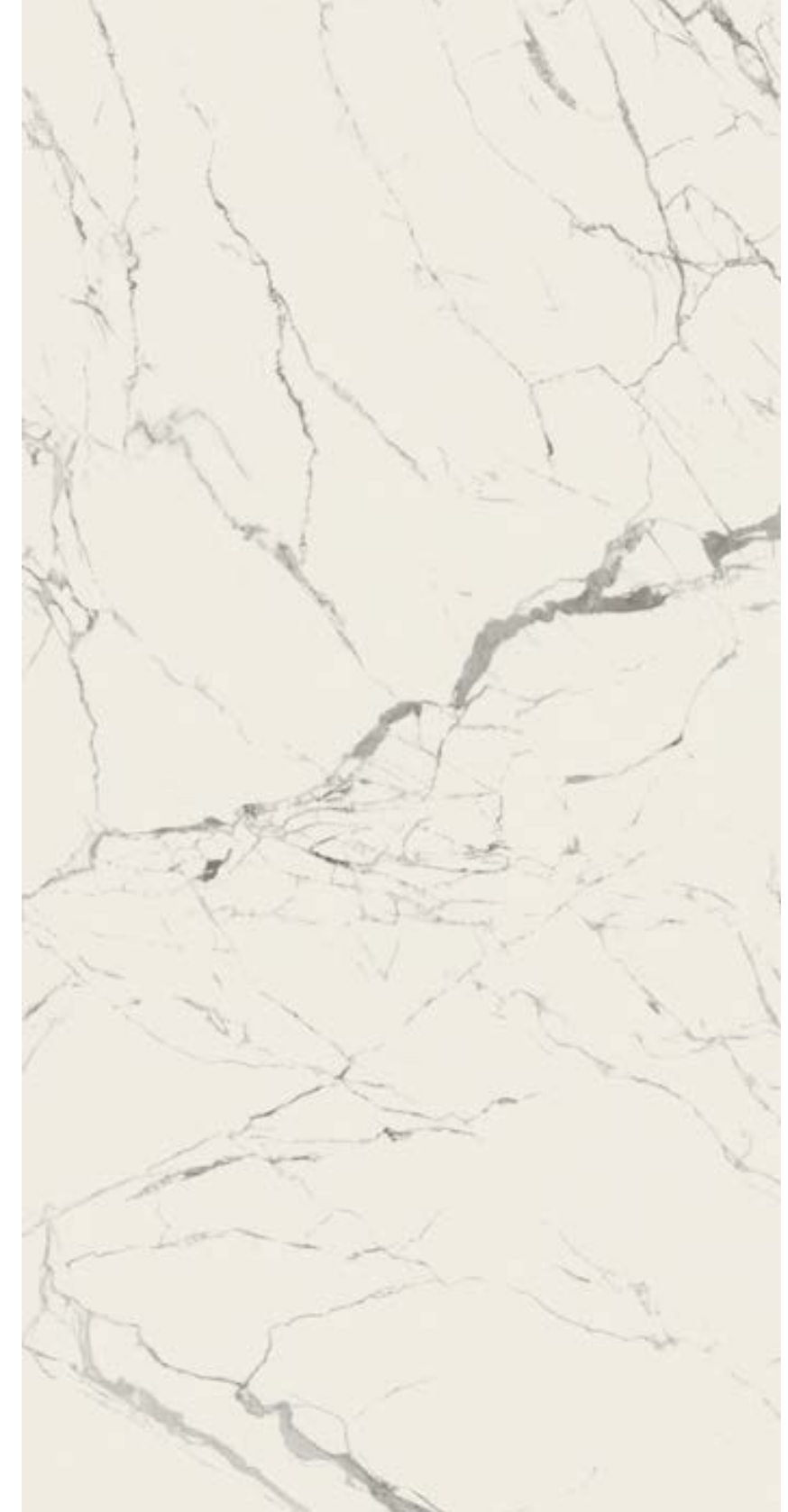
\* Al fine di elevare la variabilità e il livello estetico delle superfici posate, ciascun colore delle lastre Project Evolution è disponibile in un numero di facce differenti. Le varie facce sono inserite nelle scatole in modo casuale, pertanto Caesar non garantisce la fornitura di una faccia piuttosto che un'altra, nemmeno per i prodotti che hanno continuità di venatura.

\* In order to improve the appearance of the installed product, each colour of the Project Evolution range is available with different face patterns. Face patterns are packed in a random manner, therefore Caesar does not guarantee the supply of a particular face pattern (or sequence of patterns). The same applies to products with continuous veining.

MONOCALIBRO, RETTICATO E QUADRATO.  
RECTIFIED, SQUARED, ONE CALIBER.  
RECTIFIÉ ET MIS D'EQUERRE.  
EIN KALIBER, REKTIFIZIERT UND RECHTWINKELING.  
РЕТИФИЦИРОВАННАЯ, ОДНОГО КАЛИБРА.

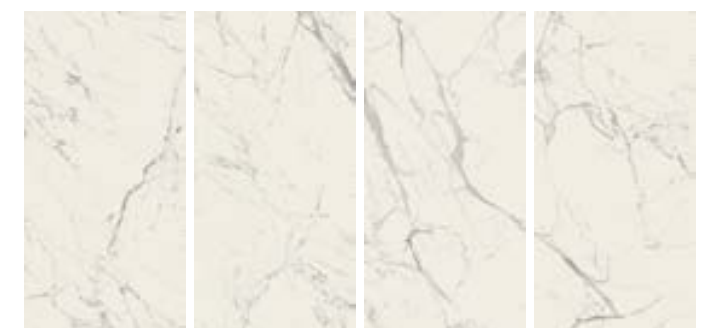


Aspetto uniforme. Le differenze tra i pezzi sono minime.  
Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces.  
Aspect uniforme. Les différences entre les pièces sont minimales.  
Gleichmäßiges Erscheinungsbild. Minimale Unterschiede der Teile.  
Однородный вид. Разница между плитками минимальная.



CONTINUITA' DI VENATURA \_ CONTINUOUS VEINING

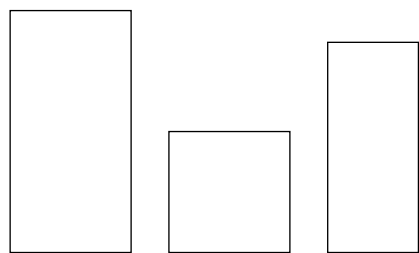
### \*RANGE FACES





ANIMA  
CALACATTA ORO

6mm



**160x320 cm**  
63"x126"  
▲◆

**160x160 cm**  
63"x63"  
▲◆

**119,5x278 cm**  
47<sup>1/16</sup>"x109<sup>7/16</sup>"  
▲

9mm



**119,5x239 cm**  
47<sup>1/16</sup>"x94<sup>1/16</sup>"  
▲

**119,5x119,5 cm**  
47<sup>1/16</sup>"x47<sup>1/16</sup>"  
●▲



**60x120 cm**  
23<sup>5/8</sup>"x47<sup>3/8</sup>"  
●▲



**60x60 cm**  
23<sup>5/8</sup>"x23<sup>5/8</sup>"  
●▲



**30x60 cm**  
11<sup>13/16</sup>"x23<sup>5/8</sup>"  
●▲



**75x150 cm**  
29<sup>9/16</sup>"x59<sup>1/16</sup>"  
▲



**75x75 cm**  
29<sup>9/16</sup>"x29<sup>9/16</sup>"  
▲

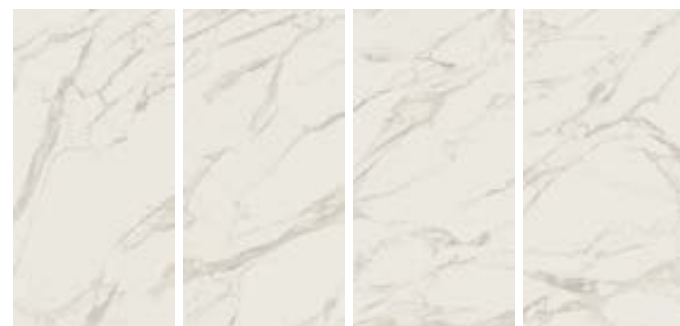
- Naturale . Matt . Naturel . Natur . Маровая
- ▲ Lucidato
- ◆ Silk

\* Al fine di elevare la variabilità e il livello estetico delle superfici posate, ciascun colore delle lastre Project Evolution è disponibile in un numero di facce differenti. Le varie facce sono inserite nelle scatole in modo casuale, pertanto Caesar non garantisce la fornitura di una faccia piuttosto che un'altra, nemmeno per i prodotti che hanno continuità di venatura.



CONTINUITA' DI VENATURA \_ CONTINUOUS VEINING

RANGE FACES



MONOCALIBRO, RETTICATO E QUADRATO.  
RECTIFIED, SQUARED, ONE CALIBER.  
RECTIFIÉ ET MIS D'EQUERRE.  
EIN KALIBER, REKTIFIZIERT UND RECHTWINKELING.  
РЕТИФИЦИРОВАННАЯ, ОДНАГО КАЛИБРА.

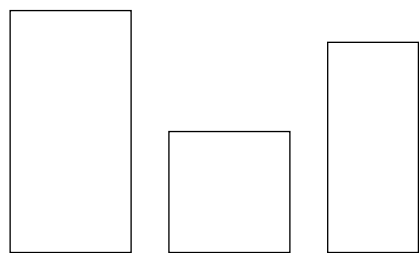
V1



Aspetto uniforme. Le differenze tra i pezzi sono minime.  
Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces.  
Aspect uniforme. Les différences entre les pièces sont minimales.  
Gleichmäßiges Erscheinungsbild. Minimale unterschiede der teile.  
Однородный вид. Разница между плитками минимальная.

ANIMA  
MARFIL

6mm



**160x320 cm**  
63"x126"  
▲◆

**160x160 cm**  
63"x63"  
▲◆

**119,5x278 cm**  
47<sup>1/16</sup>"x109<sup>7/16</sup>"  
▲



**60x60 cm**  
23<sup>5/8</sup>"x23<sup>5/8</sup>"  
●▲

- Naturale . Matt . Naturel . Natur . Маровая
- ▲ Lucidato
- ◆ Silk

\* Al fine di elevare la variabilità e il livello estetico delle superfici posate, ciascun colore delle lastre Project Evolution è disponibile in un numero di facce differenti. Le varie facce sono inserite nelle scatole in modo casuale, pertanto Caesar non garantisce la fornitura di una faccia piuttosto che un'altra, nemmeno per i prodotti che hanno continuità di venatura.

\* In order to improve the appearance of the installed product, each colour of the Project Evolution range is available with different face patterns. Face patterns are packed in a random manner, therefore Caesar does not guarantee the supply of a particular face pattern (or sequence of patterns). The same applies to products with continuous veining.

MONOCALIBRO, RETTICATO E QUADRATO.  
RECTIFIED, SQUARED, ONE CALIBER.  
RECTIFIÉ ET MIS D'EQUERRE.  
EIN KALIBER, REKTIFIZIERT UND RECHTWINKELING.  
РЕТИФИЦИРОВАННАЯ, ОДНАГО КАЛИБРА.

V1



Aspetto uniforme. Le differenze tra i pezzi sono minime.  
Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces.  
Aspect uniforme. Les différences entre les pièces sont minimales.  
Gleichmäßiges Erscheinungsbild. Minimale unterschiede der teile.  
Однородный вид. Разница между плитками минимальная.

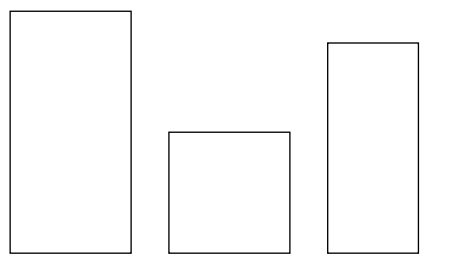


RANGE FACES



ANIMA SELECT  
BIANCO ARABESCO

6mm



160x320 cm  
63"x126"  
▲◆

160x160 cm  
63"x63"  
▲◆

119,5x278 cm  
47<sup>1/16</sup>"x109<sup>7/16</sup>"  
▲



Macchia Aperta Bookmatch  
119,5x278 cm  
47<sup>2/8</sup>"x109<sup>7/16</sup>"  
▲

9mm



119,5x239 cm  
47<sup>1/16</sup>"x94<sup>1/8</sup>"  
▲

119,5x119,5 cm  
47<sup>1/16</sup>"x47<sup>1/16</sup>"  
●▲



60x120 cm  
23<sup>5/8</sup>"x47<sup>2/8</sup>"  
●▲

60x60 cm  
23<sup>5/8</sup>"x23<sup>5/8</sup>"  
●▲

30x60 cm  
11<sup>13/16</sup>"x23<sup>5/8</sup>"  
●▲

- Naturale . Matt . Naturel . Natur . Маровая
- ▲ Lucidato
- ◆ Silk

\* Al fine di elevare la variabilità e il livello estetico delle superfici posate, ciascun colore delle lastre Project Evolution è disponibile in un numero di facce differenti. Le varie facce sono inserite nelle scatole in modo casuale, pertanto Caesar non garantisce la fornitura di una faccia piuttosto che un'altra, nemmeno per i prodotti che hanno continuità di venatura.

\* In order to improve the appearance of the installed product, each colour of the Project Evolution range is available with different face patterns. Face patterns are packed in a random manner, therefore Caesar does not guarantee the supply of a particular face pattern (or sequence of patterns). The same applies to products with continuous veining.

MONOCALIBRO, RETTICATO E QUADRATO.  
RECTIFIED, SQUARED, ONE CALIBER.  
RECTIFIÉ ET MIS D'EQUERRE.  
EIN KALIBER, REKTIFIZIERT UND RECHTWINKELING.  
РЕТИ ФИЦИРОВАННАЯ, ОДНАГО КАЛИБРА.

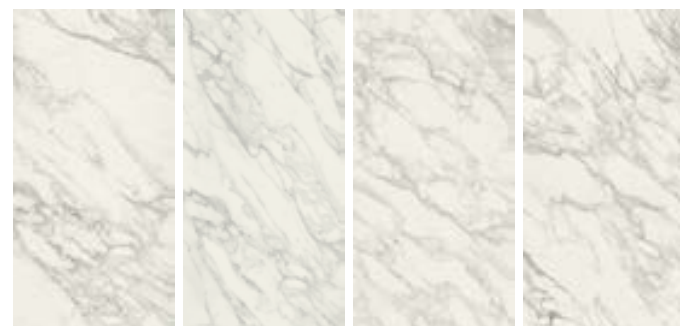
VI



Aspetto uniforme. Le differenze tra i pezzi sono minime.  
Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces.  
Aspect uniforme. Les différences entre les pièces sont minimales.  
Gleichmäßiges Erscheinungsbild. Minimale Unterschiede der Teile.  
Однородный вид. Разница между плитками минимальная.

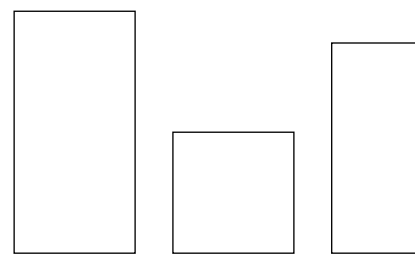


RANGE FACES



ANIMA SELECT  
NERO ATLANTE

6mm



160x320 cm  
63"x126"  
▲◆

160x160 cm  
63"x63"  
▲◆

119,5x278 cm  
47<sup>1/16</sup>"x109<sup>7/16</sup>"  
▲



60x120 cm  
23<sup>5/8</sup>"x47<sup>2/8</sup>"  
●▲



60x60 cm  
23<sup>5/8</sup>"x23<sup>5/8</sup>"  
●▲



30x60 cm  
11<sup>13/16</sup>"x23<sup>5/8</sup>"  
●▲

- Naturale . Matt . Naturel . Natur . Маровая
- ▲ Lucidato
- ◆ Silk

\* Al fine di elevare la variabilità e il livello estetico delle superfici posate, ciascun colore delle lastre Project Evolution è disponibile in un numero di facce differenti. Le varie facce sono inserite nelle scatole in modo casuale, pertanto Caesar non garantisce la fornitura di una faccia piuttosto che un'altra, nemmeno per i prodotti che hanno continuità di venatura.

\* In order to improve the appearance of the installed product, each colour of the Project Evolution range is available with different face patterns. Face patterns are packed in a random manner, therefore Caesar does not guarantee the supply of a particular face pattern (or sequence of patterns). The same applies to products with continuous veining.

MONOCALIBRO, RETTICATO E QUADRATO.  
RECTIFIED, SQUARED, ONE CALIBER.  
RECTIFIÉ ET MIS D'EQUERRE.  
EIN KALIBER, REKTIFIZIERT UND RECHTWINKELING.  
РЕТИ ФИЦИРОВАННАЯ, ОДНАГО КАЛИБРА.

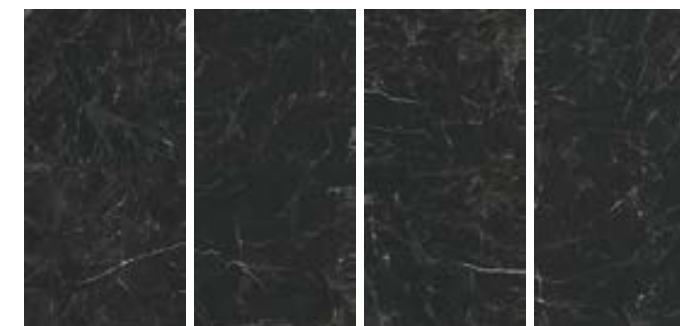
VI



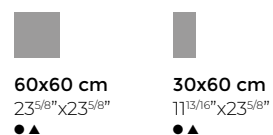
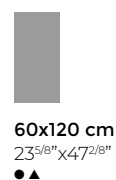
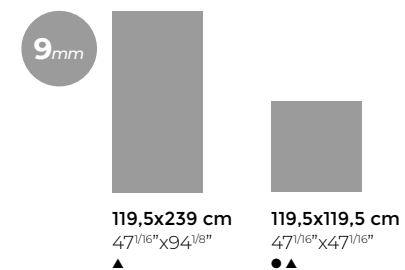
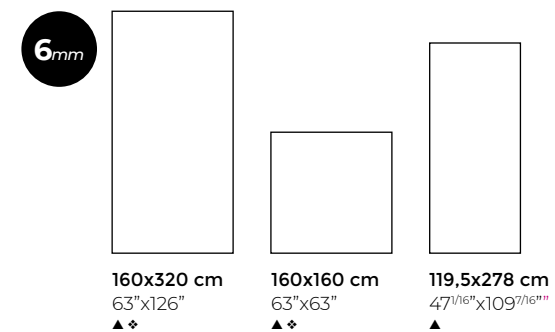
Aspetto uniforme. Le differenze tra i pezzi sono minime.  
Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces.  
Aspect uniforme. Les différences entre les pièces sont minimales.  
Gleichmäßiges Erscheinungsbild. Minimale Unterschiede der Teile.  
Однородный вид. Разница между плитками минимальная.



RANGE FACES



ANIMA SELECT  
BIANCO ALPINO



- Naturale . Matt . Naturel . Natur . Матовая
- ▲ Lucidato
- ◆ Silk

\* Al fine di elevare la variabilità e il livello estetico delle superfici posate, ciascun colore delle lastre Project Evolution è disponibile in un numero di facce differenti. Le varie facce sono inserite nelle scatole in modo casuale, pertanto Caesar non garantisce la fornitura di una faccia piuttosto che un'altra, nemmeno per i prodotti che hanno continuità di venatura.

\* In order to improve the appearance of the installed product, each colour of the Project Evolution range is available with different face patterns. Face patterns are packed in a random manner, therefore Caesar does not guarantee the supply of a particular face pattern (or sequence of patterns). The same applies to products with continuous veining.

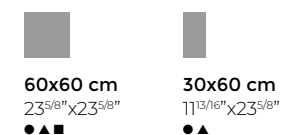
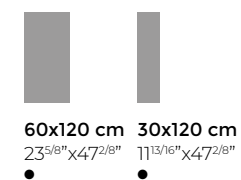
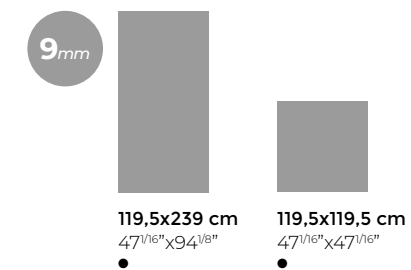
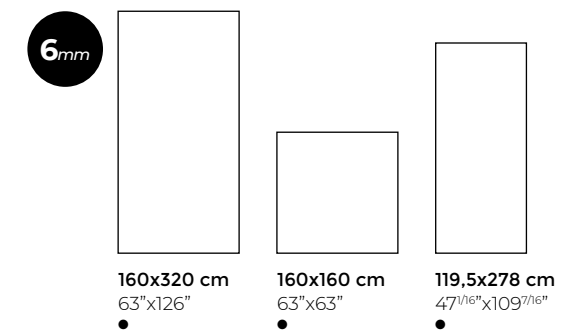
MONOCALIBRO, RETTICATO E QUADRATO.  
RECTIFIED, SQUARED, ONE CALIBER.  
RECTIFIÉ ET MIS D'EQUERRE.  
EIN KALIBER, REKTIFIZIERT UND RECHTWINKELING.  
РЕТИФИЦИРОВАННАЯ, ОДНОГО КАЛИБРА.

V1  
Aspetto uniforme. Le differenze tra i pezzi sono minime.  
Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces.  
Aspect uniforme. Les différences entre les pièces sont minimes.  
Gleichmäßiges Erscheinungsbild. Minimale Unterschiede der Teile.  
Однородный вид. Разница между плитками минимальная.

RANGE FACES



PORTRAITS  
FARO



- Naturale . Matt . Naturel . Natur . Матовая
- ▲ Lucidato
- Strutturato . Textured . Structuré . Strukturiert . Структурная

\* Al fine di elevare la variabilità e il livello estetico delle superfici posate, ciascun colore delle lastre Project Evolution è disponibile in un numero di facce differenti. Le varie facce sono inserite nelle scatole in modo casuale, pertanto Caesar non garantisce la fornitura di una faccia piuttosto che un'altra, nemmeno per i prodotti che hanno continuità di venatura.

\* In order to improve the appearance of the installed product, each colour of the Project Evolution range is available with different face patterns. Face patterns are packed in a random manner, therefore Caesar does not guarantee the supply of a particular face pattern (or sequence of patterns). The same applies to products with continuous veining.

MONOCALIBRO, RETTICATO E QUADRATO.  
RECTIFIED, SQUARED, ONE CALIBER.  
RECTIFIÉ ET MIS D'EQUERRE.  
EIN KALIBER, REKTIFIZIERT UND RECHTWINKELING.  
РЕТИФИЦИРОВАННАЯ, ОДНОГО КАЛИБРА.

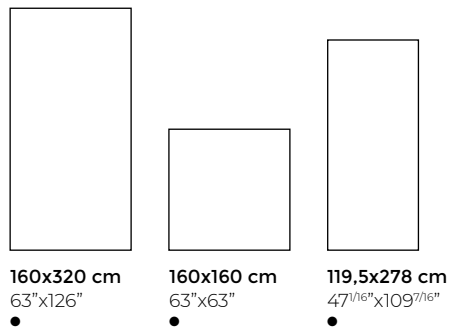
V2  
Variazioni minime. Le differenze di tono sono distinguibili ma simili.  
Minimum variation. Visible variations but similar shades.  
Variations minimales. Les différences de nuance se distinguent mais restent similaires.  
Minimale Abweichungen. Die Farbtöne unterscheiden sich zwar, sind sich jedoch ähnlich.  
Минимальные различия. Плитки слегка различаются по тону, но очень похожи.

RANGE FACES

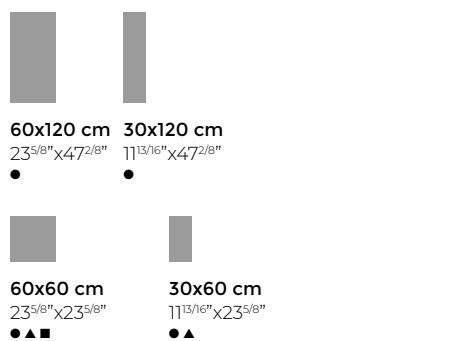
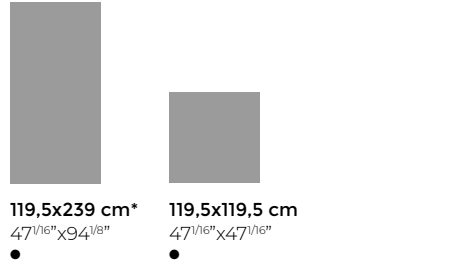


PORTRAITS  
KIRKBY

6mm



9mm



- Naturale . Matt . Naturel . Natur . Матовая
- ▲ Lucidato
- Strutturato . Textured . Structuré . Strukturiert . Структурная

12mm Kirkby

\* Lastra disponibile anche in spessore 12 mm, non rettificata e non quadrata.  
\* Slab also available in 12 mm thickness, non rectified and non squared.

\* Al fine di elevare la variabilità e il livello estetico delle superfici posate, ciascun colore delle lastre Project Evolution è disponibile in un numero di facce differenti. Le varie facce sono inserite nelle scatole in modo casuale, pertanto Caesar non garantisce la fornitura di una faccia piuttosto che un'altra, nemmeno per i prodotti che hanno continuità di venatura.

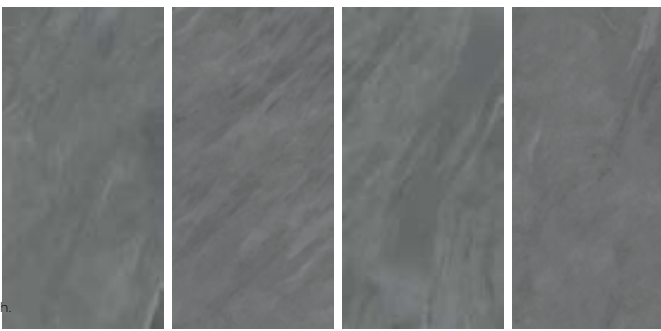
\* In order to improve the appearance of the installed product, each colour of the Project Evolution range is available with different face patterns. Face patterns are packed in a random manner, therefore Caesar does not guarantee the supply of a particular face pattern (or sequence of patterns). The same applies to products with continuous veining.

MONOCALIBRO, RETTICATO E QUADRATO.  
RECTIFIED, SQUARED, ONE CALIBER.  
RECTIFIÉ ET MIS D'EQUERRE.  
EIN KALIBER, REKTIFIZIERT UND RECHTWINKELING.  
РЕТИ ФИЦИРОВАННАЯ, ОДНАГО КАЛИБРА.

V2  
Variazioni minime. Le differenze di tono sono distinguibili ma simili.  
Minimum variation. Visible variations but similar shades.  
Variations minimées. Les différences de nuance se distinguent mais restent similaires.  
Minimale Abweichungen. Die Farbtöne unterscheiden sich zwar, sind sich jedoch ähnlich.  
Минимальные различия. Плитки слегка различаются по тону, но очень похожи.

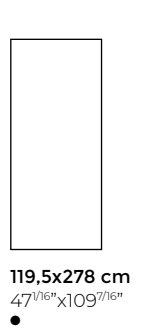


RANGE FACES

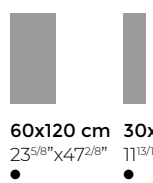
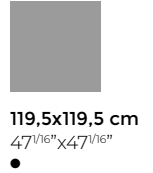


PORTRAITS  
COMBLANCHIEN

6mm



9mm



- Naturale . Matt . Naturel . Natur . Матовая
- ▲ Lucidato
- Strutturato . Textured . Structuré . Strukturiert . Структурная

\* Al fine di elevare la variabilità e il livello estetico delle superfici posate, ciascun colore delle lastre Project Evolution è disponibile in un numero di facce differenti. Le varie facce sono inserite nelle scatole in modo casuale, pertanto Caesar non garantisce la fornitura di una faccia piuttosto che un'altra, nemmeno per i prodotti che hanno continuità di venatura.

\* In order to improve the appearance of the installed product, each colour of the Project Evolution range is available with different face patterns. Face patterns are packed in a random manner, therefore Caesar does not guarantee the supply of a particular face pattern (or sequence of patterns). The same applies to products with continuous veining.

MONOCALIBRO, RETTICATO E QUADRATO.  
RECTIFIED, SQUARED, ONE CALIBER.  
RECTIFIÉ ET MIS D'EQUERRE.  
EIN KALIBER, REKTIFIZIERT UND RECHTWINKELING.  
РЕТИ ФИЦИРОВАННАЯ, ОДНАГО КАЛИБРА.

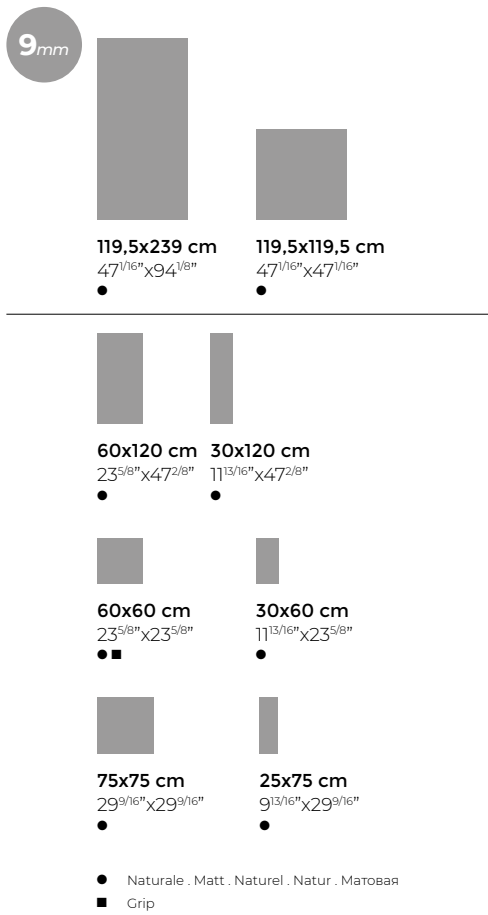
V2  
Variazioni minime. Le differenze di tono sono distinguibili ma simili.  
Minimum variation. Visible variations but similar shades.  
Variations minimées. Les différences de nuance se distinguent mais restent similaires.  
Minimale Abweichungen. Die Farbtöne unterscheiden sich zwar, sind sich jedoch ähnlich.  
Минимальные различия. Плитки слегка различаются по тону, но очень похожи.



RANGE FACES



ONE  
CEMENT



\* Al fine di elevare la variabilità e il livello estetico delle superfici posate, ciascun colore delle lastre Project Evolution è disponibile in un numero di facce differenti. Le varie facce sono inserite nelle scatole in modo casuale, pertanto Caesar non garantisce la fornitura di una faccia piuttosto che un'altra, nemmeno per i prodotti che hanno continuità di venatura.

\* In order to improve the appearance of the installed product, each colour of the Project Evolution range is available with different face patterns. Face patterns are packed in a random manner, therefore Caesar does not guarantee the supply of a particular face pattern (or sequence of patterns). The same applies to products with continuous veining.

MONOCALIBRO, RETTICATO E QUADRATO.  
RECTIFIED, SQUARED, ONE CALIBER.  
RECTIFIÉ ET MIS D'EQUERRE.  
EIN KALIBER, REKTIFIZIERT UND RECHTWINKELING.  
РЕТИФИЦИРОВАННАЯ, ОДНАГО КАЛИБРА.

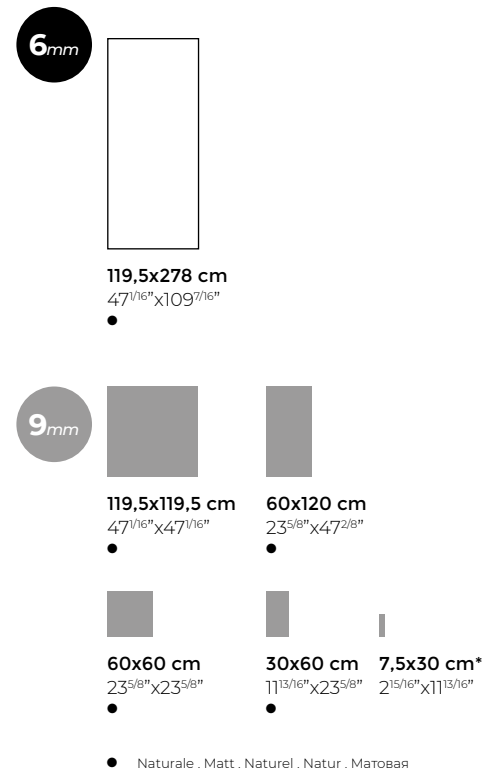
V2

Variazioni minime. Le differenze di tono sono distinguibili ma simili.  
Minimum variations. Visible variations but similar shades.  
Variations minimales. Les différences de nuance se distinguent mais restent similaires.  
Minimale Abweichungen. Die Farbtöne unterscheiden sich zwar, sind sich jedoch ähnlich.  
Минимальные различия. Плитки слегка различаются по тону, но очень похожи.

RANGE FACES



BUILT  
PATH



\* Non rettificato, smaltato, solo per rivestimento.  
Not rectified, glazed, only for wall application. / Non rectifié, émaillé, exclusivement pour revêtement mural. / Nicht rektifiziert, glasiert, nur als Wandverkleidung geeignet. / не ретифицированный, глазурованный, только для облицовки.

\* Al fine di elevare la variabilità e il livello estetico delle superfici posate, ciascun colore delle lastre Project Evolution è disponibile in un numero di facce differenti. Le varie facce sono inserite nelle scatole in modo casuale, pertanto Caesar non garantisce la fornitura di una faccia piuttosto che un'altra, nemmeno per i prodotti che hanno continuità di venatura.

\* In order to improve the appearance of the installed product, each colour of the Project Evolution range is available with different face patterns. Face patterns are packed in a random manner, therefore Caesar does not guarantee the supply of a particular face pattern (or sequence of patterns). The same applies to products with continuous veining.

MONOCALIBRO, RETTICATO E QUADRATO.  
RECTIFIED, SQUARED, ONE CALIBER.  
RECTIFIÉ ET MIS D'EQUERRE.  
EIN KALIBER, REKTIFIZIERT UND RECHTWINKELING.  
РЕТИФИЦИРОВАННАЯ, ОДНАГО КАЛИБРА.

V1

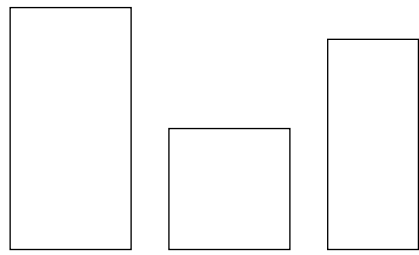
Aspetto uniforme. Le differenze tra i pezzi sono minime.  
Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces.  
Aspect uniforme. Les différences entre les pièces sont minimales.  
Gleichmäßiges Erscheinungsbild. Minimale Unterschiede der Teile.  
Однородный вид. Разница между плитками минимальная.

RANGE FACES



BUILT  
YARD

6mm

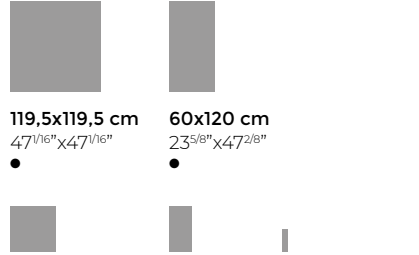


160x320 cm  
63"x126"  
●

160x160 cm  
63"x63"  
●

119,5x278 cm  
47<sup>11/16</sup>"x109<sup>7/16</sup>"  
●

9mm



119,5x119,5 cm  
47<sup>11/16</sup>"x47<sup>11/16</sup>"  
●

60x120 cm  
23<sup>5/8</sup>"x47<sup>2/8</sup>"  
●

60x60 cm  
23<sup>5/8</sup>"x23<sup>5/8</sup>"  
●

30x60 cm  
11<sup>13/16</sup>"x23<sup>5/8</sup>"  
●

7,5x30 cm\*  
2<sup>15/16</sup>"x11<sup>13/16</sup>"  
●


● Naturale . Matt . Naturel . Natur . Матовая

● **Non rettificato, smaltato, solo per rivestimento.**  
Not rectified, glazed, only for wall application. / Non rectifié, émaillé, exclusivement pour revêtement mural. / Nicht rektifiziert, glasiert, nur als Wandverkleidung geeignet. / не ретицированный, глазуванный, только для облицовки.

● Al fine di elevare la variabilità e il livello estetico delle superfici posate, ciascun colore delle lastre Project Evolution è disponibile in un numero di facce differenti. Le varie facce sono inserite nelle scatole in modo casuale, pertanto Caesar non garantisce la fornitura di una faccia piuttosto che un'altra, nemmeno per i prodotti che hanno continuità di venatura.

● In order to improve the appearance of the installed product, each colour of the Project Evolution range is available with different face patterns. Face patterns are packed in a random manner, therefore Caesar does not guarantee the supply of a particular face pattern (or sequence of patterns). The same applies to products with continuous veining.

MONOCALIBRO, RETTICATO E SQUADRATO.  
RECTIFIED, SQUARED, ONE CALIBER.  
RECTIFIÉ ET MIS D'EQUERRE.  
EIN KALIBER, REKTIFIZIERT UND RECHTWINKELING.  
РЕТИФИЦИРОВАННАЯ, ОДНАГО КАЛИБРА.

VI  Aspetto uniforme. Le differenze tra i pezzi sono minime.  
Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces.  
Aspect uniforme. Les différences entre les pièces sont minimes.  
Gleichmäßiges Erscheinungsbild. Minimale Unterschiede der Teile.  
Однородный вид. Разница между плитками минимальная.



RANGE FACES



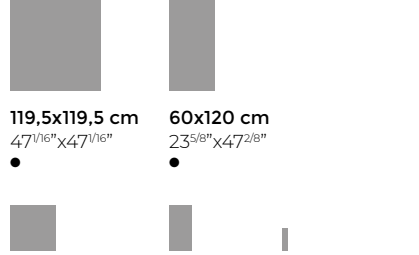
BUILT  
DAM

6mm



119,5x278 cm  
47<sup>11/16</sup>"x109<sup>7/16</sup>"  
●

9mm



119,5x119,5 cm  
47<sup>11/16</sup>"x47<sup>11/16</sup>"  
●

60x120 cm  
23<sup>5/8</sup>"x47<sup>2/8</sup>"  
●

60x60 cm  
23<sup>5/8</sup>"x23<sup>5/8</sup>"  
●

30x60 cm  
11<sup>13/16</sup>"x23<sup>5/8</sup>"  
●

7,5x30 cm\*  
2<sup>15/16</sup>"x11<sup>13/16</sup>"  
●


● Naturale . Matt . Naturel . Natur . Матовая

● **Non rettificato, smaltato, solo per rivestimento.**  
Not rectified, glazed, only for wall application. / Non rectifié, émaillé, exclusivement pour revêtement mural. / Nicht rektifiziert, glasiert, nur als Wandverkleidung geeignet. / не ретицированный, глазуванный, только для облицовки.

● Al fine di elevare la variabilità e il livello estetico delle superfici posate, ciascun colore delle lastre Project Evolution è disponibile in un numero di facce differenti. Le varie facce sono inserite nelle scatole in modo casuale, pertanto Caesar non garantisce la fornitura di una faccia piuttosto che un'altra, nemmeno per i prodotti che hanno continuità di venatura.

● In order to improve the appearance of the installed product, each colour of the Project Evolution range is available with different face patterns. Face patterns are packed in a random manner, therefore Caesar does not guarantee the supply of a particular face pattern (or sequence of patterns). The same applies to products with continuous veining.

MONOCALIBRO, RETTICATO E SQUADRATO.  
RECTIFIED, SQUARED, ONE CALIBER.  
RECTIFIÉ ET MIS D'EQUERRE.  
EIN KALIBER, REKTIFIZIERT UND RECHTWINKELING.  
РЕТИФИЦИРОВАННАЯ, ОДНАГО КАЛИБРА.

VI  Aspetto uniforme. Le differenze tra i pezzi sono minime.  
Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces.  
Aspect uniforme. Les différences entre les pièces sont minimes.  
Gleichmäßiges Erscheinungsbild. Minimale Unterschiede der Teile.  
Однородный вид. Разница между плитками минимальная.

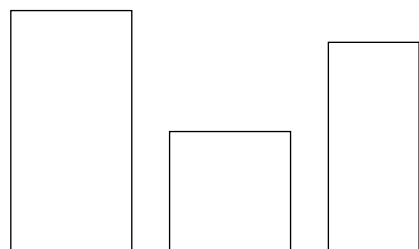


RANGE FACES



TRACE  
MINT

6mm



160x320 cm  
63"x126"  
●

160x160 cm  
63"x63"  
●

119,5x278 cm  
47<sup>11</sup>/<sub>16</sub>"x109<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
●

9mm



119,5x239 cm  
47<sup>11</sup>/<sub>16</sub>"x94<sup>1</sup>/<sub>16</sub>"  
●

119,5x119,5 cm  
47<sup>11</sup>/<sub>16</sub>"x47<sup>11</sup>/<sub>16</sub>"  
●



60x60 cm  
23<sup>5</sup>/<sub>16</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>16</sub>"  
●

30x60 cm  
11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>16</sub>"  
●

30x30 cm  
11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"  
●

● Naturale . Matt . Naturel . Natur . Матовая



RANGE FACES



MONOCALIBRO, RETTICATO E SQUADRATO.  
RECTIFIED, SQUARED, ONE CALIBER.  
RECTIFIÉ ET MIS D'EQUERRE.  
EIN KALIBER, REKTIFIZIERT UND RECHTWINKELING.  
РЕТИ ФИЦИРОВАННАЯ, ОДНАГО КАЛИБРА.

V3



Variazioni moderate. Differenze di tono significative.  
Moderate variation. Significant shade variations.  
Variations modérées. Différences de nuance significatives.  
Dezente Abweichungen. Deutliche Farbunterschiede.  
Умеренные различия. Плитки сильно различаются по тону.

RELATE  
BLIZZARD

6mm



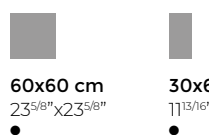
119,5x278 cm  
47<sup>11</sup>/<sub>16</sub>"x109<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
●

9mm



119,5x119,5 cm  
47<sup>11</sup>/<sub>16</sub>"x47<sup>11</sup>/<sub>16</sub>"  
●

60x120 cm  
23<sup>5</sup>/<sub>16</sub>"x47<sup>2</sup>/<sub>16</sub>"  
●



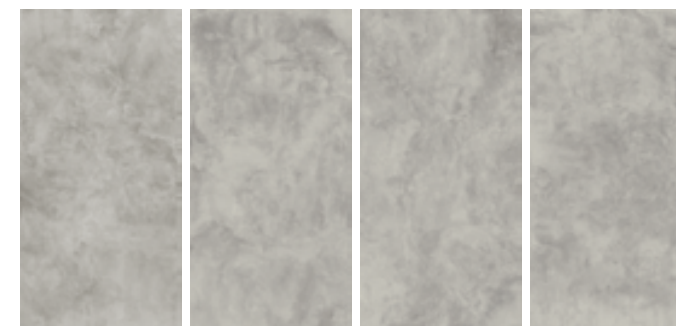
60x60 cm  
23<sup>5</sup>/<sub>16</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>16</sub>"  
●

30x60 cm  
11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>16</sub>"  
●

● Naturale . Matt . Naturel . Natur . Матовая



RANGE FACES



MONOCALIBRO, RETTICATO E SQUADRATO.  
RECTIFIED, SQUARED, ONE CALIBER.  
RECTIFIÉ ET MIS D'EQUERRE.  
EIN KALIBER, REKTIFIZIERT UND RECHTWINKELING.  
РЕТИ ФИЦИРОВАННАЯ, ОДНАГО КАЛИБРА.

V4



Variazioni sostanziali. Differenze di tono e struttura molto evidenti.  
Strong variation. Marked shade and texture variations.  
Variations substantielles. Différences de nuance et structure très évidentes.  
Erhebliche Abweichungen. Sehr deutliche Farb- und Strukturunterschiede.  
Сильные различия. Плитки очень сильно различаются по тону и структуре поверхности.

RELATE  
MINE

6mm



119,5x278 cm  
47<sup>11/16</sup>"x109<sup>7/16</sup>"

9mm



119,5x119,5 cm  
47<sup>11/16</sup>"x47<sup>11/16</sup>"



60x120 cm  
23<sup>5/8</sup>"x47<sup>23/16</sup>"



60x60 cm  
23<sup>5/8</sup>"x23<sup>5/8</sup>"



30x60 cm  
11<sup>13/16</sup>"x23<sup>5/8</sup>"

• Naturale . Matt . Naturel . Natur . Матовая



RANGE FACES



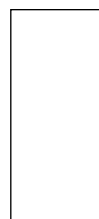
MONOCALIBRO, RETTICATO E SQUADRATO.  
RECTIFIED, SQUARED, ONE CALIBER.  
RECTIFIÉ ET MIS D'ÉQUERRE.  
EIN KALIBER, REKTIFIZIERT UND RECHTWINKELING.  
РЕТИ ФИЦИРОВАННАЯ, ОДНАГО КАЛИБРА.



Variazioni sostanziali. Differenze di tono e struttura molto evidenti.  
Strong variation. Marked shade and texture variations.  
Variations substantielles. Différences de nuance et structure très évidentes.  
Erhebliche Abweichungen. Sehr deutliche Farb- und Strukturunterschiede.  
Сильные различия. Плитки очень сильно различаются по тону и структуре поверхности.

RELATE  
REEF

6mm



119,5x278 cm  
47<sup>11/16</sup>"x109<sup>7/16</sup>"

9mm



60x60 cm  
23<sup>5/8</sup>"x23<sup>5/8</sup>"



30x30 cm  
11<sup>13/16</sup>"x11<sup>13/16</sup>"

• Naturale . Matt . Naturel . Natur . Матовая



RANGE FACES



MONOCALIBRO, RETTICATO E SQUADRATO.  
RECTIFIED, SQUARED, ONE CALIBER.  
RECTIFIÉ ET MIS D'ÉQUERRE.  
EIN KALIBER, REKTIFIZIERT UND RECHTWINKELING.  
РЕТИ ФИЦИРОВАННАЯ, ОДНАГО КАЛИБРА.



Variazioni sostanziali. Differenze di tono e struttura molto evidenti.  
Strong variation. Marked shade and texture variations.  
Variations substantielles. Différences de nuance et structure très évidentes.  
Erhebliche Abweichungen. Sehr deutliche Farb- und Strukturunterschiede.  
Сильные различия. Плитки очень сильно различаются по тону и структуре поверхности.



RELATE  
MOSS

6mm



119,5x278 cm  
47<sup>11</sup>/<sub>16</sub>"x109<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"

9mm



60x60 cm  
23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"



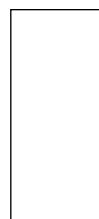
30x30 cm  
11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"

• Naturale . Matt . Naturel . Natur . Матовая



RELATE  
BLAZE

6mm



119,5x278 cm  
47<sup>11</sup>/<sub>16</sub>"x109<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"

9mm



60x60 cm  
23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"



30x30 cm  
11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"

• Naturale . Matt . Naturel . Natur . Матовая



\* Al fine di elevare la variabilità e il livello estetico delle superfici posate, ciascun colore delle lastre Project Evolution è disponibile in un numero di facce differenti. Le varie facce sono inserite nelle scatole in modo casuale, pertanto Caesar non garantisce la fornitura di una faccia piuttosto che un'altra, nemmeno per i prodotti che hanno continuità di venatura.

\* In order to improve the appearance of the installed product, each colour of the Project Evolution range is available with different face patterns. Face patterns are packed in a random manner, therefore Caesar does not guarantee the supply of a particular face pattern (or sequence of patterns). The same applies to products with continuous veining.

MONOCALIBRO, RETTICATO E SQUADRATO.  
RECTIFIED, SQUARED, ONE CALIBER.  
RECTIFIÉ ET MIS D'EQUERRE.  
EIN KALIBER, REKTIFIZIERT UND RECHTWINKELING.  
РЕТИ ФИЦИРОВАННАЯ, ОДНАГО КАЛИБРА.

RANGE FACES



V4



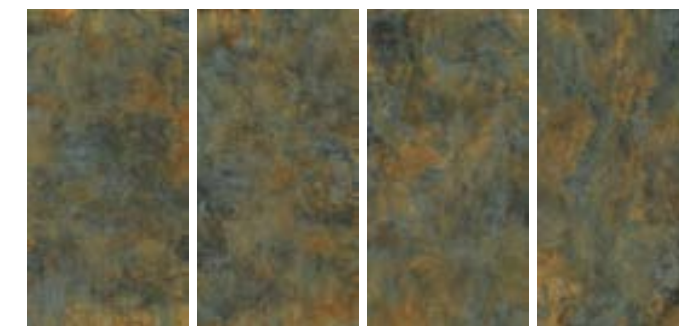
Variazioni sostanziali. Differenze di tono e struttura molto evidenti.  
Strong variation. Marked shade and texture variations.  
Variations substantielles. Différences de nuance et structure très évidentes.  
Erhebliche Abweichungen. Sehr deutliche Farb- und Strukturunterschiede.  
Сильные различия. Плитки очень сильно различаются по тону и структуре поверхности.

\* Al fine di elevare la variabilità e il livello estetico delle superfici posate, ciascun colore delle lastre Project Evolution è disponibile in un numero di facce differenti. Le varie facce sono inserite nelle scatole in modo casuale, pertanto Caesar non garantisce la fornitura di una faccia piuttosto che un'altra, nemmeno per i prodotti che hanno continuità di venatura.

\* In order to improve the appearance of the installed product, each colour of the Project Evolution range is available with different face patterns. Face patterns are packed in a random manner, therefore Caesar does not guarantee the supply of a particular face pattern (or sequence of patterns). The same applies to products with continuous veining.

MONOCALIBRO, RETTICATO E SQUADRATO.  
RECTIFIED, SQUARED, ONE CALIBER.  
RECTIFIÉ ET MIS D'EQUERRE.  
EIN KALIBER, REKTIFIZIERT UND RECHTWINKELING.  
РЕТИ ФИЦИРОВАННАЯ, ОДНАГО КАЛИБРА.

RANGE FACES

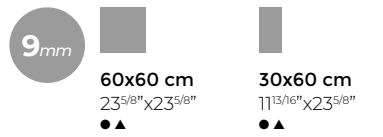
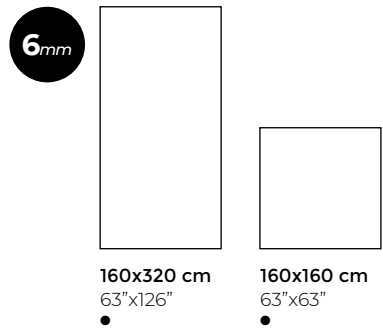


V4



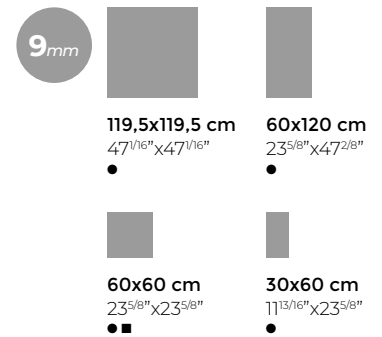
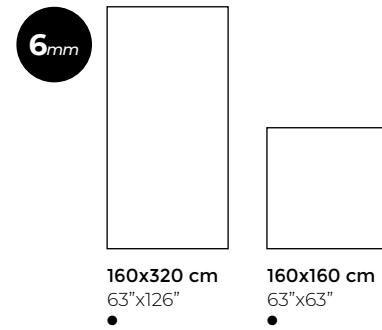
Variazioni sostanziali. Differenze di tono e struttura molto evidenti.  
Strong variation. Marked shade and texture variations.  
Variations substantielles. Différences de nuance et structure très évidentes.  
Erhebliche Abweichungen. Sehr deutliche Farb- und Strukturunterschiede.  
Сильные различия. Плитки очень сильно различаются по тону и структуре поверхности.

TINTE UNITE  
PURE WHITE



- Naturale . Matt . Naturel . Natur . Матовая
- ▲ Levigato . Polished . Poli . Poliert . Полированная

BE MORE  
WHITE



- Naturale . Matt . Naturel . Natur . Матовая
- Crip

MONOCALIBRO, RETTICATO E SQUADRATO.  
RECTIFIED, SQUARED, ONE CALIBER.  
RECTIFIÉ ET MIS D'EQUERRE.  
EIN KALIBER, REKTIFIZIERT UND RECHTWINKELING.  
РЕТИ ФИЦИРОВАННАЯ, ОДНАГО КАЛИБРА.



Aspetto molto uniforme. Stesso tono, molto uniforme.  
Extremely uniform aspect. Same shade, uniform.  
Aspect très uniforme. Même nuance, très uniforme.  
Sehr gleichmäßiges Erscheinungsbild. Gleicher Farbton, sehr gleichmäßig.  
Очень однородный вид. Одинаковый, очень однородный тон.

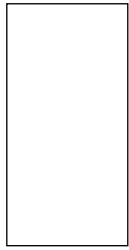
MONOCALIBRO, RETTICATO E SQUADRATO.  
RECTIFIED, SQUARED, ONE CALIBER.  
RECTIFIÉ ET MIS D'EQUERRE.  
EIN KALIBER, REKTIFIZIERT UND RECHTWINKELING.  
РЕТИ ФИЦИРОВАННАЯ, ОДНАГО КАЛИБРА.



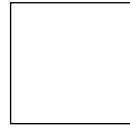
Variazioni minime. Le differenze di tono sono distinguibili ma simili.  
Minimum variation. Visible variations but similar shades.  
Variations minimales. Les différences de nuance se distinguent mais restent similaires.  
Minimale Abweichungen. Die Farböne unterscheiden sich zwar, sind sich jedoch ähnlich.  
Минимальные различия. Плитки слегка различаются по тону, но очень похожи.

BE MORE  
CHILL

6mm



160x320 cm  
63"x126"



160x160 cm  
63"x63"

9mm



119.5x119.5 cm  
47<sup>11/16</sup>"x47<sup>11/16</sup>"



60x120 cm  
23<sup>5/8</sup>"x47<sup>2/8</sup>"



60x60 cm  
23<sup>5/8</sup>"x23<sup>5/8</sup>"



30x60 cm  
11<sup>13/16</sup>"x23<sup>5/8</sup>"

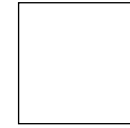
- Naturale . Matt . Naturel . Natur . Мармара
- Grip

BE MORE  
HAZE

6mm



160x320 cm  
63"x126"



160x160 cm  
63"x63"

9mm



119.5x119.5 cm  
47<sup>11/16</sup>"x47<sup>11/16</sup>"



60x120 cm  
23<sup>5/8</sup>"x47<sup>2/8</sup>"



60x60 cm  
23<sup>5/8</sup>"x23<sup>5/8</sup>"



30x60 cm  
11<sup>13/16</sup>"x23<sup>5/8</sup>"

- Naturale . Matt . Naturel . Natur . Мармара
- Grip

MONOCALIBRO, RETTICATO E QUADRATO.  
RECTIFIED, SQUARED, ONE CALIBER.  
RECTIFIÉ ET MIS D'EQUERRE.  
EIN KALIBER, REKTIFIZIERT UND RECHTWINKELIG.  
РЕТИФИЦИРОВАННАЯ, ОДНОГО КАЛИБРА.

V2



Variazioni minime. Le differenze di tono sono distinguibili ma simili.  
Minimum variation. Visible variations but similar shades.  
Variations minimales. Les différences de nuance se distinguent mais restent similaires.  
Minimale Abweichungen. Die Farbtöne unterscheiden sich zwar, sind sich jedoch ähnlich.  
Минимальные различия. Плитки слегка различаются по тону, но очень похожи.

MONOCALIBRO, RETTICATO E QUADRATO.  
RECTIFIED, SQUARED, ONE CALIBER.  
RECTIFIÉ ET MIS D'EQUERRE.  
EIN KALIBER, REKTIFIZIERT UND RECHTWINKELIG.  
РЕТИФИЦИРОВАННАЯ, ОДНОГО КАЛИБРА.

V2



Variazioni minime. Le differenze di tono sono distinguibili ma simili.  
Minimum variation. Visible variations but similar shades.  
Variations minimales. Les différences de nuance se distinguent mais restent similaires.  
Minimale Abweichungen. Die Farbtöne unterscheiden sich zwar, sind sich jedoch ähnlich.  
Минимальные различия. Плитки слегка различаются по тону, но очень похожи.

HIKE  
NUANCE

9mm



30x239 cm  
11 13/16" x 64 1/8"



20x120 cm  
7 7/8" x 47 2/8"



20x100 cm  
7 7/8" x 39 3/8"




- Naturale . Matt . Naturel . Natur . Маровая
- Crip



\* Al fine di elevare la variabilità e il livello estetico delle superfici posate, ciascun colore delle lastre Project Evolution è disponibile in un numero di facce differenti. Le varie facce sono inserite nelle scatole in modo casuale, pertanto Caesar non garantisce la fornitura di una faccia piuttosto che un'altra, nemmeno per i prodotti che hanno continuità di venatura.

\* In order to improve the appearance of the installed product, each colour of the Project Evolution range is available with different face patterns. Face patterns are packed in a random manner, therefore Caesar does not guarantee the supply of a particular face pattern (or sequence of patterns). The same applies to products with continuous veining.

MONOCALIBRO, RETTICATO E SQUADRATO.  
RECTIFIED, SQUARED, ONE CALIBER.  
RECTIFIÉ ET MIS D'EQUERRE.  
EIN KALIBER, REKTIFIZIERT UND RECHTWINKELING.  
РЕТИ ФИЦИРОВАНАЯ, ОДНАГО КАЛИБРА.

V3  

 Variazioni moderate. Differenze di tono significative.  
 Moderate variations. Significant shade variations.  
 Variations modérées. Différences de nuance significatives.  
 Dezentе Abweichungen. Deutliche Farbunterschiede.  
 Умеренные различия. Плитки сильно различаются по тону.

RANGE FACES



HIKE  
LODGE

9mm



30x239 cm  
11 13/16" x 64 1/8"



20x120 cm  
7 7/8" x 47 2/8"



20x100 cm  
7 7/8" x 39 3/8"




- Naturale . Matt . Naturel . Natur . Маровая
- Crip



\* Al fine di elevare la variabilità e il livello estetico delle superfici posate, ciascun colore delle lastre Project Evolution è disponibile in un numero di facce differenti. Le varie facce sono inserite nelle scatole in modo casuale, pertanto Caesar non garantisce la fornitura di una faccia piuttosto che un'altra, nemmeno per i prodotti che hanno continuità di venatura.

\* In order to improve the appearance of the installed product, each colour of the Project Evolution range is available with different face patterns. Face patterns are packed in a random manner, therefore Caesar does not guarantee the supply of a particular face pattern (or sequence of patterns). The same applies to products with continuous veining.

MONOCALIBRO, RETTICATO E SQUADRATO.  
RECTIFIED, SQUARED, ONE CALIBER.  
RECTIFIÉ ET MIS D'EQUERRE.  
EIN KALIBER, REKTIFIZIERT UND RECHTWINKELING.  
РЕТИ ФИЦИРОВАНАЯ, ОДНАГО КАЛИБРА.

V3  

 Variazioni moderate. Differenze di tono significative.  
 Moderate variations. Significant shade variations.  
 Variations modérées. Différences de nuance significatives.  
 Dezentе Abweichungen. Deutliche Farbunterschiede.  
 Умеренные различия. Плитки сильно различаются по тону.

RANGE FACES



# NOTE *tecniche*

Technical information - notes techniques - technische auskünfte - техническая характеристика

## Informazioni generali

Le lastre Caesar nei formati 160x320 cm (spessore 6 mm), 119,5x278 cm (spessore 6 mm), 160x160 (spessore 6 mm), 119,5x239 cm (spessore 9 mm), 30x239 cm (spessore 9 mm) e 119,5x119,5 cm (spessore 9 mm) sono prodotti in grès porcellanato, rettificati, squadrati e monocalibro, realizzati nel rispetto delle normative EN ISO 14411 ISO 13006 annesso G gruppo B1A in materia di prestazioni tecniche.

## Imballaggio

Le lastre in formato 119,5x239 non vengono inscatolate, ma disposte sfuse all'interno di casse, ciascuna contenente 18 lastre. Questa pallettizzazione permette una impilabilità fino a 8 casse. Il formato 119,5x119,5 è invece inscatolato a 2 pz/scatola, e posizionato su pallet dotati di due sponde, contenenti ciascuno 20 scatole, reggetate due a due. È possibile impilare fino a 4 casse una sull'altra. Le lastre in 160x320 non vengono inscatolate, ma disposte in casse contenenti ciascuna 14 pezzi. Infine, le lastre 160x160 sono disposte in casse contenenti ciascuna 24 pezzi.

## Trasporto e scarico

Nella fase di trasporto, Caesar raccomanda di non sovrapporre pallet di altro tipo alle casse contenenti questi prodotti. Inoltre si raccomanda di utilizzare muletti e forche di dimensioni idonee alla movimentazione dei pallet appena descritti. Per le casse contenenti prodotti in 119,5x239 cm, nel caso di presa dal lato corto, si consiglia l'utilizzo di forche con dimensione 2400 mm. Per le casse delle lastre 160x320 cm si consiglia in ogni caso di allargare le forche al massimo, per fare presa sulla maggior superficie possibile della cassa: in caso di presa dal lato corto, si consiglia l'utilizzo di forche che abbiano almeno lunghezza 2800 mm.

## Verifica del materiale

Il posatore è sempre tenuto a controllare il materiale prima della posa, stendendo a terra alcune lastre e verificando accuratamente la corrispondenza del prodotto alle specifiche tecniche e le caratteristiche estetiche d'insieme, accertandosi anche dell'integrità delle lastre; si rammenta che non si prenderanno in considerazione contestazioni per lastre posate aventi difetti visibili.

## Movimentazione delle lastre in cantiere

Le lastre di Project Evolution raggiungono dimensioni e pesi considerevoli, che rendono necessari alcuni accorgimenti per garantire la sicurezza degli operatori e evitare possibili rotture delle lastre stesse. Pertanto, per la movimentazione in cantiere e la successiva posa in opera, Caesar consiglia l'utilizzo di attrezzature idonee, tra cui un apposito telaio di movimentazione, dotato di ventose per il sollevamento delle lastre ed eventualmente anche di carrello con ruote per il trasporto, adeguato a trasportare pesi consistenti (circa 83 kg più il peso del collante per le lastre 160x320). Si raccomanda di prestare particolare attenzione durante le fasi di spostamento della singola lastra: l'estesa superficie impone l'uso di opportuna cautela onde evitare rotture in conseguenza di urti o eccessive flessioni. In particolare, per i formati 160x320, 119,5x278 e 119,5x239 è necessario che l'estrazione delle lastre dalla cassa e la movimentazione in cantiere siano eseguite da almeno quattro operatori qualificati. Ciò nel rispetto delle normative locali vigenti in materia di salute e sicurezza sul luogo del lavoro, riguardanti sollevamento di pesi considerevoli e dimensioni poco maneggevoli; l'utilizzo di un telaio dotato di braccia telescopiche facilita l'estrazione delle lastre poste anche sul fondo della cassa. Per movimentare il formato 119,5x119,5 può essere sufficiente l'utilizzo di semplici ventose per piastrelle.

## Tagli e fori

Per effettuare tagli e fori, Caesar consiglia di posizionare la lastra su un banco da lavoro o superficie piana in materiale non scivoloso.

- Taglio lineare: Le lastre Caesar in formato 160x320 cm, 160x160 cm, 119,5x278 cm, 119,5x239 cm, 30x239 cm e 119,5x119,5 cm possono essere tagliate con l'aiusilio di una guida da taglio con carrello incisore dotata di ventose, una pinza troncatrice e un tampone diamantato. Si consiglia di posizionare le lastre sulla guida da taglio, segnare gli estremi della porzione da asportare e poi procedere con la tracciatura, avendo cura di bloccare la guida per il taglio con le apposite ventose di cui è dotata. Nella fase di incisione, è opportuno iniziare con due incisioni di circa 5 cm alle due estremità della lastra, procedendo dall'interno verso l'esterno: si può poi effettuare il grosso dell'incisione congiungendo questi due segmenti. Dopodiché, si esegua la troncatura con l'aiusilio della pinza troncatrice, avendo sempre cura di iniziare il lavoro partendo dalle due estremità. Infine è consigliabile smussare il bordo tagliato con l'aiusilio di un tampone diamantato. Nel caso di tagli lineari molto vicini al bordo si può operare con una smerigliatrice opportunamente fissata alla guida.
- Jollatura: anche la jollatura può essere eseguita come il taglio lineare vicino al bordo, avendo cura di inclinare la smerigliatrice secondo l'angolo desiderato.
- Tagli ad L: per questa lavorazione si consiglia l'impiego di una smerigliatrice provvista di disco diamantato e di un foretto diamantato per foratura ad umido. È opportuno iniziare con il foretto, eseguendo un foro del diametro di 7/8 mm al vertice dell'area da rimuovere e proseguire con la smerigliatrice, facendo due incisioni di circa 5 cm alle due estremità della medesima area; si conclude congiungendo foro e incisione, operando dal centro verso l'estremità.
- Fori rettangolari: analogamente ai tagli ad L, le strumentazioni necessarie sono la smerigliatrice provvista di disco diamantato e il foretto diamantato per foratura ad umido. Prima del taglio, è importante utilizzare il foretto per eseguire fori di diametro 7/8 mm nei punti alle estremità della zona di taglio. Si può poi concludere il lavoro congiungendo i fori tramite la smerigliatrice con disco diamantato.
- Fori: Si può forare il materiale servendosi di avvitatore e foretti diamantati per foratura a umido (frese a tazza), avendo sempre cura di inumidire la superficie durante il foro. A foro effettuato si consiglia di rifinire la superficie con l'aiusilio di una smerigliatrice provvista di disco diamantato.

## Lista dell'equipaggiamento per movimentazione, tagli e fori:

- Telaio di movimentazione, dotato di ventose per il sollevamento delle lastre ed eventualmente anche di carrello con ruote per il trasporto;
- banco da lavoro adatto ai formati in questione;
- guida da taglio con carrello incisore;
- pinza troncatrice;
- tampone diamantato;
- smerigliatrice provvista di disco diamantato;
- foretto diamantato per foratura a umido (fresa a tazza);
- avvitatore.

## Consigli di posa su massetto (per rivestimenti di tutte le lastre e pavimenti delle lastre 9 mm).

Come riferimento normativo si consiglia di consultare la norma UNI 11493 che regolamenta la posa di pavimenti e rivestimenti interni ed esterni.

Prima di procedere con la posa è necessario verificare che il fondo di posa sia stato progettato e realizzato in modo conforme a quella che è la destinazione d'uso, e correttamente predisposto all'incollaggio della lastra ceramica .

Nel caso di massetto cementizio, per la posa a pavimento o a rivestimento è necessario che il fondo di posa non presenti fessurazioni, sia perfettamente asciutto e che il ritiro igrometrico di maturazione sia terminato. È anche necessario verificare che non vi sia assorbimento di umidità o acqua tali da rigonfiare la superficie di supporto. Pulire la superficie rimuovendo polvere, sporco in genere, oli e grassi. Prima di procedere con la posa è necessario verificare la planarità della superficie colmando eventuali dislivelli con adeguati prodotti per la rasatura.

Si consiglia l'utilizzo di collanti di categoria "C2 E" o superiore, secondo le normative EN 12004; per la posa a rivestimento è opportuno utilizzare prodotti a scivolamento verticale limitato (indicati con la lettera T, sempre in base alla norma EN 12004).

L'adesivo dovrà essere applicato secondo il metodo della doppia spalmatura, al fine di assicurare la perfetta distribuzione dello stesso e di garantire l'adesione ottimale evitando la formazione di vuoti che potrebbero essere causa di rotture. Il collante dovrà essere steso a letto pieno sulla superficie di supporto, utilizzando una spatola con denti distanziati di 10 mm e avendo cura di orientare l'ultima spatolatura con le righe in un unico verso, parallelo al lato corto della lastra. L'applicazione dell'adesivo sul retro della lastra deve essere effettuato mediante una spatola con denti da 3 mm, con la lastra fissata in posizione verticale al telaio di movimentazione. Con l'aiuto del telaio si potrà poi procedere al corretto posizionamento della lastra e alla sua posa. Per favorire il deflusso d'aria e quindi una migliore adesione, si consiglia di far eseguire alla lastra un movimento circolare nel momento della posa.

Dopo la posa, si raccomanda di procedere alla battitura della superficie con apposito battitore, procedendo dal centro verso i lati, parallelamente al lato corto, per assicurare il corretto deflusso dell'aria. Si consiglia di valutare l'impiego di sistemi di livellamento delle superfici, per migliorare la planarità. Caesar, al fine di garantire una migliore resa estetica del prodotto ed una maggiore funzionalità, consiglia una fuga di almeno 2 mm e raccomanda l'utilizzo delle specifiche crocette distanziatrici. Inoltre, la granulometria del materiale fugante deve essere adeguata alla larghezza della fuga realizzata, e le fughe devono essere riempite fino al piano di calpestio, creando così una superficie continua. È necessario posizionare i giunti di dilatazione con regolarità e lasciare una distanza di almeno 5 mm fra piastrellato e muri perimetrali (o i pilastri). In ogni caso, la disposizione dei giunti di dilatazione deve essere calcolata dal responsabile o direttore dei lavori.

Tutte le note sopra menzionate non possono in ogni caso prescindere da una posa eseguita a "regola d'arte".

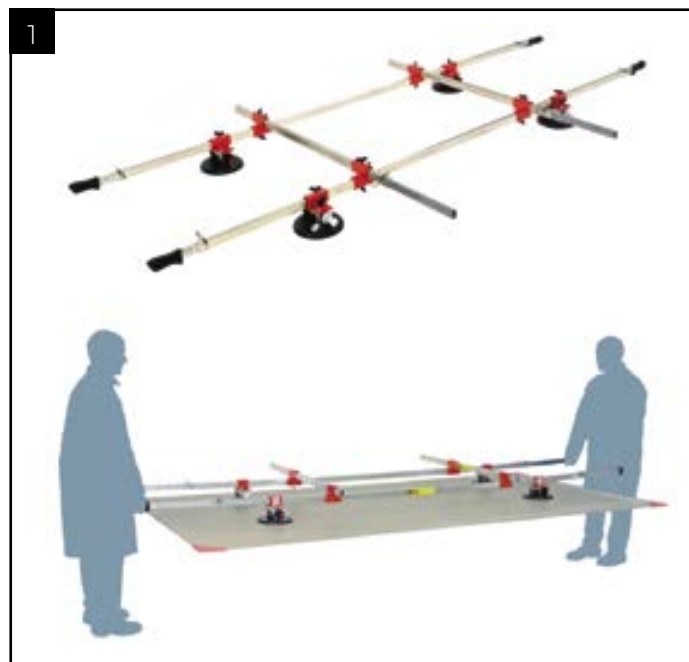
## Posa a pavimento delle lastre 6 mm.

Caesar raccomanda l'utilizzo a pavimento delle grandi lastre in spessore 6 mm per le sole applicazioni in ambito residenziale, commerciale a traffico leggero e comunque in contesti ove non vi sia passaggio di carichi puntuali pesanti o transitio di carrelli a ruote dure. La gamma di grandi lastre in 6 mm di spessore è indicata per la posa su pavimenti preesistenti: è possibile effettuare la posa su vecchi pavimenti o rivestimenti in marmo, pietra naturale, ceramica, senza la necessità di demolire la pavimentazione sottostante.

**ATTENZIONE:** è sconsigliata la posa di queste lastre direttamente sul massetto. Questo perché la posa su massetto è fortemente condizionata dall'esecuzione ottimale del massetto stesso, dalla sua completa stagionatura, dal rispetto degli opportuni giunti di dilatazione nonché dalla posa effettuata a "regola d'arte". Pertanto, in questi casi, Caesar suggerisce l'utilizzo di grès porcellanato in spessore tradizionale.

## Manutenzione e pulizia.

Al fine di facilitare la manutenzione ordinaria si raccomanda di effettuare un lavaggio acido dalle 36 alle 48 ore dalla stuccatura con un acido specifico per grès porcellanato. Per ulteriori informazioni si rimanda a quanto riportato nella più recente edizione del Catalogo generale Caesar ed al sito [www.caesar.it](http://www.caesar.it).



### 1. TELAIO DI MOVIMENTAZIONE DOTATO DI VENTOSE

- Handling frame equipped with suction cups
- Châssis doté de ventouses
- Transportrahmen mit Saugnapfen
- Рама с присосками



### 2. CARRELLO CON RUOTE PER IL TRASPORTO

- Wheeled trolley for transport
- Chariot à roues pour le transport
- Rollgestell für den Transport
- Тележка на колесах



### 3. BANCO DA LAVORO

- Working table
- Table de travail
- Arbeitstisch
- Рабочий стол



### 4. GUIDA DA TAGLIO CON CARRELLO INCISORE

- Guide with cutting carriage
- Guide de découpe avec chariot inciseur
- Führungsschiene mit Ritzschlitten zum Schneiden
- Механический плиткорез с направляющей и режущей кареткой



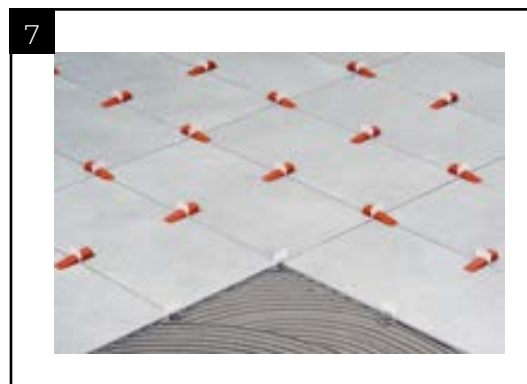
### 5. FORETTO DIAMANTATO PER FORATURA AD UMIDO

- Diamond tool for wet drilling
- Foret diamanté pour un perçage par voie humide
- Diamantnassbohrer
- Алмазное корончатое сверло для влажного сверления



### 6. SMERIGLIATRICE PROVISTA DI DISCO DIAMANTATO

- Grinder equipped with diamond disk
- Ponceuse à disque diamanté
- Schleifmaschine mit Diamantscheibe
- Угловая шлифовальная машина с алмазным диском



### 7. SISTEMA DI LIVELLAMENTO DELLE SUPERFICI

- Surface levelling systems
- Système de mise à niveau des surfaces
- Untergrund-Nivelliersystem
- Система выравнивания плит

# NOTE *tecniche*

Technical information - notes techniques - technische auskünfte - техническая характеристика

Technical information - notes techniques - technische auskünfte - техническая характеристика

#### General information

Caesar slabs in sizes 160x320 cm (6 mm thick), 119,5x278 cm (6 mm thick), 160x160 (6 mm thick), 119,5x239 cm (9 mm thick), 30x239 cm (9 mm thick) and 119,5x119,5 cm (9 mm thick) are made of porcelain stoneware that is rectified and wedged and has a single size grade. As far as technical performance is concerned, they are manufactured in compliance with the EN ISO 14411 ISO 13006 Annex G standards for group BIA material.

#### Packaging

119,5x239 size slabs are not packed in boxes but placed inside packaging cases. Each packaging case contains 18 slabs. This type of palletising method allows for up to 8 packaging cases to be stacked. The 119,5x119,5 size is packaged by placing 2 pieces inside each case. Cases are placed on pallets with two side supports containing 20 boxes strapped together two by two. Up to 4 cases can be stacked. 160x320 size slabs are not packed in boxes. Instead, they are arranged in cases, each containing 14 pieces. Lastly, 160x160 slabs are placed in cases, each containing 24 pieces.

#### Transport and unloading

During transport, Caesar recommends you not to stack other types of pallet onto the cases containing these products. It is also recommended to use elevator and forklift trucks of dimensions that are suitable for handling the above mentioned pallets. As far as cases containing 119,5x239 cm are concerned, if you are lifting the case from its short side, it is recommended to use forks with a length of 2400 mm. For cases containing 160x320 cm slabs, it is recommended to widen the forks as far as is possible in order guarantee effective support of the case: if you are lifting the case from its short side, it is recommended to use forks with a length of at least 2800 mm.

#### Checking material

Fitters must always check material before installation, by placing a few slabs on the floor and making sure that they correspond to specifications both technical and aesthetic. Fitters should also ensure that the slabs are in good condition; please remember than any complaints relating to visible faults on slabs that have been installed will not be taken into consideration.

#### Handling slabs at the work site

Project Evolution slabs have considerable dimensions and weight. This means that some precautions must be taken to guarantee safe work and avoid breakage of the slabs. For handling and subsequent installation, Caesar recommends the use of suitable equipment, namely a special handling frame, featuring suction cups for lifting the slabs, and, if necessary, a trolley with wheels for transporting heavy weights (approx. 83 kg plus the weight of the adhesive for 160x320 slabs). It is recommended to pay particular attention during movement of each single slab: owing to the considerable dimensions, be particularly careful in order to prevent breakage caused by collision of excessive bending. In particular, for sizes 160x320, 119,5x278 and 119,5x239, it takes at least four qualified operators to take the slab out of the case and move it in the work site area. All operations must be performed in compliance with the local standards for health and safety at work, in particular those relating to handling of heavy weights and particularly troublesome sizes; the use of a frame with telescopic arms facilitates extraction of the slabs at the bottom of the case. To handle 119,5x119,5 slabs, it may be sufficient to use standard suction cups for tiles.

#### Cutting and drilling

- To cut and drill a slab, Caesar recommends you to place the slab on a work bench or flat surface made of non-slip material.
- Straight cuts: Caesar slabs of sizes 160x320 cm, 160x160 cm, 119,5x278 cm, 119,5x239 cm, 30x239 cm and 119,5x119,5 cm can be cut using a cutting guide with engraving trolley featuring suction cups, cutting-off pliers and a diamond pad. Place the slab on the cutting guide, establish the contour of the portion to remove and trace it out, making sure to lock the cutting guide in place using the special suction cups it is fitted with. During engraving, it is recommended to start with two engravings of about 5 cm, at the two ends of the slab. Proceed moving from the inside to the outside; you can then complete engraving by joining these two segments. Now perform splitting using pliers. Make sure to begin your work starting from the two ends. It is then recommended to smooth the cut edge using a diamond pad. In the event of straight cuts close to the edge, it is possible to use an angle grinder, which must be appropriately secured to the guide.
  - Corner cutting: corner cutting can be performed in the same manner described for straight cuts close to the edge. Make sure to position the angle grinder based on the corner cut to perform.
  - L-shaped cuts: for this type of work, use an angle grinder with a diamond disc and a diamond tool for wet drilling. Start by drilling a hole with a diameter of 7/8 mm, near to the portion to remove. Continue your work using the angle grinder. Provide two engravings of about 5 cm at the two ends of the same portion. Complete by joining the hole to the engraving. Work moving from the centre to the end.
  - Rectangular holes: as described for L-shaped cuts, the tools needed are an angle grinder with diamond disk and a diamond tool for wet drilling. Before cutting, use the diamond tool to drill holes with a diameter of 7/8 mm in the points at the ends of the cutting area. You can complete your work by joining the holes using the angle grinder with diamond disc.
  - Holes: you can drill material by using a screwdriver and diamond tools for wet drilling (cutting discs). During drilling, make sure that the area involved in kept wet. Once the hole has been completed, finish off the surface with an angle grinder with diamond disc.

#### List of equipment for handling, cutting and drilling:

- frame for handling featuring suction cups for lifting the slab and, if necessary, trolley for transport;
- work bench of a suitable size;
- cutting guide with engraving trolley;
- cutting off pliers;
- diamond pad;
- angle grinder with diamond disc;
- diamond tool for wet drilling (cutting disc);
- screwdriver.

#### Recommendations for installation on a screed for wall tiling (all types of slab) and floor tiling (9 mm thick slab)

As reference, we recommend you to consult the UNI 11493 standard that sets forth the rules for installation of interior and exterior floor and wall coverings. Before beginning installation, check that the substrate for installation has been prepared and built in compliance with the intended use and has been correctly prepared for the use of adhesive.

If the case of cement-based screeds, for floor and wall installation, check that the substrate features no cracks, that it is perfectly dry and that hygrometric shrinkage has ended. Make sure that there is no damp or water seepage that could cause the slabs to dislodge. Clean the surface to remove dust, dirt, oil and grease. Before installation, check the flatness of the substrate and compensate for any hollows with suitable levelling products.

Use category "C2 E" or superior adhesives, as envisaged by the EN 12004 standards; for wall tiling, use products with limited vertical slippage (identified by the letter T or in compliance with the EN 12004 standard).

Adhesive must be applied with the double spreading technique, in order to ensure correct distribution of the adhesive itself, guarantee excellent adhesion and avoid air gaps that can lead to breakage. The adhesive must be spread full-bed on the supporting surface, using a notched trowel (10 mm gap between notches). Make sure that the stripes of the last layer of adhesive have a single direction, parallel to the short side of the slab. The application of adhesive on the rear side of the slab must be performed using a notch with 3 mm notches. The slab must be secured in upright position to the handling frame. Using the frame, you can thus correctly position the slab and install it accordingly. To eliminate any air and guarantee better adhesion, when installing make the slab performs a circular movement.

After installation, it is recommended to tap the surface with a special mallet. Proceed from the centre to the sides, parallel to the short side, to ensure effective elimination of air. Consider the use of levelling systems to improve flatness of the surfaces. In order to improve aesthetic performance and practicality, Caesar recommends a grouting joint of at least 2 mm and use of spacer crosses. The grain size of the jointing material must be suitable for the width of the joint. Joints must be filled up to treading level in order to create a continuous surface. Position expansion joints at a regular distance and leave a gap of at least 5 mm between tiled surface and walls (or pillars). In any case, provision of expansion joints must be calculated by the person in charge of the building site.

All notes above are a necessary addition to the rules of the trade.

#### Installation of 6 mm thick slabs

Caesar recommends the installation of 6 mm thick extra large slabs only in the following conditions: residential environments, commercial environments that are subject to light traffic and in any case in contexts where there is no regular passage of heavy loads or circulation of trolleys with hard wheels. The range of 6 mm thick extra large slabs is suitable for installation on existing floors: the slabs can be installed on old floors or marble, natural stone and ceramic claddings, without the need to demolish the existing underlying floor. **ATTENTION:** it is not recommended to install these slabs on a screed directly, since the results of installation strictly relate to the condition - excellent - of the screed, to its seasoning, to the provision of expansion joints, as well as to perfect installation in accordance to "the rules of the trade". In these cases, Caesar recommends the use of porcelain stoneware with a conventional thickness.

#### Care and cleaning

In order to make routine maintenance easier, it is recommend to wash the surface with an acid detergent 36-48 hours from grouting. Use an acid product that is suitable for porcelain stoneware. For more information, refer to the latest edition of the Caesar General Catalogue and visit the [www.caesar.it](http://www.caesar.it) website.

#### Informations générales

Les dalles Caesar aux formats 160x320 cm (épaisseur 6 mm), 119,5x278 cm (épaisseur 6 mm), 160x160 (épaisseur 6 mm), 119,5x239 cm (épaisseur 9 mm), 30x239 cm (épaisseur 9 mm) et 119,5x119,5 cm (épaisseur 9 mm) sont des produits en grès cérame, rectifiés, équarris et monocalibre, réalisés conformément aux normes EN ISO 14411, ISO 13006 annexe G groupe BIA en matière de performances techniques.

#### Emballage

Les dalles au format 119,5x239 ne sont pas mises en boîte mais disposées en vrac dans des caisses contenant chacune 18 dalles. Cette palettisation permet d'empiler jusqu'à 8 caisses. Le format 119,5x119,5 est par contre mis en boîte (2 pièces/boîte) et positionné sur des palettes dotées de deux bords, contenant chacune 20 boîtes cerclées deux par deux. Il est possible d'empiler jusqu'à 4 caisses l'une sur l'autre. Les dalles au format 160x320 ne sont pas mises en boîte mais disposées dans des caisses contenant chacune 14 dalles. Les dalles au format 160x160 sont, quant à elles, disposées dans des caisses contenant chacune 24 dalles.

#### Transport et déchargement

Caesar recommande de ne pas superposer, durant le transport, d'autres types de palettes sur les caisses contenant ces produits. Il est en outre recommandé d'utiliser des chariots élévateurs et des fourches aux dimensions appropriées au transport des palettes susmentionnées. Pour les caisses contenant des produits au format 119,5x239 cm, il est conseillé, en cas de préhension du côté court, d'utiliser des fourches d'une dimension de 2400 mm. Il est de toute façon conseillé, pour les caisses des dalles de 160x320 cm, d'écarter les fourches au maximum de manière à optimiser la préhension : pour saisir les palettes du côté court, il est conseillé d'utiliser des fourches d'au moins 2800 mm de long.

#### Vérification du matériel

Le poseur doit toujours contrôler le matériel avant la pose en positionnant quelques dalles sur le sol et en vérifiant soigneusement la conformité du produit aux caractéristiques techniques et esthétiques générales ainsi que le bon état des dalles ; à noter qu'il ne sera pas tenu compte de contestations concernant des dalles posées malgré la présence de défauts visibles.

#### Manutention des dalles sur le chantier

Les dalles de Projet Evolution atteignent des dimensions et des poids considérables qui nécessitent certaines mesures afin de garantir la sécurité des opérateurs et d'éviter toute casse. Par conséquent, Caesar conseille, pour la manutention sur place et la pose, d'utiliser des équipements appropriés, notamment un châssis (muni de ventouses pour le levage des dalles et, éventuellement, d'un chariot sur roues pour le transport), en mesure de transporter des charges lourdes (environ 83 kg plus le poids du mortier-colle pour les dalles 160x320). Il est recommandé d'accorder la plus vive attention au déplacement de chaque dalle : étant donnée leur surface importante, il faut faire très attention pour éviter toute casse due à des flexions ou à des chocs excessifs. Notamment, pour les formats 160x320, 119,5x278 et 119,5x239, il faut faire appel à au moins quatre ouvriers qualifiés afin de sortir les dalles de la caisse et de les manutentionner ensuite sur le chantier. Cet engagement est garanti par l'observance de la réglementation en vigueur en matière de santé et de sécurité sur le travail et en ce qui concerne le levage de charges très lourdes et difficiles à manipuler ; l'utilisation d'un châssis muni de bras télescopiques facilite l'extraction des dalles se trouvant au fond de la caisse. Afin de manutentionner le format 119,5x119,5, de simples ventouses à carelage peuvent suffire.

#### Découpes et perçages

Pour percer les dalles, Caesar conseille de les positionner sur un établi de travail ou sur une surface plane non glissante.

- Découpe linéaire : Il est possible de découper les dalles Caesar au format 160x320 cm, 160x160 cm, 119,5x278 cm, 119,5x239 cm, 30x239 cm et 119,5x119,5 cm, à l'aide d'un guide de découpe avec chariot inciseur équipé de ventouses, d'une pince coupante et d'un tampon diamanté. Il est conseillé de positionner les dalles sur le guide de découpe, de marquer les extrémités de la portion à éliminer et de tracer en ayant soin de bloquer le guide de découpe à l'aide de ses ventouses. Il convient durant la phase d'incision d'effectuer tout d'abord deux incisions d'environ 5 cm aux deux extrémités de la dalle de l'intérieur vers l'extérieur : unir ensuite ces deux segments pour compléter l'incision. Découper ensuite à l'aide de la pince coupante en ayant toujours soin de commencer par les deux extrémités. En dernier lieu, il est conseillé de limer le bord à l'aide d'un tampon diamanté. En cas de découpes linéaires très proches du bord, il est possible d'utiliser une ponceuse dûment fixée au guide.
- Marquage : le marquage peut lui aussi être réalisé comme la découpe linéaire à côté du bord, en veillant à incliner la ponceuse selon l'angle voulu.
- Découpes en L : pour cet usinage, il est conseillé d'utiliser une ponceuse munie d'un disque diamanté et un foret diamanté pour perçage par voie humide. Commencer avec le foret en perçant un trou de 7/8 mm de diamètre au sommet de la partie à éliminer puis poursuivre avec la ponceuse, en réalisant deux incisions de 5 cm environ aux deux extrémités de la même partie ; terminer en rejoignant le perçage et l'incision en procédant du milieu vers l'extrémité.
- Perçages rectangulaires : de même que pour les découpes en L, il faut une ponceuse équipée d'un disque diamanté et d'un foret diamanté pour perçage par voie humide. Il est important, avant la découpe, d'utiliser le foret pour réaliser des trous d'un diamètre de 7/8 mm aux points indiqués à l'extrémité de la zone de découpe. Terminer le travail en joignant les trous à l'aide de la ponceuse à disque diamanté.
- Perçages : il est possible de percer le matériau à l'aide d'une visseuse et de forets diamantés pour perçage par voie humide (fraises creuses), en ayant soin de mouiller la surface durant le perçage. Une fois le trou percé, il est conseillé de parfaire la surface à l'aide d'une ponceuse à disque diamanté.

#### Équipement nécessaire pour la manutention, les découpes et les perçages :

- châssis doté de ventouses pour le levage des dalles et, le cas échéant, chariot sur roues pour le transport ;
- établi de travail adapté aux formats usinés ;
- guide de découpe avec chariot inciseur ;
- pince coupante ;
- tampon diamanté ;
- ponceuse à disque diamanté ;
- foret diamanté pour un perçage par voie humide (fraises creuses) ;
- visseuse.

#### Conseils de pose sur chape (pour le revêtement des murs avec tous les types de dalles et pour le revêtement des sols avec des dalles d'une épaisseur de 9 mm)

À ce propos, il est conseillé de consulter la norme UNI 11493 qui réglemente la pose de carrelages et de revêtements intérieurs et extérieurs.

Avant de poser les dalles, vérifier que le fond a été conçu et réalisé conformément à la destination prévue et correctement préparé pour l'encollage de la dalle en céramique. En présence de fondation en béton, pour la pose au sol ou le revêtement de parois, le support de pose doit être parfaitement sec et sans fissures, et le retrait hygrométrique de séchage complété. Il est nécessaire de s'assurer de l'absence de toute absorption d'humidité ou d'eau risquant de faire gonfler la surface de support. Nettoyer la surface en éliminant la poussière, toute saleté, les huiles et les graisses. Avant d'effectuer la pose, il est nécessaire de s'assurer de la planéité de la surface en comblant toute irrégularité à l'aide de produits de ragréage.

Il est conseillé d'utiliser un mortier-colle de catégorie « C2 E » ou supérieure, conformément aux normes EN 12004 ; il peut être nécessaire, pour le revêtement de parois, d'utiliser des produits à glissement vertical limité (indiqués par la lettre T, toujours conformément à la norme EN 12004).

Appliquer le mortier-colle selon la méthode du double encollage afin d'en assurer la répartition parfaite et d'optimiser l'adhérence en évitant la formation de vides qui pourraient provoquer des ruptures. Étaler le mortier-colle sur toute la surface de support à l'aide d'une spatule à dents espacées de 10 mm, en ayant soin d'orienter la spatule, lors du dernier passage, de manière à ce que les rayures aillent dans le même sens, parallèle au côté court de la dalle. L'application du mortier-colle au dos de la dalle requiert l'utilisation d'une spatule à dents de 3 mm. La dalle doit être fixée au châssis de manutention à la verticale. Ce châssis permettra ensuite de positionner correctement la dalle et de la poser. Pour favoriser l'évacuation de l'air et donc améliorer l'adhésion, il est conseillé d'imprimer un mouvement circulaire à la dalle lors de la pose.

Il est recommandé, au terme de la pose, de taper sur la surface à l'aide d'un mallet en partant du milieu pour aller vers les côtés de manière à chasser l'air. Il est conseillé d'envisager des systèmes de nivellement des surfaces afin d'améliorer la planéité. Caesar conseille, afin d'optimiser le rendu esthétique du produit et sa fonctionnalité, de réaliser un joint d'au moins 2 mm à l'aide de croisillons d'écartement. De plus, la granulométrie du matériau de jointoiemnt doit être appropriée à la largeur du joint réalisé et les joints doivent être entièrement remplis afin de créer une surface continue. Il faut placer les joints de dilatation à intervalles réguliers et ménager une distance d'au moins 5 mm entre la surface carrelée et les murs (ou les piliers) situés autour. La disposition des joints de dilatation doit dans tous les cas être calculée par le responsable ou le directeur des travaux.

Toutes les instructions susmentionnées doivent être respectées afin que la pose soit exécutée dans les « règles de l'art ».

#### Pose des dalles 6 mm au sol

Pour le revêtement des sols, Caesar conseille l'utilisation des grandes dalles d'une épaisseur de 6 mm uniquement pour le secteur résidentiel, les zones commerciales à trafic léger et, quoi qu'il en soit, dans des contextes ne prévoyant pas le passage de charges lourdes ponctuelles ou de chariots à roues dures. La gamme de grandes dalles d'une épaisseur de 6 mm est indiquée pour la pose sur des sols préexistants : il est possible d'effectuer la pose sur de vieux sols ou des revêtements en marbre, pierre naturelle, céramique sans devoir pour autant démolir le sol sous-jacent.

**ATTENTION:** il est conseillé de poser ces dalles directement sur la chape. En effet une pose sur chape exécutée dans les « règles de l'art » dépend beaucoup de l'exécution optimale de la chape elle-même, de son séchage complet et du respect du positionnement des joints de dilatation. Dans ces cas, Caesar suggère l'utilisation d'un grès cérame à épaisseur traditionnelle.

#### Entretien et nettoyage

Il est recommandé, afin de faciliter l'entretien de routine, d'effectuer un lavage acide 36 à 48 heures après le jointoiemnt avec un acide spécifique pour grès cérame. Pour de plus amples informations, consulter la dernière édition du catalogue général Caesar et le site [www.caesar.it](http://www.caesar.it).

# NOTE *tecniche*

Technical information - notes techniques - technische auskünfte - техническая характеристика

**Allgemeine Informationen**

Die Caesar-Platten in den Formaten 160x320 cm (Stärke 6 mm), 119,5x278 cm (Stärke 6 mm), 160x160 (Stärke 6 mm), 119,5x239 cm (Stärke 9 mm), 30x239 cm (9 mm thick) und 119,5x119,5 cm (Stärke 9 mm) werden aus Feinsteinzeug hergestellt. Sie sind rektifiziert, perfekt rechteckig und haben ein Einheitskaliber. Die technischen Leistungen entsprechen den Normen EN ISO 14411, ISO 13006 Anhang C, Gruppe B1A.

**Verpackung**

Die Platten im Format 119,5x239 werden nicht in Kartons verpackt, sondern einzeln auf Paletten gelegt, die jeweils 18 Platten enthalten. Es lassen sich bis zu 8 Paletten stapeln. Das Format 119,5x119,5 wird hingegen mit jeweils 2 Stck. pro Karton verpackt und auf Paletten mit zwei Seitenwänden gelegt, die 20 jeweils zu zweit umreifte Kartons enthalten. Es lassen sich bis zu 4 Paletten übereinanderstapeln. Die 160x320 großen Platten werden nicht in Kartons verpackt, sondern in Kisten gelegt, die jeweils 14 Stück enthalten. Die 160x160 großen Platten werden in Kisten gelegt, die jeweils 24 Stück enthalten.

**Transport und Abladung**

Caesar empfiehlt, während des Transports keine anderen Palettentypen auf die Paletten mit diesen Produkten zu legen. Außerdem sind für den Umschlag der oben beschriebenen Paletten ausreichend große Hubwagen und Gabeln zu verwenden. Zur Aufnahme der Kisten mit Produkten im Format 119,5x239 cm von der kurzen Seite empfiehlt es sich, 2400 mm lange Gabeln zu verwenden. Für die Kisten mit 160x320 cm großen Platten empfiehlt sich in jedem Fall, die Gabeln so weit wie möglich auseinanderzustellen, um die Kiste möglichst großflächig abzustützen: zur Aufnahme von der kurzen Seite sollten wenigstens 2800 mm lange Gabeln benutzt werden.

**Prüfung des Materials**

Der Fliesenleger muss das Material stets vor der Verlegung kontrollieren. Hierzu einige Platten auf den Boden legen und sorgfältig überprüfen, ob das Produkt den technischen Vorgaben und dem gewünschten optischen Gesamteindruck entspricht. Dabei ist auch die Unversehrtheit der Platten zu kontrollieren; Reklamationen von mit sichtbaren Fehlern verlegten Platten werden nicht akzeptiert.

**Bewegung der Platten auf der Baustelle**

Die Project Evolution Platten sind sehr groß und schwer. Zur Gewährleistung der Sicherheit des Personals und um das Brechen der Platten selbst zu vermeiden, sind daher einige Vorkehrungen erforderlich. Für den Umschlag auf der Baustelle und die anschließende Verlegung empfiehlt Caesar die Verwendung geeigneter Vorrichtungen. Dazu zählen ein spezieller Transportrahmen mit Saugnäpfen zum Anheben der Platten, und ggf. auch ein Rollwagen, der geeignet ist, hohe Lasten zu transportieren (bei Verlegung der 160x320 großen Platten circa 83 kg sowie das Gewicht des Klebers). Während der Bewegung der einzelnen Platten ist besondere Vorsicht geboten, um angesichts ihrer Größe durch Stöße oder übermäßiges Biegen bedingte Brüche zu vermeiden. Vor allem für die Formate 160x320, 119,5x278 und 119,5x239 sind zur Entnahme der Platten aus der Palette und zur Bewegung auf der Baustelle wenigstens vier qualifizierte Personen erforderlich. Unabhängig davon sind die örtlichen Vorschriften zur Sicherheit und zum Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz hinsichtlich der Anhebung von unhandlichen, hohen Lasten und Abmessungen einzuhalten; die Verwendung eines Rahmens mit Teleskoparmen erleichtert die Entnahme auch der am Palettenboden liegenden Platten. Zum Umschlag des Formats 119,5x119,5 können einfache Saugnäpfe für Fliesen genügen.

**Schnitte und Bohrungen**

Zum Schneiden und Bohren der Platten empfiehlt Caesar, die Platte auf einen Arbeitstisch oder auf eine ebene Fläche aus rustschfestem Material zu legen.

- Gerader Schnitt: Die Caesar-Platten in den Formaten 160x320 cm, 160x160 cm, 119,5x278 cm, 119,5x239 cm, 30x239 cm und 119,5x119,5 cm lassen sich mit einer Führungsschiene und Ritzschlitlen mit Saugnäpfen, einer Trennzange und einem Schleifkissen zuschneiden. Es empfiehlt sich, die Platten an der Führung zu positionieren, die Enden des abzuschneidenden Teils zu markieren und dann die Schnittlinie anzureißen. Die Führungsschiene ist dabei mit den Saugnäpfen zu blockieren. Beim Ritzen sollte mit zwei circa 5 cm langen, von innen nach außen geführten Schnitten an den beiden Plattenenden begonnen werden: anschließend werden diese beiden Schnitte durch Einritzen verbunden. Nun werden die Plattenteile mit der Trennzange getrennt, wobei wiederum an den beiden Enden begonnen wird. Schließlich sollte die geschnittene Kante mit einem Schleifkissen angefast werden. Für sehr nahe an der Kante befindliche, gerade Schnitte kann eine Entsprechend an der Führung befestigte Schleifmaschine verwendet werden.
- Jollyschnitt: Auch der Jollyschnitt kann wie der gerade Schnitt in Kantennähe ausgeführt werden. Dabei ist darauf zu achten, die Schleifmaschine mit dem gewünschten Winkel zu neigen.
- L-Schnitt: Für diese Bearbeitung empfehlen sich eine Schleifmaschine mit Diamantscheibe und ein Diamantnassbohrer. Beginnen Sie mit dem Diamantnassbohrer und führen Sie eine Bohrung mit 7/8 mm Durchmesser an der Spitze des zu entfernenden Bereichs aus. Mit der Schleifmaschine zuel ca. 5 cm lange Einschnitte an den beiden Enden desselben Bereichs ausführen und dann Bohrung und Einschnitt von der Mitte bis zum Ende hin verbinden.
- Rechteckige Aussparungen: Erfolgen wie die L-Schnitte mit einer Schleifmaschine mit Diamantscheibe und einem Diamantnassbohrer. Es ist wichtig, vor dem Schnitt mit dem Diamantnassbohrer Löcher mit 7/8 mm Durchmesser an den Enden des Schnittbereichs auszuführen. Zum Abschluss des Vorgangs werden diese Bohrungen mit der Schleifmaschine mit Diamantscheibe verbunden.
- Bohrungen: Das Material kann mit einem Schrauber und Diamantnassbohrern (Hohlfräser) gebohrt werden, wobei die Oberfläche während des Bohrens stets zu befeuchten ist. Nach dem Bohren sollte die Oberfläche mit einer Schleifmaschine mit Diamantscheibe nachbearbeitet werden.

**Ausrüstung für Bewegung, Schnitte und Bohrungen:**

- Transportrahmen mit Saugnäpfen zum Anheben der Platten, und ggf. Rollwagen für den Transport;
- für die Formate geeigneter Arbeitstisch;
- Führungsschiene mit Ritzschlitzen zum Schneiden;
- Trennzange;
- Schleifkissen;
- Schleifmaschine mit Diamantscheibe;
- Diamantnassbohrer (Hohlfräser);
- Schrauber.

**Empfehlungen für die Verlegung auf Estrich (an der Wand für alle Platten und am Boden für die 9 mm starken Platten)**

Zur Normenlage empfiehlt sich die Einsicht in die Richtlinie UNI 11493 zur Verlegung von Wand- und Bodenbelägen in Innen- und Außenbereichen.

Vor der Verlegung ist sicherzustellen, dass der Verlegeuntergrund dem Bestimmungszweck konform ausgelegt und ausgeführt wurde und korrekt auf die Verklebung der Keramikplatte vorbereitet wurde.

Im Falle eines Zementestrichs muss der Verlegeuntergrund für die Verlegung an Boden oder Wand rissfrei und vollkommen trocken sein, und die trocknungsbedingte Schwindung muss abgeschlossen sein. Es ist sicherzustellen, dass keine Feuchtigkeits- oder Wasseraufnahme vorhanden ist, die den Untergrund aufblähen könnte. Staub und Schmutz im Allgemeinen, Öle und Fette von der Oberfläche beseitigen. Vor der Verlegung muss die Ebenheit der Oberfläche sichergestellt werden: eventuelle Unebenheiten sind mit geeigneten Glättmassen auszugleichen.

Wir empfehlen Kleber der Kategorie "C2 E" oder höher nach den Richtlinien EN 12004; bei der Wandverkleidung sollten Produkte mit verringertem Abrutschen (nach EN 12004 durch den Buchstaben T gekennzeichnet) verwendet werden.

Der Kleber ist doppelt aufzutragen, d.h. auf den Untergrund und auf die Plattenrückseite, um eine perfekte Verteilung und optimales Anhaften zu garantieren, ohne dass Hohlstellen entstehen, die zu Brüchen führen könnten. Den Kleber ganzflächig auf den Untergrund auftragen. 10 mm-Zahnpachtel verwenden und darauf achten, dass beim letzten Auftrag die Rillen in einheitlicher Richtung verlaufen, parallel zur kurzen Seite der Platte. Auf die Plattenrückseite den Kleber mit 3 mm-Zahnpachtel auftragen, während die Platte senkrecht im Transportrahmen fixiert ist. Mit dem Rahmen kann die Platte anschließend korrekt positioniert und verlegt werden. Damit die Luft besser entweichen und die Platte dadurch besser anhaften kann, empfiehlt es sich, diese während der Verlegung mit kreisförmigen Bewegungen zu verschieben.

Nach der Verlegung sollte die Platte mit einem Gummihammer leicht angeklöpft werden. Hierzu von der Mitte ausgehend nach außen vorgehen, parallel zur kurzen Seite, damit eingeschlossene Luft entweichen kann. Es empfiehlt sich, Nivelliersysteme anzuwenden, um die Ebenheit der Flächen zu verbessern. Zur Erzielung einer optimalen optischen Wirkung und Funktionalität des Produkts empfiehlt Caesar eine Fugenbreite von mindestens 2 mm sowie die Verwendung von Fugenkreuzen. Die Körnung des Fugenmaterials muss außerdem für die ausgeführte Fugenbreite geeignet sein, und die Fugen sind mit der Trittlfläche Bündig zu füllen, so dass eine kontinuierliche Fläche entsteht. In regelmäßigen Abständen sind Dehnungsfugen anzubringen, und zwischen Umfangsmauern (bzw. Pfeilern) und Fliesenbelag sind wenigstens 5 mm Abstand zu lassen. In jedem Fall ist die Anordnung der Dehnungsfugen durch den Bauleiter zu berechnen.

Neben den obigen Hinweisen sind in jedem Fall die Regeln einer fachgerechten Fliesenverlegung unbedingt zu beachten.

**Verlegung der 6 mm starken Platten am Boden**

Caesar empfiehlt die Verwendung der großen Platten in 6 mm Stärke als Bodenbelag nur für den Wohnungsbau, für nur leicht beanspruchte Gewerbeobjekte und in jedem Fall nur in Bereichen, in denen keine konzentrierten, schweren Lasten vorhanden sind bzw. die nicht von Transportwagen mit Hartgummirädern befahren werden. Die Palette der 6 mm starken, großen Platten eignet sich für die Verlegung über bereits vorhandenen Bodenbelägen: Eine Überverlegung auf bestehenden Bodenbelägen aus Marmor, Naturstein, Keramik ist möglich, ohne den vorhandenen Belag demolieren zu müssen.

**ZUR BEACHTUNG:** Von der Verlegung dieser Platten direkt auf den Estrich wird abgeraten. Grund hierfür ist, dass die Verlegung auf Estrich in hohem Maße von der perfekten Ausführung des Estrichs selbst abhängt, von seiner vollständigen Aushärtung, von der korrekten Ausführung der Dehnungsfugen sowie von der „fachgerechten Verlegung“ im Allgemeinen. In diesen Fällen empfiehlt Caesar daher die Verwendung von Feinsteinzeug in traditioneller Stärke.

**Pflege und Reinigung**

Zur Erleichterung der ordentlichen Wartung sollten die Platten36 bis 48 Stunden nach dem Verfugen mit einer spezifischen Säure für Feinsteinzeug abgewaschen werden. Weitere Informationen finden Sie in der neuesten Ausgabe des Caesar-Gesamtkatalogs und in der Website www.caesar.it.

**Общая информация**

Плиты Caesar в форматах 160x320 см (толщина 6 мм), 119,5x278 см (толщина 6 мм), 160x160 (толщина 6 мм), 119,5x239 см (толщина 9 мм), 30x239 см (толщина 9 мм) и 119,5x119,5 см (толщина 9 мм) – это обрезные изделия из керамогранита с прямыми гранями, одного калибра, которые производятся в соответствии со стандартом EN ISO 14411 ISO 13006, приложение C, с техническими характеристиками из группы B1A.

**Упаковка**

Плиты формата 119,5x239 не упаковываются в коробки, а помещаются прямо в ящики, каждый из которых содержит 18 плит. На один поддон укладываются до 8 ящиков. Плиты формата 119,5x119,5 упаковывается в коробки по 2 штуки. Коробки обвязываются по две упаковочной лентой и укладываются на оснащенные двумя бортами поддоны, каждый из которых содержит 20 коробок. Можно ставить друг на друга до 4 ящиков. Плиты размером 160x320 не упаковываются в коробки, а помещаются в ящики, каждый из котрых содержит 14 плит. Наконец, плиты 160x160 помещаются в ящики, каждый из которых содержит 24 плиты.

**Перевозка и разгрузка**

При перевозке Caesar рекомендует не помещать поддоны другого типа на ящики, содержащие данные плиты. Кроме того, для перемещения указанных поддонов рекомендуется использовать погрузчики с вилами подходящих размеров. В случае захвата с короткой стороны ящиков с плитами 119,5x239 см, рекомендуется использовать вилы длиной 2400 мм. При перемещении ящиков под плиты 160x320 см следует обязательно развести вилы как можно шире, чтобы охватить как можно более широкую поверхность ящика. В случае захвата с короткой стороны рекомендуется использовать вилы длиной не менее 2800 мм.

**Проверка материала**

Плиточник всегда обязан проверять материал перед его укладкой, разложив несколько плит на полу и тщательно проверяя, что изделия соответствуют техническим характеристикам и общему эстетическому виду, а также удостовераясь в целостности плит. Обращаем ваше внимание на то, что не принимаются претензии по уложенным плитам с заметными дефектами.

**Обращение с плитами на стройплощадке**

В силу больших размеров и веса плиты Project Evolution требуют соблюдения определенных мер предосторожности во избежание травмирования работников и разбивания самих плит. Поэтому, для их перемещения по стройплощадке и в процессе укладки Caesar рекомендует использовать подходящее оборудование, в том числе специальную раму с присоскам для подъема плит, а при необходимости их перевозки – также тележку на колесах, пригодную для перевозки значительных нагрузок (около 83 кг, плюс вес клея в случае с плитами 160x320). Мы рекомендуем быть крайне внимательными при выполнении операций перемещения отдельных плит. ввиду большой поверхности необходимо принятие специальных мер предосторожности во избежание поломок, вызванных ударами или чрезмерным изгибом. В частности, для форматов 160x320, 119,5x278 и 119,5x239 необходимо, чтобы извлечением плит из ящиков и перемещением по строительной площадке занимались не менее четырех квалифицированных рабочих. Операции должны выполняться с соблюдением местных правил в области безопасности труда и охраны здоровья при подъеме тяжелых и крупногабаритных грузов; использование рамы с телескопическими рычагами облегчает извлечение плит, даже если они лежат на самом дне ящика. Для перемещения формата 119,5x119,5 можно просто использовать присоску для плитки.

**Резка и сверление**

Для резки и сверления материала Caesar рекомендует поместить керамогранитную плиту на подходящий рабочий стол или на ровную поверхность из нескользкого материала.

- Прямая резка: Для резки плит Caesar формата 160x320 см, 160x160 см, 119,5x278 см, 119,5x239 см, 30x239 см и 119,5x119,5 см можно использовать плиткорез с направляющей, режущей кареткой и присосками, кусачки и алмазную губку. Рекомендуется положить направляющую плиткореза на плиту, отметить концы части плитки, которую предстоит отрезать, затем начертить на плите линию надреза, при этом крайне необходимо хорошо закрепить направляющую соответствующими присосками. Сначала следует нанести риски длиной около 5 см на обоих концах плиты, действуя от середины к краям, после чего сделать надрез по всей длине начерченной линии, соединив риски. Затем необходимо разломить плиту кусачками по линии надреза, начиная с концов. Наконец, рекомендуется отшлифовать срез алмазной губкой. При необходимости выполнения линейной резки рядом с кромкой можно использовать должным образом прикрепленную к направляющей шлифмашинку.
- Резка под углом 45°: также и резку под углом 45° можно выполнять как резку рядом с кромкой, для чего шлифмашинку следует установить под необходимым углом.
- Г-образная резка: для ее выполнения рекомендуется использовать шлифовальную машинку с алмазным диском и алмазной коронкой для влажного сверления. Перед началом резки просверлите отверстия диаметром 7-8 мм по углам вырезаемой формы. Затем шлифовальной машинкой выполните два надреза длиной около 5 см на концах данного участка и соедините отверстие с надрезами, двигаясь от середины к краю.
- Прямоугольные отверстия: они, как и Г-образная резка, выполняются с помощью шлифовальной машинки с алмазным диском и алмазной коронкой для влажного сверления. Перед резкой следует сначала просверлить отверстия диаметром 7-8 мм по углам вырезаемой формы. Затем следует соединить отверстия, прорезав плиту угловой шлифовальной машинкой с алмазным диском.
- Отверстия: Отверстия в этом материале можно вырезать алмазной коронкой для влажного сверления, закрепленной на шуруповерте. Во время сверления необходимо смачивать поверхность водой. Просверлив отверстие, следует отшлифовать поверхность угловой шлифовальной машинкой с алмазным диском.

**Перечень средств, необходимых для перемещения, резки и сверления:**

- рама с присосками для подъема и перемещения плит, при необходимости – тележка на колесах;
- рабочий стол, подходящий для соответствующих форматов;
- плиткорез с направляющей и режущей кареткой;
- кусачки;
- алмазная губка;
- шлифовальная машинка с алмазным диском;
- алмазная коронка для влажного сверления;
- шуруповерт.

**Рекомендации по укладке на стяжку (для облицовки стен любой плитой и для настила полов плитам толщиной 9 мм)**

В качестве справочно-нормативной документации мы советуем обратиться к стандарту UNI 11493, предписывающему правила по укладке напольной и облицовочной плитки в помещениях и на улице.

Перед укладкой необходимо проверить, что основа спроектирована и выполнена с учетом будущих условий эксплуатации покрытия и подготовлена надлежащим образом к наклеиванию плиты.

В случае цементной стяжки как при напольной, так и при настенной укладке убедиться, что на основе нет трещин, что она совершенно сухая, и что процесс ее усадки при созревании завершен. Также следует убедиться в отсутствии поглощения воды или влаги, способного привести к вспучиванию поверхности основы. Очистите подлежащую облицовке поверхность от пыли,масел, жиров и грязи вообще. Перед началом укладки необходимо проверить, чтобы основа была ровной, и в случае необходимости выровнять ее подходящим составом.

Мы советуем использовать клеи класса “C2 E” или более высокого класса по стандарту EN 12004; для настенной укладки следует выбирать клеи с уменьшенной степенью вертикального сползания(обозначаются буквой T по стандарту EN 12004).

При укладке рекомендуется применять метод двойного нанесения клея; это гарантирует оптимальное распределение и сцепление клея, а также отсутствие пустот, которые могут привести к расколу уложенных плит. Клей наносят сплошным слоем на подлежащую облицовке поверхность при помощи зубчатого шпателя с расстоянием между зубьями в 10 мм, борозды последней полосы клея должны быть ориентированы в одном направлении, параллельно короткой грани плиты. Для нанесения клея на монтажную сторону плиты следует использовать шпатель с размером зубьев в 3 мм, плита при этом должна быть закреплена в вертикальном положении на раме, используемой для перемещения. С помощью этой рамы затем можно будет уложить плиту в правильное положение. Чтобы удалить воздушные пузырьки из клеевой прослойки и улучшить сцепление, в момент укладки рекомендуется произвести плитой круговое движение.

После укладки для удаления воздуха рекомендуется равномерно простучать поверхность плиты подходящим инструментом от середины к краям, параллельно короткой стороне. Для обеспечения ровности покрытия советуем использовать специальные системы выравнивания. Для лучшего эстетического результата, а также из практических соображений, компания Caesar рекомендует укладку со швом не менее 2 мм с использованием дистанционных крестиков. Фракция затирочного материала подбирается с учетом рекомендованного размера шва. Швы заполняются затиркой до краев так, чтобы они образовывали единую плоскость с поверхностью плит. Необходимо равномерно установить деформационные швы, оставляя между плитой и стенами (или колоннами) зазор размером не менее 5 мм. Растановка деформационных швов рассчитывается руководителем укладочных работ.

Укладка плит в любом случае должна производиться с соблюдением не только настоящих инструкций, но и всех правил по выполнению укладочных работ.

**Напольная укладка плит толщиной 6 мм**

Caesar рекомендует напольную укладку крупноформатных плит толщиной 6 мм исключительно в жилых и коммерческих объектах с небольшой интенсивностью хождения и в любом случае там, где не предусматривается движение тяжелых сосредоточенных нагрузок или перевозка тележек с жесткими колесами. Ассортимент крупноформатных плит толщиной 6 мм подходит для укладки поверх уже существующих полов. Возможна укладка на старый пол или облицовку из мрамора, натурального камня, керамики, без необходимости разбора уже существующих покрытий.







**ВНИМАНИЕ:** не рекомендуется укладка этих плит непосредственно на стяжку. Это вызвано тем, что на укладку на стяжку сильно влияют качественное изготовление стяжки, ее полная выдержка, присутствие всех необходимых расширительных швов, а также безупречное выполнение самой укладки. Поэтому, для такой укладки Caesar рекомендует использовать керамогранит обычной толщины.

**Чистка и уход**

Чтобы упростить уход за плиткой, спустя 36-48 часов после затирки швов рекомендуется промыть облицованную поверхность кислотным моющим средством для керамогранита. Дополнительная информация доступна в последнем издании Общего каталога Caesar и на сайте www.caesar.it.

# MONOCALIBRO *rettificato e squadrato.*

Rectified, squared, one caliber. Rectifié et mis d'equerre. Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling. Ретифицированная, одного калибра.

SERIE	COLORE	 160x320 63"x126" 6 mm	 160x160 63"x63" 6 mm	 <i>new</i> 119,5x278 48"x109 <sup>11/16</sup> " 6 mm	 119,5x239 47 <sup>1/16</sup> "x94 <sup>1/8</sup> " 9 mm	 <i>new</i> 30x239 11 <sup>15/16</sup> "x94 <sup>1/8</sup> " 9 mm	 119,5x119,5 47 <sup>1/16</sup> "x47 <sup>1/16</sup> " 9 mm
ANIMA	Statuario Venato	▲◆	▲◆	▲	▲		●▲
	Calacatta Oro	▲◆	▲◆	▲	▲		●▲
	Marfil	▲◆	▲◆	▲			
ANIMA SELECT	Bianco Arabesco	▲◆	▲◆	▲	▲		●▲
	Bianco Alpino	▲◆	▲◆	▲	▲		●▲
	Nero Atlante	▲◆	▲◆	▲			
AUTORE	Trevi						●
	Taormina						●
	Rivoli						●
	Navigli						●
BUILT	Yard	●	●	●			●
	Dam			●			●
	Path			●			●
	Sidewalk						●
RELATE	Blizzard			●			●
	Mine			●			●
	Reef			●			●
	Moss			●			●
	Blaze			●			●
	Veil						●
	Crag						●
ONE	Tide						●
	Cement				●		●
	Gesso						●
PORTRAITS	Mud						●
	Stromboli						●
	Kirkby	●	●	●	●		●
	Faro	●	●	●	●		●
TINTE UNITE	Comblanchien			●			●
	Pure White	●	●				●
TRACE	Mint	●	●	●	●		●
	White	●	●				●
	Chill	●	●				●
	Haze	●	●				●
	Rime						●
	Dew						●
	Halo						●
	Vap						●
	Fume						●
	CORE	Original					
Ancient							●
Tephra							●
HIKE	Nuance					●	
	Lodge					●	

● Naturale . Matt . Naturel . Natur . Матовая ▲ Lucidato ◆ Silk

IMBALLI - PACKAGING - CONDITIONNEMENT - VERPACKUNGS-EINHEITEN - УПАКОВКА							
FORMATO - SIZE - FORMAT - ФОРМАТ		SCATOLA - BOX - BOÎTE - KARTON - КОРОБКА			PALLET - PALLETTTE - ПАЛЕТА		
CM	INCHES	PZ	MQ	KG	SC	MQ	KG
160x320	63"x126"	1	5,12	~83	14	71,68	~1162
160x160	63"x63"	1	2,56	~41,5	24	61,44	~996
119,5x278	47 <sup>1/16</sup> "x109 <sup>11/16</sup> "	1	3,3221	~44,81	18	59,79	~806,58
119,5x239	47 <sup>1/16</sup> "x94 <sup>1/8</sup> "	1	2,85605	~58	18	51,4089	~1044
30x239	11 <sup>15/16</sup> "x94 <sup>1/8</sup> "	1	0,717	~15,31	72	51,624	~1102,32
119,5x119,5	47 <sup>1/16</sup> "x47 <sup>1/16</sup> "	2	2,85605	~62	20	57,12	~1240

Si raccomanda l'utilizzo di una fuga di 2/3 mm al fine di semplificare le operazioni di posa e ottimizzare la naturalezza del risultato finale. We recommend you a 2/3 mm grout joint to simplify the laying and optimize the naturalness of the final result. Un joint de 2/3 mm est conseillé afin de simplifier les opérations de pose et optimiser l'effet naturel du résultat final. Es wird empfohlen mit einer Fuge von 2/3 mm zu arbeiten, um am Ende den Verlegevorgang zu vereinfachen und die bestmögliche Natürlichkeit der Arbeit zu erzielen. Для облегчения операций укладки и повышения натуральности вида конечного результата рекомендуется выполнять шов шириной 2-3 мм.

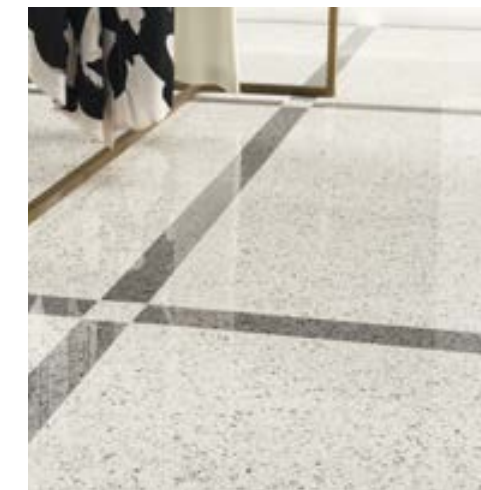
Al fine di facilitare la manutenzione ordinaria si raccomanda di effettuare un lavaggio acido dopo 48 ore dalla stuccatura con un acido specifico per grès porcellanato. In order to favour the ordinary maintenance procedures, it is recommended to carry out an acid wash of the surface after 48 hours from grout filling using an acid agent specific for porcelain stoneware tiles. Afin de faciliter l'entretien ordinaire de votre carrelage, nous vous conseillons de le laver 48 heures après le colmatage des joints, avec un acide spécifique pour grès cérame. Um die Instandhaltung zu erleichtern, empfiehlt es sich 48 Stunden nach der Stuckatur mit einer sauren Lösung speziell für Feinsteinzeug zu waschen. Чтобы упростить уход за плиткой, спустя 48 часов после затирки швов рекомендуется выполнить обработку кислотным продуктом, пригодным для керамогранита.

# AVVERTENZE *warning*

## ANIMA/ANIMASELECT



## AUTORE



L'utilizzo della finitura **LUCIDATO** e **SILK** di Anima, Anima Select e Autore è limitato ai rivestimenti e alla posa a pavimento in ambito residenziale, o comunque in aree scarsamente sollecitate, evitando in ogni caso il contatto diretto con aree esterne o nelle quali siano richieste prestazioni antiscivolo. La finitura **LUCIDATO** è il risultato di particolari lavorazioni meccaniche e può presentare occasionali puntinature e avallamenti, così come disuniformità nella lucentezza. Tali peculiarità sono da intendersi come caratteristiche integranti dei prodotti, allo scopo di ottenere una maggiore naturalezza.

The use of the **LUCIDATO** and **SILK** finishes of Anima, Anima Select and Autore is limited to wall cladding and floor application in residential venues and in spaces subject to low footfall, avoiding the direct contact with outdoor areas which require anti-slip features. The **LUCIDATO** finish is the result of a special mechanical process and can manifest small dots or hollows as well as a non-uniform shine all over the surface. These particularities are to be considered as intrinsic features of the product which give them a more natural appeal.

L'utilisation de la finition **LUCIDATO** et **SILK** de Anima, Anima Select et de Autore est limitée aux revêtements et à la pose au sol dans des environnements résidentiels, ou dans tous les cas dans des aires faiblement sollicitées, en évitant ainsi le contact direct avec les aires extérieures ou dans lesquelles sont requises des prestations antidérapantes. La finition **LUCIDATO** est le résultat de façonnages mécaniques particuliers et peut présenter d'éventuelles petites taches ou de légers affaissements ou bien des différences de brillance. Ces particularités doivent être considérées comme des caractéristiques du produit à part entière. Le façonnage de cette finition a justement pour but d'obtenir cet effet naturel et diffome.

Die Verwendung der Version **LUCIDATO** und **SILK** von Anima, Anima Select und Autore ist auf Wand und Boden im Wohnbereich bzw. in wenig belasteten Bereichen beschränkt, und in jedem Fall ist der direkte Kontakt mit Außenbereichen sowie mit Rutschfestigkeit erfordernden Bereichen zu vermeiden. Die Version **LUCIDATO** ist Ergebnis besonderer maschineller Bearbeitungen; sie können gelegentlich Nadelstiche und Krater sowie uneinheitlichen Glanz aufweisen. Es handelt sich hierbei um Produktmerkmale, mit denen eine besonders natürliche Wirkung erzeugt wird.

Плитки с поверхностью **LUCIDATO** и **SILK** плиток Anima, Anima Select и Autore можно укладывать только на стены и полы в жилых помещениях или, во всяком случае, в контекстах, где покрытие подвергается невысокой эксплуатационной нагрузке. Не рекомендуется укладывать их на улице или на участках, где от покрытий требуется высокое сопротивление скольжению. Поверхность **LUCIDATO** получается в результате специальной механической обработки и может иметь небольшие сколы, углубления или неравномерность блеска. Эти особенности являются характеристикой изделий и имеют целью придать им большую натуральность.

**V0**  
Aspetto molto uniforme. Stesso tono, molto uniforme. Extremely uniform aspect. Same shade, uniform. Aspect très uniforme. Même nuance, très uniforme. Sehr gleichmäßiges Erscheinungsbild. Gleicher Farbton, sehr gleichmäßig. Очень однородный вид. Одинаковый, очень однородный тон.

**V1**  
Aspetto uniforme. Le differenze tra i pezzi sono minime. Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces. Aspect uniforme. Les différences entre les pièces sont minimes. Gleichmäßiges Erscheinungsbild. Minimale Unterschiede der Teile. Однородный вид. Разница между плитками минимальная.

**V2**  
Variazioni minime. Le differenze di tono sono distinguibili ma simili. Minimum variation. Visible variations but similar shades. Variations minimales. Les différences de nuance se distinguent mais restent similaires. Minimale Abweichungen. Die Farbtöne unterscheiden sich zwar, sind sich jedoch ähnlich. Минимальные различия. Плитки слегка различаются по тону, но очень похоже.

**V3**  
Variazioni moderate. Differenze di tono significative. Moderate variation. Significant shade variations. Variations modérées. Différences de nuance significatives. Dezentе Abweichungen. Deutliche Farbunterschiede. Умеренные различия. Плитки сильно различаются по тону.

**V4**  
Variazioni sostanziali. Differenze di tono e struttura molto evidenti. Strong variation. Marked shade and texture variations. Variations substantielles. Différences de nuance et structure très évidentes. Дезенте Abweichungen. Sehr deutliche Farb- und Strukturunterschiede. Сильные различия. Плитки очень сильно различаются по тону и структуре поверхности.





# RACCOMANDAZIONI

## *disclaimer*

Caesar raccomanda l'utilizzo a pavimento delle grandi lastre in spessore 6mm per le **sole applicazioni in ambito residenziale, commerciale a traffico leggero e comunque in contesti ove non vi sia passaggio di carichi puntuali pesanti o transito di carrelli a ruote dure.**

La gamma di grandi lastre in 6 mm di spessore è indicata per la **posa su pavimenti preesistenti**: è possibile effettuare la posa su vecchi pavimenti o rivestimenti in marmo, pietra naturale, ceramica, senza la necessità di demolire la pavimentazione sottostante.

ATTENZIONE: **è sconsigliata la posa di queste lastre direttamente sul massetto.** Questo perché la posa su massetto è fortemente condizionata dall'esecuzione ottimale del massetto stesso, dalla sua completa stagionatura, dal rispetto degli opportuni giunti di dilatazione nonché dalla posa effettuata a "regola d'arte". Pertanto, in questi casi, Caesar suggerisce l'utilizzo di grès porcellanato in spessore tradizionale.

### DISCLAIMER

Caesar recommends the installation of 6 mm thick extra large slabs only in the following conditions: **residential environments, commercial environments that are subject to light traffic and in any case in contexts where there is no regular passage of heavy loads or circulation of trolleys with hard wheels.**

The range of 6 mm thick extra large slabs is suitable for **installation on existing floors**: the slabs can be installed on old floors or marble, natural stone and ceramic claddings, without the need to demolish the existing underlying floor.

ATTENTION: **it is not recommended to install these slabs on a screed directly**, since the results of installation strictly relate to the condition - excellent - of the screed, to its seasoning, to the provision of expansion joints, as well as to perfect installation in accordance to "the rules of the trade". In these cases, Caesar recommends the use of porcelain stoneware with a conventional thickness.

### AVERTISSEMENT

Pour le revêtement des sols, Caesar conseille l'utilisation des grandes dalles d'une épaisseur de 6 mm uniquement pour le **secteur résidentiel, les zones commerciales à trafic léger et, quoi qu'il en soit, dans des contextes ne prévoyant pas le passage de charges lourdes ponctuelles ou de chariots à roues dures.**

La gamme de grandes dalles d'une épaisseur de 6 mm est indiquée pour la **pose sur des sols préexistants** : il est possible d'effectuer la pose sur de vieux sols ou des revêtements en marbre, pierre naturelle, céramique sans avoir à démolir le sol sous-jacent.

ATTENTION ! **La pose de ces dalles directement sur la chape est fortement déconseillée.** En effet une pose sur chape exécutée dans les « règles de l'art » dépend beaucoup de l'exécution optimale de la chape elle-même, de son séchage complet et du respect du positionnement des joints de dilatation. Dans ces cas, Caesar suggère l'utilisation d'un grès cérame à épaisseur traditionnelle.

### HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Caesar empfiehlt die Verwendung der großen Platten in 6 mm Stärke als Bodenbelag **nur für den Wohnungsbau, für nur leicht beanspruchte Gewerbeobjekte und in jedem Fall nur in Bereichen, in denen keine konzentrierten, schweren Lasten vorhanden sind bzw. die nicht von Transportwagen mit Hartgummirädern befahren werden.**

Die 6 mm starken, großen Platten eignen sich für die **Verlegung über bereits vorhandenen Bodenbelägen**: Eine Überverlegung auf bestehenden Bodenbelägen aus Marmor, Naturstein, Keramik ist möglich, ohne den vorhandenen Belag demolieren zu müssen.

ZUR BEACHTUNG: **Von der Verlegung dieser Platten direkt auf den Estrich wird abgeraten.** Grund hierfür ist, dass die Verlegung auf Estrich in hohem Maße von der perfekten Ausführung des Estrichs selbst abhängt, von seiner vollständigen Aushärtung, von der korrekten Ausführung der Dehnungsfugen sowie von der „fachgerechten Verlegung“ im Allgemeinen. In diesen Fällen empfiehlt Caesar daher die Verwendung von Feinsteinzeug in traditioneller Stärke.

### ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Caesar рекомендует напольную укладку крупноформатных плит толщиной 6 мм **исключительно в жилых и коммерческих объектах с небольшой интенсивностью хождения и в любом случае там, где не предусматривается движение тяжелых сосредоточенных нагрузок или перевозка тележек с жесткими колесами.**

Ассортимент крупноформатных плит толщиной 6 мм подходит для укладки поверх уже существующих полов. Возможна укладка на старый пол или облицовку из мрамора, натурального камня, керамики, без необходимости разбора уже существующих покрытий.

ВНИМАНИЕ: **не рекомендуется укладка этих плит непосредственно на стяжку.** Это вызвано тем, что на укладку на стяжку сильно влияют качественное изготовление стяжки, ее полная выдержка, присутствие всех необходимых расширительных швов, а также безупречное выполнение самой укладки. Поэтому, для такой укладки Caesar рекомендует использовать керамогранит обычной толщины.













# CARATTERISTICHE *tecniche*

Tile performance data - notes techniques - technische auskünfte - техническая характеристика

Classificazione secondo EN ISO 14411 ISO 13006 annesso G gruppo B1A con E ≤ 0,5 % - Classification in accordance with EN ISO 14411 ISO 13006 annex G standards B1A with E ≤ 0,5%

Classification selon EN ISO 14411 ISO 13006 annexe G groupe B1A avec E ≤ 0,5% - Klassifizierung gemäß EN ISO 14411 ISO 13006 anlage G Gruppe B1A mit E ≤ 0,5%

Классификация в соответствии с EN ISO 14411 ISO 13006, приложение G, стандарт B1A, где E ≤ 0,5%

	CARATTERISTICA TECNICA TECHNICAL CHARACTERISTIC CARACTERISTIQUE TECHNIQUE TECHNISCHE DATEN ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА	NORMA NORMS NORME NORM НОРМА	VALORE * MEDIO "CAESAR" AVERAGE "CAESAR" VALUE * - VALEUR * MOYEN "CAESAR" "CAESAR" DURCHSCHNITTSWERT * - СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ "CAESAR" *		
			Autore / Built / Trace / One / Portraits / Core / Relate / Be More / Tinte Unite / Hike Naturale - Matt - Naturel - Natur - Матовая	Anima / Anima Select Silk	Anima / Anima Select Lucidato <b>GL</b>
	<b>Dimensione</b> - Size Dimension - Abmessungen - Размер	ISO 10545-2	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
	<b>Assorbimento d'acqua*</b> - Water absorption* Absorption d'eau* - Wasseraufnahme* - % Поглощения воды*	ISO 10545-3	≤ 0,1%	≤ 0,1%	≤ 0,1%
	<b>Water absorption*</b>	♦ ASTM C373-88 (2006)	<b>In accordance</b>	<b>In accordance</b>	<b>In accordance</b>
	<b>Resistenza alla flessione*</b> - Bending strength* Résistance à la flexion* - Biegezugfestigkeit* Упругость*	ISO 10545-4	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
	<b>Resistenza all'urto</b> - Impact resistance Résistance au choc - Schlagfestigkeit - Ударопрочность	ISO 10545-5	≥ 0,80	≥ 0,80	≥ 0,80
	<b>Resistenza all'abrasione profonda*</b> - Deep scratch resistance* - Résistance à l'abrasion profonde* - Wi- derstand gegen Tiefenverschleiß* - Устойчивость к глубокому истиранию*	ISO 10545-6	≤ 145 mm <sup>3</sup>	≤ 145 mm <sup>3</sup>	-
	<b>Coefficiente di dilatazione termica lineare*</b> Thermal linear expansion coefficient* - Coefficient de dilatation thermique linéaire* - Koeffizient der linearen thermischen Dehnung* - Коэффициент линейного теплового расширения*	ISO 10545-8	~ 7 (10 <sup>-6</sup> °C <sup>-1</sup> )	~ 7 (10 <sup>-6</sup> °C <sup>-1</sup> )	~ 7 (10 <sup>-6</sup> °C <sup>-1</sup> )
	<b>Resistenza al cavillo</b> - Crazing resistance Résistance aux craquelures - Haarfß-Beständigkeit Устойчивость эмали к кракелюру	ISO 10545-11	-	-	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
	<b>Resistenza all'attacco chimico</b> - Resistance to chemical attack - Résistance à l'attaque chimique - Beständigkeit gegen Chemikalien - Устойчивость к химическому воздействию -	ISO 10545-13	<b>Resistente</b> - Resistant - Résistante Beständig - Стойкий	<b>Resistente</b> - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	<b>Resistente</b> - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий
	<b>Resistenza alle macchie*</b> - Resistance to stains* Résistance aux taches* - Fleckenbeständigkeit* Устойчивость к образованию пятен*	ISO 10545-14	<b>Pulibile</b> - Cleanable - Nettoyable Leicht zu reinigen - Чистящийся	<b>Pulibile</b> - Cleanable - Nettoyable - Leicht zu reinigen - Чистящийся	<b>Pulibile</b> - Cleanable - Nettoyable - Leicht zu reinigen - Чистящийся
	<b>Resistenza allo scivolamento**</b> Slip resistance** Résistance au glissement** Rutschhemmende Eigenschaft** Спротивление скольжению**	DIN 51130	Trace = R9 A / One = R10 A / Portraits = R9 Be More 160x320, 160x160 = R9 Be More 119,5x119,5 = R10 A Autore = R9 / Core = R10 A+B Anima = R9 Relate = R10 A (solo formato 119,5x119,5 / 119,5x119,5 size only) / Built = R10 A Anima Select = R9 / Hike = R9	-	-
		▲ DCOF	<b>Conforme</b> - In accordance - Conforme Erfüllt - Соответствует	-	-
	<b>Resistenza all'abrasione superficiale</b> Surface abrasion resistance Résistance à l'abrasion superficielle Widerstand gegen Oberflächenverschleiß Спротивление на изгиб и усилию на излом	EN ISO 10545-7	-	-	<b>Test disponibili in azienda</b> Tests available at our company Tests disponibles en usine Prüfzeugnisse beim Werk erhältlich - Протоколы испытаний хранятся в компании
	<b>Spessore nominale</b> - Nominal Thickness Epaisseur nominal - Nominalstärke - Номинальная толщина		160x160 - 160x320 - 119,5x278 = 6 mm 119,5x119,5 - 30x239 - 119,5x239 = 9 mm	160x160 - 160x320 = 6 mm	160x160 - 160x320 119,5x278 = 6 mm 119,5x119,5 - 119,5x239 = 9 mm

\* Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione e relativi alla finitura naturale del prodotto - Average values referred to the last two years of production and related to the matt finish of the product - Valeurs moyennes des deux dernières années de production et relatifs à la finition naturelle du produit - Durchschnittswerte, die sich auf die letzten zwei Produktionsjahre beziehen und auf die matte Oberfläche - Средние значения относятся к последним двум годам производства и натуральной отделке поверхности.

\*\* Valori relativi alla finitura naturale del prodotto ed a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; ci rendiamo disponibili alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto.  
As far as values relating to the matt finish of the product and to tests carried out by certified external laboratories whose results are available upon request at Headoffice, we are willing to check the lot you are interested in purchasing.  
Valeurs se référant à la finition naturelle du produit selon des tests effectués par des laboratoires extérieurs accrédités et à la disposition de toute personne intéressée auprès de nos bureaux; nous sommes disponibles pour le contrôle de l'éventuel lot concerné par l'achat. - Werte bezogen auf das natürliche Produktfinish und in anerkannten externen Labors geprüft, im Unternehmen erhältlich; für eventuelle Prüfungen der zu erwerbenden Warenposten stehen wir gern zur Verfügung. - Значения, касающиеся натуральных характеристик изделий и тестов, выполненных внешними авторизованными лабораториями, имеются в компании. Мы готовы выполнить проверку партии товара, которую намереваетесь приобрести.

• Per prodotti chimici di uso domestico e additivi per piscina - For domestic chemicals and swimming pool additives - Pour produits chimiques à usage domestique et additifs pour piscines - Für chemische Produkte für den Hausgebrauch und Schwimmbadzusätze - Для бытовых химикатов и добавок для бассейнов.

▲ Valore minimo richiesto ANSI A137.1 - 2012 > 0,42 - Minimum Value Required ANSI A137.1 - 2012 > 0,42 - Valeur Minimum Demandée ANSI A137.1 - 2012 > 0,42 - Erforderlicher Mindestwert ANSI A137.1 - 2012 > 0,42 - Минимальное требуемое значение по ANSI A137.1-2012 > 0,42

♦ Valore richiesto ANSI A137.1-2012 WA ≤ 0,5% - Value Required ANSI A137.1-2012 WA ≤ 0,5% - Valeur Demandée ANSI A137.1-2012 WA ≤ 0,5% - Erforderlicher Wert ANSI A137.1-2012 WA ≤ 0,5% - Требуемое значение ANSI A137.1-2012 WA ≤ 0,5%

Le tonalità dei campioni sono da considerarsi puramente indicative - Tones of samples are indicative - Les tonalités des échantillons sont purement indicatives - Die Farbtöne der Muster sind als rein indicativ zu betrachten  
Tona образцов ориентировочные.



**Made in Italy. Un valore completo.**  
Dal 1988 noi di Ceramiche Caesar produciamo gres porcellanato di altissima qualità rigorosamente Made in Italy. Dall'incontro perfetto fra tecnologia ed eco compatibilità, nel rispetto delle persone che lavorano con noi, nascono i nostri prodotti sinonimo di stile, design e affidabilità. Per questa "Cultura della materia" tutta italiana che ci contraddistingue fin dalle origini abbiamo aderito da subito al "Codice Etico" promosso da Confindustria Ceramica e ci siamo impegnati pertanto a comunicare con chiarezza l'origine dei nostri prodotti, garantendo rispetto e trasparenza massimi verso clienti e consumatori finali. Il marchio Ceramics of Italy promosso da Confindustria Ceramica identifica le piastrelle in ceramica prodotte in Italia dalle aziende associate. Per questo scrivere Made in Italy sui nostri prodotti, ha per noi un valore completo, profondo e importante. È la sintesi del nostro senso di responsabilità, è l'espressione dei nostri valori umani, etici ed estetici. Chi sceglie le ceramiche Caesar è quindi sicuro di acquistare prodotti italiani realizzati con materie prime sicure, da maestranze altamente qualificate che operano nelle migliori condizioni di lavoro possibili, utilizzando tecnologie d'avanguardia eco sostenibili.

**Made in Italy. Complete value.**  
Since 1988, we at Ceramiche Caesar have been producing high quality, 100% Made in Italy porcelain stoneware. From the perfect fusion of technology, respect for the environment and the people who work with us, our products are the blend of style, design and reliability. Thanks to this Italian "Culture of Material" which has always set us apart from the very beginning, we have immediately complied with the "Ethic Code" promoted by Confindustria Ceramica, and committed ourselves to clearly communicating the origin of our product, a decision which allows us to show the maximum respect and transparency towards our customers and end users. The Ceramics of Italy quality mark promoted by Confindustria Ceramica identifies ceramic tiles that have been produced in Italy by member companies. This is the reason why, writing Made in Italy on our products, implies a complete, deep, important commitment. It is the synthesis of our responsible choice, the expression of our strong corporate, ethical and aesthetic values. Those who choose Ceramiche Caesar's ceramics, can be sure that they are produced using safe raw materials and manufactured by highly qualified personnel with state of the art technologies, which respect the environment and under the best working conditions.

**Made in Italy. Une valeur complète.**  
Depuis 1988, Ceramiche Caesar produit du grès cérame de très haute qualité rigoureusement Made in Italy. De l'union parfaite entre technologie et éco-compatibilité, dans le respect des personnes qui travaillent avec nous, naissent nos produits synonymes de style, design et fiabilité. Pour cette "Culture de la matière" toute italienne qui nous distingue depuis l'origine, nous avons adhéré immédiatement au "Code Ethique" promu par Confindustria Ceramica et nous nous sommes engagés à communiquer clairement l'origine de nos produits, garantissant ainsi le respect et la plus grande transparence envers les clients et les consommateurs finaux. Le label « Ceramics of Italy » promu par Confindustria Ceramica identifie les carrelages en céramique produits en Italie par des entreprises associées. Qui Choisit les céramiques Caesar achète des produits italiens réalisés avec des matières premières fiables, par des ouvriers spécialisés et hautement qualifiés qui opèrent dans les meilleures conditions de travail possibles, et utilisant des technologies de pointe et éco-durables. Pour cela, le fait d'écrire « Made in Italy » sur nos produits a pour nous une valeur complète, profonde et inestimable. Ceci est la synthèse de notre sens de responsabilités, et l'expression de nos valeurs humaines, éthiques et esthétiques. Qui choisit les céramiques Caesar est sûr d'acquérir des produits italiens réalisés avec des matières premières fiables, par des ouvriers spécialisés et hautement qualifiés qui opèrent dans les meilleures conditions de travail possibles, en utilisant des technologies de pointe et éco-durables.

**Made in Italy. Ein ganzer Wert.**  
Seit 1988 produzieren wir von Ceramiche Caesar Feinsteinzeug in allerhöchsten Qualität und konsequent Made in Italy. Aus der Kombination von Technologie und Umweltverträglichkeit zusammen mit der entsprechenden Achtung gegenüber den Menschen, die mit uns arbeiten, entwickeln sich unsere Produkte, die für Stil, Design und Zuverlässigkeit stehen. Im Sinne dieser gänzlich italienischen "Kultur der Materie", die uns schon von Anfang an unterscheidet, haben wir uns sofort dem von der Confindustria Ceramica geförderten "Ethischen Kodex" verpflichtet und kennzeichnen die Herkunft unserer Produkte klar und deutlich, um so unseren Kunden und den Endverbrauchern maximale Transparenz und Wertschätzung zu garantieren. Die Marke Ceramics of Italy, welche von der Confindustria Ceramica gefördert wird, kennzeichnet Keramikfliesen, die in Italien von zusammengeschlossenen Unternehmen hergestellt werden. Aus diesem Grund stellt die Aufschrift Made in Italy auf unseren Produkten für uns einen ganzen, tiefen und wichtigen Wert dar. Er ist die Synthese unserer Verantwortungssinn, er ist der Ausdruck unserer menschlichen, ethischen und ästhetischen Werte. Wer sich für Keramik von Caesar entscheidet, kann sich sicher sein italienische Produkte zu kaufen, die unter Verwendung sicherer Rohstoffe durch die Arbeit einer qualifizierten Belegschaft unter besten Arbeitsbedingungen mittels zukunftsgerichteter nachhaltiger Technologien produziert worden sind.

**Made in Italy. Абсолютная ценность.**  
С 1988 г. Ceramiche Caesar производит исключительно высококачественный керамогранит "Made in Italy". Наше производство основано на использовании передовых технологий, на принципах экологичности и уважения к нашим работникам: именно такой подход позволяет нам выпускать изделия, в которых сливаются воедино превосходный дизайн и надёжность. И именно эта свойственная итальянским традициям "культура материала" побудила нас принять "Этический кодекс" федерации Confindustria Ceramica (ассоциация предприятий керамической отрасли), согласно которому мы взяли на себя обязательство ясно указывать происхождение товара, гарантируя тем самым прозрачность производства и уважение по отношению к клиентам и конечным потребителям. Знаком Ceramics of Italy маркируются только керамические изделия, изготовленные действительно в Италии предприятием-членом Confindustria Ceramica. Тот, кто выбирает плитку Ceramiche Caesar, может быть уверен, что приобретает итальянскую продукцию, изготовленную профессионалами в оптимальных рабочих условиях, с соблюдением правил экологической безопасности и с использованием надёжного, высококачественного сырья. Поэтому надпись "Made in Italy" на наших плитках имеет для нас огромное значение. Это выражение нашей ответственности, наших человеческих, этических и эстетических ценностей.



**Ceramiche Caesar si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo.**  
Ceramiche Caesar reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time.  
Ceramiche Caesar se réserve à tout moment la faculté d'apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue.  
Die Firma Ceramiche Caesar behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgeführten Produkten vorzunehmen.  
Ceramiche Caesar оставляет за собой право в любой момент вносить изменения в характеристики изделий, содержащихся в настоящем каталоге.

Le tonalità dei campioni sono da considerarsi puramente indicative - Tones of samples are indicative - Les tonalités des échantillons sont purement indicatives  
Die Farbtöne der Muster sind als rein indicativ zu betrachten - Тона образцов ориентировочные.

# PROJECT EVOLUTION



Ceramiche Caesar S.p.A.  
Via Canaletto, 49 - 41042 Spezzano di Fiorano - Modena - Italy  
Tel. +39 0536 817111  
Fax +39 0536 817298 - 817300  
[www.caesar.it](http://www.caesar.it)  
[info@caesar.it](mailto:info@caesar.it)